

# MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

181e ANNEE

JEUDI 7 AVRIL 2011



N. 105

# BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

181e JAARGANG

DONDERDAG 7 APRIL 2011

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### Service public fédéral Intérieur

22 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal relatif à la formation continuée des membres du personnel des services de police. Coordination officieuse en langue allemande, p. 22678.

27 AOUT 2010. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 juillet 2008 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance. Traduction allemande, p. 22680.

18 MARS 2011. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation, du 3 juin 2002 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et les conditions et modalités de leur désignation et du 15 janvier 2001 établissant au département de l'Intérieur un secrétariat administratif et technique, p. 22681.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende de voortgezette opleiding van de personeelsleden van de politiediensten. Officieuse coördinatie in het Duits, bl. 22678.

27 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 2008 betreffende de aangiften van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's. Duitse vertaling, bl. 22680.

18 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingambtenaren van de politiediensten bij de provincie-gouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling, van 3 juni 2002 houdende vaststelling van het aantal verbindingambtenaren van de politiediensten bij de gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling en van 15 januari 2001 tot instelling bij het departement van Binnenlandse Zaken van een administratief-technisch secretariaat, bl. 22681.

#### Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

22. OKTOBER 2003 — Königlicher Erlass über die Weiterbildung der Personalmitglieder der Polizeidienste. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 22678.

27. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras. Deutsche Übersetzung, S. 22680.

#### Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, fixant le montant de la cotisation au "Fonds social de l'industrie chimique", p. 22682.

#### Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2010, gesloten in het Paritaire Comité voor de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid", bl. 22682.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 11 avril 2008 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié, p. 22683.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 19 février 2009 relative à la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans en vue de promouvoir l'emploi, p. 22685.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale, p. 22686.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 octobre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations à mi-temps, p. 22692.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative à la prépension à 58 ans, p. 22694.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale des travailleurs dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers, p. 22697.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux conditions de rémunération et de travail du personnel roulant des services réguliers spécialisés, p. 22700.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les tueries de volailles, p. 22702.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 octobre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque du "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector", p. 22705.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans les milieux d'accueil d'enfants, p. 22706.

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans l'aide sociale et les soins de santé hors milieux d'accueil d'enfants, p. 22708.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2008 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden, bl. 22683.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009 betreffende het halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, bl. 22685.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen, bl. 22686.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, bl. 22692.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende het brugpensioen op 58 jaar, bl. 22694.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de financiële tussenkomst in de kosten voor de geneeskundige schifting van de werknemers in de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden, bl. 22697.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de loon- en arbeidsvooraarden van het rijdend personeel van het bijzonder geregeld vervoer, bl. 22700.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvooraarden van de arbeiders tewerkgesteld in de pluimveeslachterijen, bl. 22702.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de wijze van inniging van de bijdrage ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen van het "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector", bl. 22705.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de instellingen voor kinderopvang, bl. 22706.

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidszorg behalve instellingen voor kinderopvang, bl. 22708.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

31 MARS 2011. — Décret modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi en vue d'instituer un comité stratégique, un bureau exécutif unique et un comité d'audit, p. 22710.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Nomination, p. 22718. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 22718. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellements, p. 22718. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modifications, p. 22719. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modifications, p. 22720.

*Service public fédéral Finances*

Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 22721.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Personnel. Nomination, p. 22726.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Démission honorable d'un attaché inspecteur social au Service du contrôle administratif, p. 22727. — Personnel. Démission honorable, p. 22727. Personnel. Démission honorable, p. 22727.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Personnel. Nomination, p. 22728.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 22728. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 22728.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Personnel et Organisation. Démission, p. 22728.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

31 MAART 2011. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling) met het oog op de oprichting van een strategisch comité, een enig uitvoerend bureau en een auditcomité, bl. 22713.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personnel. Benoeming, bl. 22718. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigeringen, bl. 22718. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwingen, bl. 22718. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijzigingen, bl. 22719. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijzigingen, bl. 22720.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 22721.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Personnel. Benoeming, bl. 22726.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personnel. Eervol ontslag van een attaché sociaal inspecteur bij de Dienst voor administratieve controle, bl. 22727. — Personnel. Eervol ontslag, bl. 22727. — Personnel. Eervol ontslag, bl. 22727.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Personnel. Benoeming, bl. 22728.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 22728. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 22728.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Personnel en Organisatie. Ontslag, bl. 22728.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 22729.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Noord-Zuid verbinding N74", bl. 22729. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening. Arrest Raad van State, bl. 22729.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Environnement, p. 22730. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Ritmo Logistics », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22730. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Stuer Containerdienst », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22732. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'administration communale de Lobbes, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22733. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Marius Christian Jurma, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22735. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Gilbert Bourisville, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22736. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Steve Teirlinck, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22737. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Nord Transports Matériaux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22739. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports et Manutention Deschieter, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22740.

**Avis officiels***Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22742.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 22742.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22743.

**Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22742.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 22742.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22743.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrrieben durch Artikel 3*quater* des Regenterlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22742.

Bekanntmachung, vorgeschrrieben durch Artikel 3*quater* des Regenterlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 22743.

Bekanntmachung, vorgeschrrieben durch Artikel 3*quater* des Regenterlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22743.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultat, p. 22743.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslag, bl. 22743.

*Service public fédéral Intérieur*

Détachement d'un fonctionnaire de police en tant que fonctionnaire de liaison auprès du gouverneur de la province du Brabant wallon, p. 22744.

*Service public fédéral Finances*

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 22747.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Accord sectoriel du 1<sup>er</sup> mars 2011 visant à augmenter l'offre de produits à base de bois provenant de forêts exploitées durablement, p. 22747.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 22753. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 22753.

*Commission interrégionale de l'emballage*

Avis en application de l'article 13, § 1<sup>er</sup>, 12°, de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, p. 22754.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Detachering van een politieambtenaar als verbindingsambtenaar bij de provinciegouverneur van Waals-Brabant, bl. 22744.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 22747.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Sectoraal akkoord van 1 maart 2011 ter verhoging van het aandeel houtproducten uit duurzaam beheerde bossen, bl. 22747.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 22753. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 22753.

*Interregionale verpakkingscommissie*

Bericht in toepassing van het artikel 13, § 1, 12°, van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval, bl. 22754.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker bij NV De Scheepvaart, bl. 22754.

*Vlaamse overheid*

Provincie West-Vlaanderen. Beleidsplan, bl. 22754.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 22755 à 22790.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 22755 tot bl. 22790.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 959 [C – 2011/00202]

#### **22 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal relatif à la formation continuée des membres du personnel des services de police. — Coordination officieuse en langue allemande**

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 22 octobre 2003 relatif à la formation continuée des membres du personnel des services de police (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> décembre 2003), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 31 octobre 2005 modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 2003 relatif à la formation continuée des membres du personnel des services de police (*Moniteur belge* du 28 novembre 2005).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 959 [C – 2011/00202]

#### **22 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende de voortgezette opleiding van de personeelsleden van de politiediensten. — Officieuse coördinatie in het Duits**

De hiernavolgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 22 oktober 2003 betreffende de voortgezette opleiding van de personeelsleden van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* van 1 december 2003), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 2003 betreffende de voortgezette opleiding van de personeelsleden van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 2005).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2011 — 959

[C – 2011/00202]

#### **22. OKTOBER 2003 — Königlicher Erlass über die Weiterbildung der Personalmitglieder der Polizeidienste Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 2003 über die Weiterbildung der Personalmitglieder der Polizeidienste, so wie er abgeändert worden ist durch den Königlichen Erlass vom 31. Oktober 2005 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 2003 über die Weiterbildung der Personalmitglieder der Polizeidienste.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

#### **22. OKTOBER 2003 — Königlicher Erlass über die Weiterbildung der Personalmitglieder der Polizeidienste**

##### *KAPITEL I — Begriffsbestimmung*

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter "Direktion der Ausbildung": die Direktion, die mit den in Artikel 11 Nr. 3 des Königlichen Erlasses vom 3. September 2000 über den Generalkommissar und die Generaldirektionen der föderalen Polizei erwähnten Aufträgen beauftragt ist.

##### *KAPITEL II — Allgemeine Bestimmung*

**Art. 2** - Außer für die in Artikel 3 erwähnten Weiterbildungen kann jedes Personalmittel innerhalb der Haushalts- und organisatorischen Grenzen und unter Berücksichtigung der Erfordernisse des Dienstes mit dem Einverständnis des Direktors, für Personalmittel der föderalen Polizei, beziehungsweise des Korpschefs, für Personalmittel der lokalen Polizei, an einer Weiterbildung im Rahmen der Artikel III.IV.1, IV.II.9 und IV.II.26 RSPol teilnehmen.

##### *KAPITEL III — Gehaltstabellenlaufbahn*

**Art. 3** - Die für die Gewährung der höheren Gehaltstabelle im Rahmen der Gehaltstabellenlaufbahn nötige Weiterbildung umfasst prioritäre Ausbildungstätigkeiten mit einer Gesamtdauer von [48 Stunden], die auf einen Zeitraum von sechs Jahren ab Gewährung der unmittelbar darunter liegenden Gehaltstabellenlaufbahn verteilt sind, wobei die ersten [vierundzwanzig] Stunden auf die erste Hälfte dieses Zeitraums und die letzten [vierundzwanzig] Stunden auf die zweite Hälfte verteilt werden.

*[Art. 3 abgeändert durch Art. 1 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]*

**Art. 4** - Der Minister des Innern oder der zu diesem Zweck von ihm bestimmte Direktor der Direktion der Ausbildung bestimmt, welche Ausbildungsthemen für die in Artikel 3 erwähnte Weiterbildung berücksichtigt werden, und die Ziele dieser Ausbildungsthemen.

In Bezug auf die in Absatz 1 erwähnten Ausbildungsthemen und unbeschadet des Absatzes 3 kann der Generaldirektor der Generaldirektion des Personals, für Personalmittel der föderalen Polizei, beziehungsweise der Korpschef, für Personalmittel der lokalen Polizei, beschließen, an welchen Ausbildungsthemen diese Personalmittel teilnehmen müssen, und sorgt er dafür, dass jedes Personalmittel die Möglichkeit erhält, innerhalb der in Artikel 3 festgelegten Fristen an der in diesem Artikel erwähnten Weiterbildung teilzunehmen.

Für Personalmittel der Generaldirektion der Gerichtspolizei kann der Minister der Justiz auf Vorschlag des Generaldirektors der Generaldirektion der Gerichtspolizei andere als die in Absatz 1 erwähnten Ausbildungsthemen auferlegen, an denen diese Personalmittel obligatorisch teilnehmen müssen.

[Unbeschadet des Absatzes 1 kann der Korpschef beziehungsweise der Generaldirektor oder die von ihnen bestimmte Person einen Antrag beim Direktor der Direktion der Ausbildung einreichen, damit den in Absatz 1 erwähnten Ausbildungsthemen eine bestimmte Ausbildung hinzugefügt wird.]

[Art. 4 Abs. 4 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**[Art. 4bis** - Unbeschadet des Artikels 4 wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von 48 Stunden durch jede Beförderungsausbildung oder funktionelle Ausbildung im Sinne von Artikel I.I.1 Nr. 26 beziehungsweise Nr. 27 RSPol sowie jede in Artikel 2 erwähnte vom Minister des Innern oder vom Direktor des von ihm bestimmten Dienstes zugelassene Weiterbildung mit einer Dauer von mindestens 8 Stunden, an der das Personalmitglied innerhalb der sechs Jahre ab Gewährung einer Gehaltstabelle teilnimmt, um 8 Stunden verringert.]

[Art. 4bis eingefügt durch Art. 3 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**Art. 5** - Personalmitglieder, die infolge eines Arbeitsunfalls oder einer Berufskrankheit nicht im Stande sind, die in Artikel 3 erwähnte Gesamtdauer der Weiterbildung innerhalb der in diesem Artikel festgelegten Frist zu erreichen, kommen ab Ablauf der vorerwähnten Frist in den Genuss einer rückwirkenden Gewährung der höheren Gehaltstabelle im Rahmen der Gehaltstabellenlaufbahn, sobald sie schließlich die vorerwähnte Dauer erreichen.

Für Personalmitglieder, die als Anwärter die niedrigste Gehaltstabelle des betreffenden Kaders erhalten, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] auf [40 Stunden] verringert.

[Art. 5 Abs. 2 abgeändert durch Art. 4 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**[Art. 5bis** - Für Personalmitglieder, die als Sachverständige oder Organisatoren mindestens eins der in Artikel 4 erwähnten Themen der gehaltstabellengebundenen Weiterbildung mit einer Dauer von mindestens 8 Stunden erteilen, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von 48 Stunden für das Jahr, in dem sie mindestens eins dieser Themen erteilt haben, um 8 Stunden verringert.]

[Art. 5bis eingefügt durch Art. 5 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**[Art. 5ter** - Personalmitglieder, die gemäß den Artikeln XII.VII.21 bis einschließlich XII.VII.27 RSPol in den höheren Dienstgrad eingesetzt worden sind, nehmen an den für diesen Dienstgrad vorgesehenen Ausbildungsthemen teil.]

[Art. 5ter eingefügt durch Art. 6 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**Art. 6** - Der Minister des Innern oder der zu diesem Zweck von ihm bestimmte Direktor der Direktion der Ausbildung bestimmt die Modalitäten der in Artikel 3 erwähnten Weiterbildung.

#### KAPITEL IV — *Brevet*

**Art. 7 - § 1** - Der Direktor der betreffenden Polizeischule kann auf der Grundlage einer Beurteilung der gesamten Teilnahme des betroffenen Personalmitglieds an der Weiterbildung die Ausstellung des in Artikel 142sexies Absatz 5 des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes erwähnten Brevets durch einen mit Gründen versehenen Beschluss verweigern.

Das Personalmitglied kann den in Absatz 1 erwähnten Verweigerungsbeschluss beim Minister des Innern oder bei dem zu diesem Zweck von ihm bestimmten Dienst der föderalen Polizei anfechten.

**§ 2** - Die Dauer der Weiterbildung, für die kein Brevet ausgestellt wird, wird gegebenenfalls nicht für die Gewährung einer höheren Gehaltstabelle im Rahmen der Gehaltstabellenlaufbahn berücksichtigt.

#### KAPITEL V — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

**Art. 8 - § 1** - Für Personalmitglieder, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von weniger als einem Jahr haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] für den restlichen Zeitraum auf [40 Stunden] verringert.

Für Personalmitglieder, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von mindestens einem Jahr und weniger als zwei Jahren haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] für den restlichen Zeitraum auf [32 Stunden] verringert.

Für Personalmitglieder, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von mindestens zwei Jahren und weniger als drei Jahren haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] für den restlichen Zeitraum auf [24 Stunden] verringert.

Für Personalmitglieder, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von mindestens drei Jahren und weniger als vier Jahren haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] für den restlichen Zeitraum auf [16 Stunden] verringert.

Für Personalmitglieder, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von mindestens vier Jahren und weniger als fünf Jahren haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von [48 Stunden] für den restlichen Zeitraum auf [8 Stunden] verringert.

Von Personalmitgliedern, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses ein Dienstalter in der Gehaltstabelle von mindestens fünf Jahren und weniger als sechs Jahren haben, wird angenommen, dass sie für den restlichen Zeitraum die im Rahmen der Gehaltstabellenlaufbahn für die Weiterbildung festgelegten Bedingungen erfüllen.

**§ 2** - Wenn der nützliche Teil der in Artikel XII.VII.14 RSPol erwähnten Dienstaltersverbesserung in der Gehaltstabelle höchstens ein Jahr beträgt, wird die in § 1 erwähnte verringerte Dauer noch um [8 Stunden] verringert.

Wenn der nützliche Teil der in Artikel XII.VII.14 RSPol erwähnten Dienstaltersverbesserung in der Gehaltstabelle mehr als ein Jahr beträgt, wird die in § 1 erwähnte verringerte Dauer noch um [16 Stunden] verringert.

Wenn der nicht nützliche Teil der in Artikel XII.VII.14 RSPol erwähnten Dienstaltersverbesserung in der Gehaltstabelle, der auf die im selben Kader erreichte darauf folgende Gehaltstabelle übertragen wird, mindestens ein Jahr beträgt, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer um [8 Stunden] verringert.

[Art. 8 § 1 Abs. 1 abgeändert durch Art. 7 Nr. 1 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 1 Abs. 2 abgeändert durch Art. 7 Nr. 2 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 1 Abs. 3 abgeändert durch Art. 7 Nr. 3 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 1 Abs. 4 abgeändert durch Art. 7 Nr. 4 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 1 Abs. 5 abgeändert durch Art. 7 Nr. 5 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 2 Abs. 1 abgeändert durch Art. 7 Nr. 6 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 2 Abs. 2 abgeändert durch Art. 7 Nr. 7 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005); § 2 Abs. 3 abgeändert durch Art. 7 Nr. 8 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**[Art. 8bis** - Je Beförderungsausbildung oder funktionelle Ausbildung im Sinne von Artikel I.I.1 Nr. 26 beziehungsweise Nr. 27 RSPol und je zugelassene Tätigkeit der gehaltstabellengebundenen Weiterbildung mit einer Dauer von mindestens 8 Stunden, an der das Personalmitglied gegebenenfalls zwischen dem 1. Januar 2003 und dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses teilgenommen hat, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von 48 Stunden um 8 Stunden verringert.]

Für Personalmitglieder, die zwischen dem 1. Januar 2003 und dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses als Sachverständige oder Organisatoren mindestens eins der Themen der in Artikel 4 erwähnten gehaltstabellengebundenen Weiterbildung mit einer Dauer von mindestens 8 Stunden erteilt haben, wird die in Artikel 3 erwähnte Dauer von 48 Stunden um 8 Stunden verringert.]

[Art. 8bis eingefügt durch Art. 8 des K.E. vom 31. Oktober 2005 (B.S. vom 28. November 2005)]

**Art. 9** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 960

[C – 2011/00203]

**27 AOUT 2010. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 juillet 2008 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 27 août 2010 portant modification de l'arrêté royal du 2 juillet 2008 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance (*Moniteur belge* du 10 septembre 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

#### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 960

[C – 2011/00203]

**27 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 2008 betreffende de aangiften van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's. — Duitse vertaling**

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 27 augustus 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 2008 betreffende de aangiften van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (*Belgisch Staatsblad* van 10 september 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

N. 2011 — 960

[C – 2011/00203]

**27. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 27. August 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**27. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 21. März 2007 zur Regelung der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras, des Artikels 5 § 3 Absatz 2, abgeändert durch das Gesetz vom 12. November 2009;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras;

Aufgrund der Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats vom 3. Februar 2010;

Aufgrund der Stellungnahme Nr. 04/2010 des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens vom 3. Februar 2010;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 48.465/2/V des Staatsrates vom 19. Juli 2010, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - In Artikel 2 Absatz 3 des Königlichen Erlasses vom 2. Juli 2008 über die Meldungen der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras werden die Wörter „in Bezug auf geschlossene Orte“ aufgehoben.

**Art. 2** - Artikel 6 § 2 Absatz 2 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In der niederländischen Fassung wird das Wort „data“ durch das Wort „datum“ ersetzt.

2. Das Wort „jeweils“ wird aufgehoben.

3. Die Wörter „und das Datum der günstigen Stellungnahme des Korpschefs der betreffenden Polizeizone“ werden aufgehoben.

**Art. 3** - Artikel 6 § 2 Absatz 3 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter „Wenn die Meldung einen geschlossenen Ort betrifft, enthält sie“ werden durch die Wörter „Die Meldung enthält“ ersetzt.

2. Zwischen dem Wort „Artikeln“ und den Wörtern „6 § 2 Absatz 2“ werden die Wörter „5 § 3 Absatz 2,“ eingefügt.

**Art. 4** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 5** - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 27. August 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern  
Frau A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 961

[C — 2011/00137]

**18 MARS 2011.** — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation, du 3 juin 2002 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et les conditions et modalités de leur désignation et du 15 janvier 2001 établissant au département de l'intérieur un secrétariat administratif et technique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 121, remplacé par la loi du 26 avril 2002;

Vu la loi provinciale, l'article 134, abrogé par la loi du 6 juillet 1987, rétabli par la loi du 7 décembre 1998 et modifié par la loi du 19 avril 1999;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2001 établissant au département de l'Intérieur un secrétariat administratif et technique;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2002 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et les conditions et modalités de leur désignation;

Considérant que les négociations ont été entamées *in tempore non suspecto*, notamment lors du Comité de négociation pour les services de police du 17 mars 2010;

Vu le protocole de négociation n° 268/6 du Comité de négociation pour les services de police, conclu le 16 septembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 octobre 2010;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 9 décembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 décembre 2010;

Considérant que l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai requis et qu'aucune demande de prolongation du délai n'a été formulée; qu'en conséquent, il y a été passé outre;

Vu l'avis 49.217/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 février 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 961

[C — 2011/00137]

**18 MAART 2011.** — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling, van 3 juni 2002 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling en van 15 januari 2001 tot instelling bij het departement van Binnenlandse Zaken van een administratief-technisch secretariaat

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gescreëerd op twee niveaus, artikel 121, gewijzigd bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op de provinciewet, artikel 134, opgeheven bij de wet van 6 juli 1987, hersteld bij de wet van 7 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 19 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2001 tot instelling bij het departement van Binnenlandse Zaken van een administratief-technisch secretariaat;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2002 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling;

Overwegende dat de onderhandelingen *in tempore non suspecto* werden aangevat, meer bepaald op het Onderhandelingscomité voor de politiediensten van 17 maart 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 268/6 van het Onderhandelingscomité voor de politiediensten, gesloten op 16 september 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 oktober 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 9 december 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 20 december 2010;

Overwegende dat het advies van de Adviesraad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Gelet op het advies 49.217/2 van de Raad van State, gegeven op 22 februari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 15 janvier 2001 établissant au département de l'Intérieur un secrétariat administratif et technique, les mots « ou membres du personnel du niveau A du cadre administratif et logistique » sont insérés entre les mots « officiers » et « de la police fédérale » et entre les mots « officiers » et « détachés de la police locale ».

**Art. 2.** Dans l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation, le premier tiret est remplacé par ce qui suit :

« — relève du cadre des officiers, du cadre moyen ou du niveau A du cadre administratif et logistique et qui bénéficie respectivement d'une ancianeté de cadre ou de niveau d'au moins cinq ans le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*; ».

**Art. 3.** Dans l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 juin 2002 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et les conditions et modalités de leur désignation, le premier tiret est remplacé par ce qui suit :

« — relève du cadre des officiers, du cadre moyen ou du niveau A du cadre administratif et logistique et qui bénéficie respectivement d'une ancianeté de cadre ou de niveau d'au moins cinq ans le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*; ».

**Art. 4.** Le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme A. TURTELBOOM

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 15 januari 2001 tot instelling bij het departement van Binnenlandse Zaken van een administratief-technisch secretariaat worden de woorden « of personeelsleden van niveau A van het administratief en logistiek kader » ingevoegd tussen de woorden « officieren » en « van de federale politie » en tussen de woorden « officieren » en « gedetacheerd uit de lokale politie ».

**Art. 2.** In artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling, wordt het eerste streepje vervangen als volgt :

« — behoort tot het officierenkader, het middenkader of tot het niveau A van het administratief en logistiek kader en die respectievelijk een kader- of niveauancienniteit geniet van ten minste vijf jaar op de dag van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*; ».

**Art. 3.** In artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit van 3 juni 2002 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling, wordt het eerste streepje vervangen als volgt :

« — behoort tot het officierenkader, het middenkader of tot het niveau A van het administratief en logistiek kader en die respectievelijk een kader- of niveauancienniteit geniet van ten minste vijf jaar op de dag van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*; ».

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 962

[2011/200603]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, fixant le montant de la cotisation au "Fonds social de l'industrie chimique" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 novembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, fixant le montant de la cotisation au "Fonds social de l'industrie chimique".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 962

[2011/200603]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid".

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Brussel, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

#### Commission paritaire de l'industrie chimique

##### *Convention collective de travail du 9 novembre 2010*

Fixation du montant de la cotisation au "Fonds social de l'industrie chimique" (Convention enregistrée le 25 novembre 2010 sous le numéro 102442/CO/116)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. En exécution de l'article 4 des statuts fixés par la convention collective de travail du 12 avril 1972, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, concernant l'institution d'un fonds de sécurité d'existence et la fixation de ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 juin 1972, publié au *Moniteur belge* du 21 juin 1972, modifiée par les conventions collectives de travail du 12 décembre 1979, du 13 novembre 1985, du 6 septembre 1989, du 10 juillet 1991, du 30 juin 1993, du 7 décembre 1994, du 15 mai 1995, du 21 mai 1997, du 2 décembre 1998, du 20 avril 1999, du 13 juin 2001, du 6 novembre 2002, du 24 octobre 2007 et du 30 septembre 2009, le montant de la cotisation pour l'exercice 2011 est fixé à 0,40 p.c. des salaires bruts non plafonnés, sauf dans le cas de l'application de l'article 4bis de la convention collective de travail du 12 avril 1972 précitée.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 963

[2011/200861]

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 11 avril 2008 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

#### Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

##### *Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2010*

Vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 25 november 2010 onder het nummer 102442/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werkliden van de ondernemingen die rissortheren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Onder "werkliden" wordt verstaan : de werkliden en de werksters.

Art. 2. Ter uitvoering van artikel 4 van de statuten vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 april 1972, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 juni 1972, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1972, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 12 december 1979, van 13 november 1985, van 6 september 1989, van 10 juli 1991, van 30 juni 1993, van 7 december 1994, van 15 mei 1995, van 21 mei 1997, van 2 december 1998, van 20 april 1999, van 13 juni 2001, van 6 november 2002, van 24 oktober 2007 en van 30 september 2009, wordt het bedrag van de bijdrage voor het dienstjaar 2011 vastgesteld op 0,40 pct. van de onbegrenste brutolonen, behoudens in geval van toepassing van artikel 4bis van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 12 april 1972.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 963

[2011/200861]

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2008 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 11 avril 2008 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

### Commission paritaire pour le nettoyage

#### Convention collective de travail du 2 décembre 2010

Prolongation de la convention collective de travail du 11 avril 2008 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié (Convention enregistrée le 3 janvier 2011 sous le numéro 102742/CO/121)

Article 1<sup>er</sup>. La convention collective de travail du 11 avril 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui, au moment de la fin du contrat de travail, sont âgés de 56 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié, rendue obligatoire par arrêté royal du 1<sup>er</sup> octobre 2008 (*Moniteur belge* du 12 décembre 2008) est prorogée pour une période de deux ans, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012.

Art. 2. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2008 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

### Paritair Comité voor de schoonmaak

#### Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2008 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2011 onder het nummer 102742/CO/121)

Artikel 1. De collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige arbeiders die, op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 56 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 oktober 2008 (*Belgisch Staatsblad* van 12 december 2008) wordt verlengd met een tijdspanne van twee jaar, vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 964

[2011/200871]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 19 février 2009 relative à la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans en vue de promouvoir l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;  
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, prolongeant la convention collective de travail du 19 février 2009 relative à la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans en vue de promouvoir l'emploi.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour le nettoyage**

*Convention collective de travail du 2 décembre 2010*

Prolongation de la convention collective de travail du 19 février 2009 relative à la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans en vue de promouvoir l'emploi

(Convention enregistrée le 3 janvier 2011  
sous le numéro 102743/CO/121)

Article 1<sup>er</sup>. La convention collective de travail du 19 février 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans en vue de promouvoir l'emploi, rendue obligatoire par arrêté royal du 31 juillet 2009 (*Moniteur belge* du 17 septembre 2009) est prorogée pour une période de deux ans, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012.

Art. 2. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 964

[2011/200871]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009 betreffende het halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;  
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009 betreffende het halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de schoonmaak**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010*

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009 betreffende het halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling

(Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2011  
onder het nummer 102743/CO/121)

**Artikel 1.** De collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 31 juli 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 17 september 2009) wordt verlengd met een tijdspanne van twee jaar, vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 965

[C — 2010/12218]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 février 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel  
de la Communauté française et germanophone  
et de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 22 février 2010*

Liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale (Convention enregistrée le 4 mai 2010 sous le numéro 99208/CO/329.02)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, qui sont mentionnés dans l'annexe de l'arrêté 2009/1396 du Collège de la Commission communautaire française relatif à la quatrième phase des mesures prévues dans le cadre de l'accord avec le non-marchand conclu en 2000, pour les associations ayant conclu une convention spécifique ou un contrat régional de cohésion sociale avec la Commission communautaire française et à leurs travailleurs.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 965

[C — 2010/12218]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector  
van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap  
en het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010*

Besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen (Overeenkomst geregistreerd op 4 mei 2010 onder het nummer 99208/CO/329.02)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest vallen en vermeld staan in de bijlage bij het besluit 2009/1396 van het College van de Franstalige Gemeenschapcommissie betreffende de vierde fase van de maatregelen die genomen werden in het raam van het in 2000 gesloten akkoord met de non-profitsector voor de verenigingen die een bijzondere overeenkomst of een gewestelijke samenlevingsopbouwovereenkomst gesloten hebben met de Franse Gemeenschapcommissie en op hun werknemers.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

## CHAPITRE II. — *Avantages aux travailleurs*

Art. 2. Les employeurs opèrent la répartition, entre leurs travailleurs des moyens octroyés pour l'année 2009 en application de l'article 2, § 2, 3°, de l'arrêté 2009/1396 du Collège de la Commission communautaire française précité :

- soit par l'octroi d'augmentations barémiques "structurelles";
- soit par l'octroi de primes de régularisation pour 2009, visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF et/ou à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle;
- soit par l'octroi d'une prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF (annexe 1<sup>re</sup>).

Art. 3. Les augmentations barémiques et les primes de régularisation visées à l'article 2 de la présente convention ne peuvent aboutir à des rémunérations supérieures à celles fixées par les barèmes de la CoCoF (annexe 2) en tenant compte, le cas échéant, de la classification de fonction appliquée au sein de l'entreprise.

Art. 4. Sur la base du formulaire figurant en annexe 3, l'employeur communique à la délégation syndicale de l'association, ou à défaut de délégation syndicale, aux travailleurs, la ou les méthode(s), visées à l'article 2 de la présente convention, qui ont permis d'opérer la répartition des moyens octroyés pour l'année 2009.

En outre, et vu le caractère exceptionnel et temporaire du dispositif mis en place, l'employeur communique, au moyen du formulaire susmentionné, la ou les méthode(s) de répartition au secrétaire permanent de l'ensemble des organisations représentatives des travailleurs reconnues en Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne ainsi qu'à la Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel (coordonnées à l'annexe 4).

Les partenaires sociaux s'engagent à évaluer avec la CoCoF le système de distribution des sommes sur la base des informations récoltées.

## CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 5. Les parties conviennent que les avantages accordés par la présente convention collective de travail sont liquidés aux travailleurs, au plus tard à la fin du trimestre qui suit la conclusion de la présente convention.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 22 février 2010. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen**

Berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de non-profitsector van het CoCoF  
330,8560 EUR (forfaitair bedrag van de eindejaarstoelage voor 2009) + ((geïndexeerd loon van oktober x 12 + H.S.V.) x 0,025) + 161,4

H.S.V. — : haard- of standplaatsvergoeding, naargelang het geval

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

## HOOFDSTUK II. — *Voordelen voor de werknemers*

Art. 2. De werkgevers verdelen onder hun werknemers de middelen die voor het jaar 2009, in toepassing van artikel 2, § 2, 3°, van het besluit 2009/1396 van bovenvermeld College van de Franstalige Gemeenschapscommissie, werden toegewezen :

- ofwel door het toekennen van "structurele baremaverhogingen";
- ofwel door het toekennen van regularisatiepremies voor 2009, met de bedoeling het verschil tussen de toegekende bezoldigingen en de referentbarema's voor de non-profitsector die onder de bevoegdheid van het CoCoF valt, te harmoniseren en/of onregelmatigheden inzake klassering en anciënniteit in de beroepenindeling te corrigeren;
- ofwel door de toekenning van een premie die vastgesteld wordt volgens de berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de onder de bevoegdheid van het CoCoF vallende non-profitsector (bijlage 1).

Art. 3. De in artikel 2 van deze overeenkomst bedoelde baremaverhogingen en de regularisatiepremies kunnen geen aanleiding geven tot hogere bezoldigingen dan die welke door de barema's van het CoCoF vastgesteld werden (zie bijlage 2), waarbij desgevallend dient rekening gehouden met de in de onderneming toegepaste beroepenindeling.

Art. 4. Op basis van het formulier in bijlage 3 deelt de werkgever aan de vakbondsafvaardiging van de vereniging of, bij ontstentenis, aan de werknemers mee op welke in artikel 2 van deze overeenkomst bedoelde manier(en) de verdeling van de voor het jaar 2009 toegekende middelen werd verwezenlijkt.

Bovendien, gezien de uitzonderlijke en tijdelijke aard van de getroffen schikking, deelt de werkgever, door middel van voornoemd formulier, eveneens de verdelenwijze(n) mee aan de vrijgestelde secretaris van het geheel van de representatieve werknemersorganisaties die in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest erkend zijn, alsook aan de "Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel" (adresgegevens bijlage 4).

De sociale partners verbinden zich ertoe met het CoCoF op basis van de verzamelde gegevens het verdeelsysteem van de bedragen te evalueren.

## HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 5. De partijen komen overeen de door deze collectieve arbeidsovereenkomst toegekende voordelen ten laatste op het einde van de trimester die volgt op de sluiting van deze collectieve arbeidsovereenkomst, aan de werknemers uit te betalen.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt op 22 februari 2010 in werking. Zij wordt gesloten voor bepaalde duur en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen**

Referteloonschalen voor de non-profitsector van het CoCoF valt op 1 januari 2008 (van toepassing in 2009)

JAREN	FGC-NP-01	FGC-NP-02	FGC-NP-03	FGC-NP-04	FGC-NP-05	FGC-NP-06	FGC-NP- 07	FGC-NP-09
1	3	5	7	9	11	13	15	17
0	32943,46	31541,07	26242,66	24462,03	22571,99	21780,74	21247,70	19962,16
1	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	22825,73	21540,16
2	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	23033,13	21747,56
3	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23240,52	21954,96
4	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23447,95	22162,35
5	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23655,36	22369,76
6	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23862,78	22577,17
7	38894,93	35528,06	32517,64	31710,73	28617,47	25473,33	24070,18	22784,60
8	38894,93	35528,06	33055,54	31710,73	28617,47	25473,33	24277,60	22992,00
9	40340,73	36440,78	33862,44	32517,64	29424,42	26528,37	24485,03	23199,42
10	40878,64	36978,70	33862,44	33055,54	29962,31	27055,83	25298,87	24013,11
11	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25547,61	24261,85
12	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25796,44	24510,66
13	43770,25	38804,14	35476,25	34669,36	31576,15	28908,82	26045,23	24759,46
14	43770,25	38804,14	38255,76	34669,36	31576,15	28908,82	26294,03	25008,23
15	45216,03	39716,86	39062,65	35476,25	32383,02	29850,27	26542,84	25257,08
16	45216,03	39716,86	39062,65	38255,76	32383,02	29850,27	26791,58	25505,84
17	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27040,42	25754,63
18	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27289,19	26003,43
19	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27538,01	26252,24
20	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27786,78	26501,03
21	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28035,56	26749,83
22	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28284,39	26998,59
23	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28533,17	27247,41
24	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28786,46	27496,21
25	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29040,16	27744,99
26	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29293,91	27993,79
27	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29547,61	28242,58
28	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29802,22	28491,40
29	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
30	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
31	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

**Bijlage 3 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen**

<b><u>BEKENDMAKINGSFORMULIER</u></b>	
NAAM VAN DE VERENIGING	
VERDELINGSWIJZE <b>Het(de) geëigende vakje(s) aankruisen</b>	<input type="checkbox"/> « Structurele » baremaverhogingen <input type="checkbox"/> Regularisatiepremies voor 2009 <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> met de bedoeling het verschil tussen de toegekende bezoldigingen en de refertbarema's voor de non-profitsector die onder de bevoegdheid van het CoCoF valt te harmoniseren</li> <li><input type="checkbox"/> met de bedoeling onregelmatigheden inzake klassering en anciénniteit in de beroepenindeling te corrigeren</li> </ul> <input type="checkbox"/> Volgens de berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de onder de bevoegdheid van het CoCoF vallende non-profitsector vastgestelde premie
DATUM .....	HANDTEKENING VAN DE WERKGEVER OF ZIJN GEVOLMACHTIGDE .....

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**Bijlage 4 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2009 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen**

Telefaxnummers van de organisaties  
 BBTK :  
 Bond van Bedienden, Technici en Kaders  
 Fax : 02-519 72 81  
 LBC  
 Landelijke Bediendencentrale  
 Fax : 02-508 88 28  
 ACLVB  
 Algemene Centrale van Liberale Vakbonden van België  
 Fax : 02-203 32 40  
 CESSoC  
 Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel  
 Fax : 02-511 19 99

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**Annexe 1<sup>re</sup> à la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale**

Calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF  
 330,8560 EUR (montant forfaitaire de l'allocation de fin d'année pour 2009) + (rémunération d'octobre indexée x 12 + A.F.R.) x 0,025) + 161,4

A.F.R. : allocation foyer résidence, le cas échéant

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
 et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
 chargée de la Politique de migration et d'asile,  
 Mme J. MILQUET

**Annexe 2 à la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale**

Barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF au 1<sup>er</sup> octobre 2008 (d'application en 2009)

ANNEES	CCF-NM-01	CCF-NM-02	CCF-NM-03	CCF-NM-04	CCF-NM-05	CCF-NM-06	CCF-NM-07	CCF-NM-09
1	3	5	7	9	11	13	15	17
0	32943,46	31541,07	26242,66	24462,03	22571,99	21780,74	21247,70	19962,16
1	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	22825,73	21540,16
2	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	23033,13	21747,56
3	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23240,52	21954,96
4	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23447,95	22162,35
5	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23655,36	22369,76
6	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23862,78	22577,17
7	38894,93	35528,06	32517,64	31710,73	28617,47	25473,33	24070,18	22784,60
8	38894,93	35528,06	33055,54	31710,73	28617,47	25473,33	24277,60	22992,00
9	40340,73	36440,78	33862,44	32517,64	29424,42	26528,37	24485,03	23199,42
10	40878,64	36978,70	33862,44	33055,54	29962,31	27055,83	25298,87	24013,11
11	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25547,61	24261,85
12	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25796,44	24510,66
13	43770,25	38804,14	35476,25	34669,36	31576,15	28908,82	26045,23	24759,46
14	43770,25	38804,14	38255,76	34669,36	31576,15	28908,82	26294,03	25008,23
15	45216,03	39716,86	39062,65	35476,25	32383,02	29850,27	26542,84	25257,08
16	45216,03	39716,86	39062,65	38255,76	32383,02	29850,27	26791,58	25505,84
17	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27040,42	25754,63
18	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27289,19	26003,43
19	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27538,01	26252,24
20	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27786,78	26501,03
21	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28035,56	26749,83

ANNEES	CCF-NM-01	CCF-NM-02	CCF-NM-03	CCF-NM-04	CCF-NM-05	CCF-NM-06	CCF-NM-07	CCF-NM-09
22	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28284,39	26998,59
23	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28533,17	27247,41
24	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28786,46	27496,21
25	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29040,16	27744,99
26	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29293,91	27993,79
27	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29547,61	28242,58
28	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29802,22	28491,40
29	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
30	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
31	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**Annexe 3 à la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale**

<b>FORMULAIRE DE PUBLICITÉ</b>	
NOM DE L'ASSOCIATION	
MÉTHODE DE RÉPARTITION <b>Cocher la ou les case(s) adéquate(s)</b>	<input type="checkbox"/> Augmentations barémiques « structurelles »  <b>Primes de régularisation 2009</b> <input type="checkbox"/> visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF <input type="checkbox"/> visant à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle  <input type="checkbox"/> Prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF
DATE	SIGNATURE DE L'EMPLOYEUR OU DE SON PRÉPOSÉ
	.....

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**Annexe 4 à la convention collective de travail du 22 février 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2009 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale**

Fax des organisations

SETCa :

Syndicat des Employés, Techniciens et Cadres

Fax : 02-519 72 81

CNE

Centrale Nationale des Employés

Fax : 02-508 88 28

CGSLB

Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique

Fax : 02-203 32 40

CESSoC :

Confédération des Employeurs des Secteurs sportif et socio-culturel

Fax : 02-511 19 99

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 966

[C — 2011/12017]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 octobre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations à mi-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993;

Vu l'article 112 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, tel que modifié par l'article 34 de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 octobre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations à mi-temps.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 966

[C — 2011/12017]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993;

Gelet op artikel 112 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd door artikel 34 van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi  
et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 1999.

Loi du 10 août 2001, *Moniteur belge* du 15 septembre 2001.

Annexe

**Sous-commission paritaire  
du transport urbain et régional de la Région flamande**

*Convention collective de travail du 28 octobre 2010*

Institution d'un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations à mi-temps

(Convention enregistrée le 25 novembre 2010  
sous le numéro 102436/CO/328.01)

Article 1<sup>er</sup>. Une indemnité complémentaire, telle que prévue dans l'arrêté royal du 17 novembre 1993 précité, est accordée au personnel de la Vlaamse Vervoermaatschappij (V.V.M.) en cas de réduction des prestations de travail mi-temps à partir de l'âge de 55 ans, à condition de pouvoir prouver 25 ans de travail salarié ou assimilé au moment où la réduction des prestations de travail à mi-temps prend cours et que pendant les douze mois - à calculer de date à date - qui précèdent immédiatement la diminution de leurs prestations de travail, ils aient travaillé dans un régime de travail à temps plein auprès de la V.V.M.

Art. 2. L'employeur se réserve le droit de prendre rendez-vous, lors de chaque demande, avec le membre du personnel concerné, pour discuter de la date de début de la préension à mi-temps, et ceci afin de pouvoir assurer la continuité du service.

Art. 3. Le calcul du salaire brut de référence sera fait de la même manière que le calcul du salaire brut de référence en cas de préension à temps plein.

Art. 4. Les années passées sous le régime de la préension à temps partiel sont prises en considération à temps plein pour la détermination de l'ancienneté barémique et de l'ancienneté de service en ce qui concerne la transition vers un autre barème.

Art. 5. Le régime de temps de travail sera défini en concertation avec les entités et dans le cadre de la réglementation existante.

Art. 6. Le recrutement compensatoire de remplacement est obligatoire.

Art. 7. Considérant que le transport urbain et régional fait partie des compétences régionales et que des sous-commissions paritaires ont été instituées, ces éléments justifient la conclusion d'une convention collective de travail concernant la V.V.M.

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 jusqu'au et y compris le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi  
et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister  
van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Wet van 10 augustus 2001, *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2001.

Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 2010*

Instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties

(Overeenkomst geregistreerd op 25 november 2010  
onder het nummer 102436/CO/328.01)

Artikel 1. Voor het personeel van de Vlaamse Vervoermaatschappij (V.V.M.) wordt bij halvering van de arbeidsprestaties, vanaf de leeftijd van 55 jaar, geldend gedurende de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012, op voorwaarde dat zij 25 jaar bezoldigde of geassimileerde dagen hebben op het ogenblik dat de halvering van de arbeidsprestaties een aanvang neemt en dat zij tijdens de twaalf maanden - te rekenen van datum tot datum - die onmiddellijk voorafgaan aan de vermindering van hun arbeidsprestaties, bij de V.V.M. hebben gewerkt in een voltijdse arbeidsregeling, een aanvullende vergoeding toegekend zoals voorzien bij voormeld koninklijk besluit van 17 november 1993.

Art. 2. De werkgever behoudt zich het recht voor ten aanzien van elke aanvraag om met het betrokken personeelslid afspraken te maken over de ingangsdatum van het halflijds brugpensioen, en dit om de continuïteit van de dienstverlening te kunnen waarborgen.

Art. 3. De berekening van het brutoreferteloon zal op dezelfde wijze geschieden als de berekening van het brutoreferteloon bij voltijds brugpensioen.

Art. 4. De jaren, doorgebracht in het stelsel van deeltijds brugpensioen, worden voltijds in aanmerking genomen bij de bepaling van de baremische anciënniteit en de dienstanciënniteit wat de overgang naar een ander barema betreft.

Art. 5. De arbeidstijdsregeling zal in overleg met de entiteiten en binnen de bestaande reglementering worden bepaald.

Art. 6. Compenserende aanwerving ter vervanging is verplicht.

Art. 7. Overwegende dat het stads- en streekvervoer van de gewestelijke bevoegdheden deel uitmaakt en dat gewestelijke paritaire subcomités zijn opgericht, dat die elementen het sluiten van een specifieke collectieve arbeidsovereenkomst met betrekking tot de V.V.M. verantwoorden.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk  
en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 967

[2011/200865]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative à la prépension à 58 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour l'entretien du textile;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 septembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative à la prépension à 58 ans.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour l'entretien du textile**

*Convention collective de travail du 10 septembre 2010*

Prépension à 58 ans

(Convention enregistrée le 25 novembre 2010  
sous le numéro 102421/CO/110)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour l'entretien du textile ainsi qu'aux ouvriers et ouvrières qu'elles occupent.

Art. 2. Un régime d'allocations complémentaires en faveur d'ouvriers et ouvrières âgés qui sont licenciés - appelé ci-après : la prépension - est instauré.

Cette prépension est basée sur la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, la convention collective de travail n° 91, conclue le 20 décembre 2007 au sein du Conseil national du travail et l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

Art. 3. Conditions d'âge et d'ancienneté

3.1. Tous les ouvriers, qui sont licenciés par l'employeur sans motif grave ont droit à la prépension et aux allocations complémentaires, prévues à la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, à condition qu'ils :

- soient âgés de 58 ans et plus au moment de la fin du contrat de travail;

- puissent justifier 37 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié au moment de la fin du contrat de travail.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 967

[2011/200865]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende het brugpensioen op 58 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielverzorging;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende het brugpensioen op 58 jaar.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielverzorging

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2010*

Brugpensioen op 58 jaar

(Overeenkomst geregistreerd op 25 november 2010  
onder het nummer 102421/CO/110)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de textielverzorging evenals op de arbeiders en arbeidsters die ze tewerkstellen.

Art. 2. Een regime van aanvullende vergoeding ten gunste van de bejaarde arbeiders en arbeidsters die worden ontslagen - verder genoemd : brugpensioen - wordt ingesteld.

Dit brugpensioen is gebaseerd op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91, gesloten op 20 december 2007 in de Nationale Arbeidsraad en het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact.

Art. 3. Leeftijds- en ancienniteitsvoorwaarde

3.1. Alle arbeiders die door de werkgever worden ontslagen zonder dingende reden hebben recht op brugpensioen en op de aanvullende vergoeding zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, op voorwaarde dat zij :

- op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn

- op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 37 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen.

La carrière professionnelle est déterminée selon les dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

3.2. Toutes les ouvrières, qui sont licenciées par l'employeur sans motif grave ont droit à la prépension et aux allocations complémentaires, prévues à la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, à condition qu'elles :

- soient âgées de 58 ans et plus au moment de la fin du contrat de travail;

- puissent justifier 33 ans de carrière professionnelle en tant que travailleuse salariée au moment de la fin du contrat de travail.

La carrière professionnelle est déterminée selon les dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

Art. 4. L'âge prévu à l'article 3 de la présente convention collective de travail doit être atteint au moment où le délai de préavis prend réellement fin.

Art. 5. Pour bénéficier de ce régime de prépension, les ouvriers et ouvrières doivent en plus remplir les conditions suivantes :

- avoir été occupés dans le secteur - le cas échéant durant des périodes interrompues - pendant au moins 5 ans;

- avoir été occupés d'une manière ininterrompue dans l'entreprise au cours des douze mois qui précèdent immédiatement la date de prise de cours de la prépension.

Art. 6. Les dispositions concernant l'allocation complémentaire, prévues dans la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, s'appliquent à la présente prépension sectorielle.

Les travailleurs qui sont licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail, maintiennent le droit à l'allocation complémentaire à charge du "Fonds commun de l'entretien du textile", lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Ils maintiennent aussi le droit à l'allocation complémentaire à charge du "Fonds commun de l'entretien du textile", lorsque ces travailleurs exercent une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Art. 7. Les ouvriers et ouvrières qui sont prépensionnés en application de la présente convention collective de travail, doivent être remplacés dans l'entreprise par des travailleurs provenant de préférence des "groupes à risque", comme prévu dans la loi du 29 décembre 1990, chapitre XI, "Dispositions concernant l'accord interprofessionnel".

Art. 8. Pour le calcul de la rémunération nette de référence, il sera tenu compte, le cas échéant, des différences barémiques avec le revenu minimum mensuel moyen garanti conformément aux modalités de la convention collective de travail du 22 mai 2003 (arrêté royal du 5 juin 2004, *Moniteur belge* du 7 juillet 2004).

Art. 9. L'indemnité complémentaire de prépension mensuelle payée par le fonds susmentionné s'élèvera au minimum à 91,38 EUR.

L'indemnité complémentaire en cas d'une prépension prise après une réduction des prestations de travail à mi-temps ou après une diminution de carrière d'1/5<sup>e</sup>, comme prévues à la convention collective de travail n° 77, est calculée sur la base du salaire à temps plein qui serait applicable au moment où l'ouvrier(ière) passe à la prépension, si l'ouvrier(ière) n'avait pas bénéficié de la réduction des prestations de travail ou d'une diminution de carrière.

Art. 10. § 1<sup>er</sup>. Le paiement de l'indemnité complémentaire visée dans la présente convention collective de travail est effectué mensuellement par le "Fonds commun de l'entretien du textile".

Het beroepsverleden wordt bepaald overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact.

3.2 Alle arbeidsters, die door de werkgever worden ontslagen zonder dringende reden hebben recht op brugpensioen en op de aanvullende vergoeding, zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, op voorwaarde dat zij :

- op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn;

- op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen.

Het beroepsverleden wordt bepaald overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact.

Art. 4. De leeftijd voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet bereikt zijn op het ogenblik dat de opzeggingstermijn werkelijk een einde neemt.

Art. 5. Om van dit regime van brugpensioen te genieten, moeten de arbeiders en arbeidsters bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen :

- gedurende ten minste 5 jaar - desgevallend middels onderbroken periodes - tewerkgesteld geweest zijn in de sector;

- gedurende de periode van twaalf maanden, onmiddellijk voorafgaand aan de datum van aanvang van het brugpensioen, ononderbroken tewerkgesteld geweest zijn in de onderneming.

Art. 6. De bepalingen inzake de aanvullende vergoeding, zoals bedoeld bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, zijn van toepassing op dit sectoraal brugpensioen.

De werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging", wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Zij behouden ook het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging", ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Art. 7. De arbeiders en arbeidsters die in uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst met brugpensioen gaan, moeten in de onderneming bij voorkeur vervangen worden door werknemers uit de risicogroepen, zoals voorzien in de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, hoofdstuk XI, "Bepalingen betreffende het interprofessioneel akkoord".

Art. 8. Voor de berekening van de nettorefertebetrekking zal desgevallend rekening worden gehouden met de baremetieke verschillen tegenover het gewaarborgd gemiddeld maandelijks minimuminkomen overeenkomstig de modaliteiten van collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2003 (koninklijk besluit van 5 juni 2004, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 2004).

Art. 9. De door het hiervoor genoemde fonds uitbetaalde maandelijkse aanvullende vergoeding van het brugpensioen bedraagt minimaal 91,38 EUR.

De aanvullende vergoeding brugpensioen wordt na halftijds tijds-krediet en 1/5e loopbaanvermindering in het kader van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 berekend op basis van het voltijs loon dat toepassing zou geven op het ogenblik van de overgang naar het brugpensioen indien de arbeider(st)er geen tijds-krediet of loopbaanvermindering zou hebben genomen.

Art. 10. § 1. De betaling van de aanvullende vergoeding bedoeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt maandelijks uitgevoerd door het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging".

§ 2. Le "Fonds commun de l'entretien du textile" paye également les cotisations patronales spéciales qui sont dues sur l'indemnité complémentaire payée par le fonds de sécurité d'existence précité, en vertu du chapitre VI du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, modifiée pour la dernière fois par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi contenant des dispositions diverses du 30 décembre 2009, à l'exception de la cotisation majorée pour les entreprises en restructuration.

Ceci signifie que le "Fonds commun de l'entretien du textile" ne prend en charge que partiellement les obligations des employeurs si d'autres paiements sont encore effectués au bénéficiaire, autre celui à charge du "Fonds commun de l'entretien textile".

De cette façon et conformément à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa de l'arrêté royal du 29 mars 2010 portant exécution du chapitre VI du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, il est dérogé à la règle prévue à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, de l'arrêté royal précité.

Par conséquent, le débiteur de toutes indemnités autres que celle payée par le "Fonds commun de l'entretien du textile" assure lui-même le paiement des cotisations patronales spéciales, dues sur les paiements qu'il effectue.

§ 3. Comme prévu à l'article 6 de la présente convention collective de travail, l'indemnité complémentaire continue d'être versée dans les cas spéciaux de reprise du travail, prévus à l'article 4bis et à l'article 4quater de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006.

Hormis les cas visés dans la convention collective de travail n° 17 précitée, tels que la prise d'une activité ou du travail pour le compte de l'employeur qui a licencié le prépensionné, aucune indemnité complémentaire n'est due, sachant que celle-ci serait considérée en tant que salaire et ne serait donc pas considérée comme un complément à une allocation sociale, vu l'article 124, § 6 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, modifiée pour la dernière fois par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi portant des dispositions diverses du 30 décembre 2009.

Par conséquent, aussi bien le prépensionné que l'employeur sont tenus de signaler immédiatement de tels cas particuliers de reprise du travail au "Fonds commun de l'entretien du textile". Ils sont d'ailleurs responsables des conséquences de toute négligence à ce sujet.

Considérant entre autres les dispositions de l'arrêté royal du 29 mars 2010, portant exécution du chapitre VI du titre XI de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, le prépensionné est tenu de communiquer immédiatement tout changement intervenu dans sa situation au "Fonds commun de l'entretien du textile".

Art. 11. Selon l'arrêté royal du 7 décembre 1992 et l'arrêté royal du 3 mai 2007, toutes les sanctions, à savoir :

- les amendes administratives éventuelles;
- une allocation forfaitaire compensatoire journalière de l'ONEm;
- les amendes correctionnelles éventuelles.

sont à charge des employeurs qui ne respectent pas l'obligation de remplacement.

Art. 12. La présente convention collective de travail remplace, avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2010, les conventions collectives de travail des 25 septembre 2009 et 19 mai 2010 concernant la prépension à 58 ans.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010 et cesse de produire ses effets le 30 juin 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

§ 2. Het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging" betaalt eveneens de bijzondere werkgeversbijdragen bedoeld in hoofdstuk VI van titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, laatst gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 30 december 2009 die zijn verschuldigd op de aanvullende vergoeding betaald door het vooroemde fonds voor bestaanszekerheid, met uitzondering van de verhoogde bijdrage voor ondernemingen in herstructurering.

Dit betekent dat het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging" slechts gedeeltelijk de verplichtingen van de werkgevers overneemt indien aan de begünstigde nog andere betalingen worden verricht, naast deze ten laste van het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging".

Op deze wijze wordt, overeenkomstig artikel 17, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van hoofdstuk VI van titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, afgeweken van de regel, bepaald in artikel 17, § 1, eerste lid, van het vooroemde koninklijk besluit.

Derhalve staat de debiteur van elke andere aanvulling dan deze betaald door het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging" zelf in voor de betaling van de bijzondere werkgeversbijdragen, verschuldigd op de door hem verrichte betalingen.

§ 3. Zoals voorzien in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de aanvullende vergoeding verder uitbetaald in de bijzondere gevallen van werkherhitting, voorzien in artikel 4bis en artikel 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006.

Buiten de gevallen, bedoeld in de vooroemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals in geval van het opnemen van een activiteit bij of het werken voor rekening van de werkgever die de bruggepensioneerde heeft ontslagen, is er geen aanvullende vergoeding verschuldigd, wetende dat deze als loon zou beschouwd worden, gelet op artikel 124, § 6 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, laatst gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 30 december 2009 en dus niet zou beschouwd worden als een aanvulling bij een sociale uitkering.

Zowel de bruggepensioneerde als de werkgever zijn er derhalve toe gehouden dergelijke bijzondere gevallen van werkherhitting onmiddellijk te melden aan het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging". Zij zijn tevens aansprakelijk voor de gevolgen van enige nalatigheid op dit stuk.

Gelet op onder meer de bepalingen van het koninklijk besluit van 29 maart 2010 tot uitvoering van hoofdstuk VI van titel XI van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen is de bruggepensioneerde ertoe gehouden elke tussenkomende wijziging in zijn situatie onmiddellijk mee te delen aan het "Gemeenschappelijk Fonds van de textielverzorging".

Art. 11. Volgens het koninklijk besluit van 7 december 1992 en het koninklijk besluit van 3 mei 2007 zijn alle sancties wegens het niet naleven van de vervangingsplicht, met name :

- een eventuele administrative geldboete;
- een forfaitaire compensatoire dagvergoeding voor de RVA;
- eventuele strafrechtelijke geldboetes,

ten laste van de werkgever die de vervangingsplicht miskent.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt met ingang van 1 april 2010 de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009 en van 19 mei 2010 betreffende brugpensioen 58 jaar.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2010 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 968

[2011/200301]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale des travailleurs dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale des travailleurs dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire du transport et de la logistique**

*Convention collective de travail du 13 septembre 2010*

Intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale des travailleurs dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers (Convention enregistrée le 21 octobre 2010 sous le numéro 102062/CO/140)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs travailleurs, conformément à l'arrêté royal du 7 mai 2007, modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence et l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activités connexes et fixant sa dénomination et sa compétence (paru au *Moniteur belge* du 31 mai 2007).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 968

[2011/200301]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de financiële tussenkomst in de kosten voor de geneeskundige schifting van de werknemers in de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de financiële tussenkomst in de kosten voor de geneeskundige schifting van de werknemers in de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010*

Financiële tussenkomst in de kosten voor de geneeskundige schifting van de werknemers in de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden (Overeenkomst geregistreerd op 21 oktober 2010 onder het nummer 102062/CO/140)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1. § 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of tot de subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun werknemers, conform het koninklijk besluit van 7 mei 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui effectuent :

1<sup>o</sup> Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

2<sup>o</sup> Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3<sup>o</sup> La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4<sup>o</sup> La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Pour l'application de cette convention collective de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui, en dehors des zones portuaires :

1<sup>o</sup> effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2<sup>o</sup> et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

Par "activités logistiques", on entend : réception, stockage, pesage, conditionnement, étiquetage, préparation de commandes, gestion des stocks ou expédition de matières premières, biens ou produits aux différents stades de leur cycle économique, sans que ne soient produits de nouvelles matières premières, biens ou produits semi-finis ou finis.

Par "pour le compte de tiers" il faut entendre : la réalisation d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes morales ou physiques et à condition que les entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques ne deviennent à aucun moment propriétaires des matières premières, biens ou produits concernés.

Sont assimilées aux entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques, les entreprises qui achètent auprès d'entreprises liées du groupe des matières premières, biens ou produits et vendent ces matières premières, biens ou produits aux entreprises liées du groupe et pour autant que ces matières premières, biens ou produits fassent en outre l'objet d'activités logistiques.

Par "groupe d'entreprises liées", on entend : les entreprises liées qui répondent, en outre, aux conditions fixées à l'article 11, 1<sup>o</sup>, de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

La Commission paritaire du transport et de la logistique n'est pas compétente pour les entreprises qui exercent pour le compte de tiers exclusivement des activités logistiques et les entreprises assimilées lorsque ces activités logistiques constituent un élément indissociable d'une activité de production ou de commerce pour autant que ces activités logistiques soient reprises dans le champ de compétence d'une commission paritaire spécifique.

§ 4. Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières, déclarés dans la catégorie ONSS 083 et détenteurs d'un permis C ou CE.

## CHAPITRE II. — Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par

"fonds social" : le "Fonds social Transport et Logistique" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 1973 (*Moniteur belge* du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 avril 1994 (*Moniteur belge* du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die zich inlaten met :

1<sup>o</sup> Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2<sup>o</sup> Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3<sup>o</sup> Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

4<sup>o</sup> Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

1<sup>o</sup> alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel;

2<sup>o</sup> en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel.

Onder logistieke activiteiten wordt verstaan : ontvangst, opslag, weging, verpakking, etikettering, voorbereiding van bestellingen, beheer van voorraden of verzending van grondstoffen, goederen of producten in de verschillende stadia van hun economische cyclus, zonder dat er nieuwe halfafgewerkte of afgewerkte producten worden voortgebracht.

Onder "voor rekening van derden" wordt verstaan : het uitvoeren van logistieke activiteiten voor andere natuurlijke of rechtspersonen en onder voorwaarde dat de ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen op geen enkel ogenblik eigenaar van de betrokken grondstoffen, goederen of producten worden.

Met ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen worden gelijkgesteld de ondernemingen die bij verbonden vennootschappen van de groep grondstoffen, goederen of producten aankopen en deze grondstoffen, goederen of producten verkopen aan verbonden vennootschappen van de groep en in zoverre deze grondstoffen, goederen of producten tevens het voorwerp zijn van logistieke activiteiten.

Onder een "groep van verbonden vennootschappen" wordt verstaan : de verbonden vennootschappen die tevens voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 11, 1<sup>o</sup>, van de wet van 7 mei 1999 betreffende het Wetboek van vennootschappen.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek is niet bevoegd voor de ondernemingen die voor rekening van derden uitsluitend logistieke activiteiten uitoefenen en de daarmee gelijkgestelde ondernemingen wanneer deze logistieke activiteiten een onlosmakelijk onderdeel vormen van een productie- of handelsactiviteit waarbij deze logistieke activiteiten opgenomen zijn in de bevoegdheid van een specifiek paritair comité.

§ 4. Onder "werknelmers" wordt bedoeld : de arbeiders en arbeidsters, aangegeven in de RSZ-categorie 083 en houder van een rijbewijs C of CE.

## HOOFDSTUK II. — Begrippen

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder

"sociaal fonds" : het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 april 1994 (*Belgisch Staatsblad* van

de travail du 15 mai 1997, portant modification de la dénomination du "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" et en modifiant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1999), modifiée par la convention collective de travail du 27 septembre 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (*Moniteur belge* du 23 novembre 2005), modifiée par la convention collective du 16 octobre 2007 portant modification de la dénomination du "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" en "Fonds Social Transport et Logistique".

### CHAPITRE III

#### *Intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale*

Art. 3. L'employeur visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3 paie les frais relatifs à la sélection médicale dans le cadre de la validité du permis de conduire C ou CE de ses travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 4, à condition que la période de validité de leur sélection médicale prenne cours pendant ou maximum 4 mois avant leur période d'occupation auprès de cet employeur.

Art. 4. Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3 ont droit à une intervention financière dans les frais relatifs à la sélection médicale dans le cadre de la validité du permis C ou CE de leurs travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 4.

Si l'on constate que l'employeur a récupéré auprès du travailleur (une partie de) les frais relatifs à la sélection médicale, l'employeur sera déchu de son droit à l'intervention financière.

Si le fonds social constate qu'un employeur réclame à son travailleur le remboursement (d'une partie) des frais relatifs à la sélection médicale après avoir bénéficié de l'intervention financière du fonds social, il sera tenu de rembourser au fonds social l'intervention reçue.

### CHAPITRE IV

#### *Montant de l'intervention financière*

Art. 5. Le montant maximum de l'intervention financière visée à l'article 4, est déterminé comme suit en fonction des frais concernés pris en charge par l'employeur :

- si l'employeur a supporté tous les frais relatifs à la sélection médicale : forfait de 95,00 EUR;
- si l'employeur n'a pas supporté tous les frais relatifs à la sélection médicale :
  - 39,66 EUR pour l'examen ophtalmologique;
  - 42,14 EUR pour l'examen médical;
  - 11,16 EUR pour les frais de la commune relatifs à (la prolongation de la validité de) son permis C ou CE.

Si le prix coûtant hors T.V.A. de ces frais est inférieur aux montants maximum susmentionnés, l'intervention financière sera limitée à ce prix coûtant.

### CHAPITRE V

#### *Paiement de l'intervention financière*

Art. 6. Le conseil d'administration du "Fonds social Transport et Logistique" est chargé de :

1. l'établissement de la procédure d'introduction des demandes de paiement des interventions financières visées à l'article 4 de cette convention collective de travail;
2. la détermination des modalités de paiement des interventions financières visées à l'article 4 de cette convention collective de travail.

Art. 7. Le fonds social prend en charge les montants de l'intervention visée à l'article 4 de cette convention collective de travail.

16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (Belgisch Staatsblad van 28 december 1999), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2004, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005 (Belgisch Staatsblad van 23 november 2005), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007 betreffende de wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in "Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

### HOOFDSTUK III

#### *Financiële tussenkomst in de kosten voor geneeskundige schifting*

Art. 3. De werkgever, bedoeld in artikel 1, § 2 en § 3, betaalt de kosten voor de geneeskundige schifting in het kader van de geldigheid van het rijbewijs C of CE van zijn werknemers bedoeld in artikel 1, § 4 op voorwaarde dat de geldigheidsduur van hun geneeskundige schifting aanvangt tijdens of maximum 4 maanden vóór hun tewerkgestellingsperiode bij deze werkgever.

Art. 4. De werkgevers bedoeld in artikel 1, § 2 en § 3 hebben recht op een financiële tussenkomst in de kosten voor de geneeskundige schifting in het kader van de geldigheid van het rijbewijs C of CE van hun werknemers bedoeld in artikel 1, § 4.

Indien vastgesteld wordt dat de werkgever (een deel van) de kosten voor de geneeskundige schifting bij de werknemer gerekupereerd heeft, vervalt het recht op de financiële tussenkomst voor de werkgever.

Indien het sociaal fonds vaststelt dat een werkgever, na uitbetaling van de financiële tussenkomst door het sociaal fonds, toch nog een terugbetaling van (een deel van) de kosten van de geneeskundige schifting vordert van zijn werknemer, dient hij de ontvangen tussenkomst aan het sociaal fonds terug te betalen.

### HOOFDSTUK IV

#### *Bedrag van de financiële tussenkomst*

Art. 5. Het maximumbedrag van de financiële tussenkomst bedoeld in artikel 4, wordt in functie van de betrokken kosten die de werkgever betaalde, als volgt bepaald :

- indien de werkgever alle kosten in verband met de geneeskundige schifting heeft betaald : forfait van 95,00 EUR;
- indien de werkgever niet alle kosten in verband met de geneeskundige schifting heeft betaald :
  - 39,66 EUR voor het oogonderzoek;
  - 42,14 EUR voor het medisch onderzoek;
  - 11,16 EUR voor de kosten van de gemeente voor (de verlenging van de geldigheidsduur van) het rijbewijs C of CE.

In geval de kostprijs exclusief btw van deze kosten lager is dan voormelde maximumbedragen, wordt de financiële tussenkomst beperkt tot deze kostprijs.

### HOOFDSTUK V

#### *Betaling van de financiële tussenkomst*

Art. 6. De raad van beheer van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" is belast met :

1. het vaststellen van de procedure tot indiening van de uitbetalingsaanvragen voor de financiële tussenkomsten bedoeld in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
2. het bepalen van de uitbetalingsmodaliteiten van de financiële tussenkomsten bedoeld in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 7. Het sociaal fonds neemt de bedragen van de tussenkomst bedoeld in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, ten laste.

CHAPITRE VI. — *Durée de validité*

Art. 8. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail sort ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2011 pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 969 [2011/200870]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux conditions de rémunération et de travail du personnel roulant des services réguliers spécialisés (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative au conditions de rémunération et de travail du personnel roulant des services réguliers spécialisés.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheidsduur*

Art. 8. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 voor onbepaalde duur.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 969 [2011/200870]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel van het bijzonder geregeld vervoer (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel van het bijzonder geregeld vervoer.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire du transport et de la logistique***Convention collective de travail du 13 septembre 2010*

Conditions de rémunération et de travail du personnel roulant des services réguliers spécialisés (Convention enregistrée le 13 décembre 2010 sous le numéro 102592/CO/140)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises de services réguliers spécialisés ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique ainsi qu'aux ouvriers affectés à l'exécution desdits services.

§ 2. Par "services réguliers spécialisés" on entend : les services, quel que soit l'organisateur, qui assurent le transport de catégories déterminées de voyageurs, à l'exclusion d'autres voyageurs, dans la mesure où ces services sont effectués aux conditions des services réguliers et dans la mesure où ils sont effectués avec des véhicules de plus que 9 places (le chauffeur compris).

§ 3. Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

**CHAPITRE II. — Indemnité RGPT**

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> juin 2009 le montant mensuel de l'indemnité RGPT est augmenté de 18 EUR pour les ouvriers qui travaillent à temps plein et pour les ouvriers qui sont occupés dans un régime de travail de plus que 25/38.

§ 2. Pour les ouvriers qui sont occupés dans un régime de travail de maximum 25/38, le montant mensuel de l'indemnité RGPT est augmenté de 12 EUR.

§ 3. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010 le montant mensuel de l'indemnité RGPT est augmenté de 3 EUR pour les ouvriers qui travaillent à temps plein et pour les ouvriers qui sont occupés dans un régime de travail de plus que 25/38.

§ 4. Pour les ouvriers qui sont occupés dans un régime de travail de maximum 25/38, le montant mensuel de l'indemnité RGPT est augmenté de 2 EUR.

**CHAPITRE III. — Chèque-cadeau**

**Art. 3.** Les ouvriers qui du fait des vacances annuelles n'ont pas droit à l'indemnité RGPT au cours d'un mois déterminé, ont droit à un chèque-cadeau d'une valeur correspondant aux augmentations mentionnées à l'article 2 de la présente convention collective de travail. Ce chèque-cadeau sera octroyé à l'occasion de Saint-Nicolas ou de Noël de l'année concernée, indépendamment du fait que l'ouvrier soit encore en service ou pas.

**CHAPITRE IV. — Abrogation**

**Art. 4.** La convention collective de travail du 3 juillet 2009 relative aux conditions de rémunération et de travail du personnel roulant des services réguliers spécialisés est abrogée à partir du 1<sup>er</sup> juin 2009.

**CHAPITRE V. — Durée de validité**

**Art. 5.** La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juin 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut toutefois y mettre fin moyennant notification d'un préavis de 3 mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

## Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek***Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010*

Loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel van het bijzonder geregeld vervoer (Overeenkomst geregistreerd op 13 december 2010 onder het nummer 102592/CO/140)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1. § 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen van bijzondere vormen van geregeld vervoer die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, alsook op de werkliden die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

§ 2. Met "bijzondere vormen van geregeld vervoer" wordt bedoeld : het vervoer, ongeacht door wie het wordt georganiseerd, van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, voor zover dat vervoer geschiedt op de wijze van het geregeld vervoer en wordt uitgevoerd met voertuigen van meer dan 9 plaatsen (de chauffeur inbegrepen).

§ 3. Met "werkliden" wordt bedoeld : de werkliden en werksters.

**HOOFDSTUK II. — ARAB-vergoeding**

**Art. 2. § 1.** Vanaf 1 juni 2009 wordt het maandbedrag van de ARAB-vergoeding met 18 EUR verhoogd voor de werkliden die volledig tewerkgesteld zijn en voor de werkliden die een rato van meer dan 25/38 tewerkgesteld zijn.

§ 2. Voor de werkliden die een rato van maximum 25/38 tewerkgesteld zijn, wordt het maandbedrag van de ARAB-vergoeding met 12 EUR verhoogd.

§ 3. Vanaf 1 januari 2010 wordt het maandbedrag van de ARAB-vergoeding met 3 EUR verhoogd voor de werkliden die volledig tewerkgesteld zijn en voor de werkliden die een rato van meer dan 25/38 tewerkgesteld zijn.

§ 4. Voor de werkliden die een rato van maximum 25/38 tewerkgesteld zijn, wordt het maandbedrag van de ARAB-vergoeding met 2 EUR verhoogd.

**HOOFDSTUK III. — Geschenkencheque**

**Art. 3.** De werkliden die als gevolg van de jaarlijkse vakantie geen recht hebben op de ARAB-vergoeding tijdens een bepaalde maand, hebben recht op een geschenkencheque ter waarde van het overeinstemmende bedrag van de verhogingen vermeld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, die zal uitgereikt worden naar aanleiding van Sinterklaas of Kerstmis van het betrokken jaar, ongeacht of de werkman op dat ogenblik nog in dienst is of niet.

**HOOFDSTUK IV. — Opheffing**

**Art. 4.** De collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2009 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel van het bijzonder geregeld vervoer wordt met ingang van 1 juni 2009 opgeheven.

**HOOFDSTUK V. — Geldigheidsduur**

**Art. 5.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2009 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk der ondertekende partijen kan hieraan evenwel een einde stellen mits betrekking van een opzegging van 3 maanden per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 970

[C — 2011/12015]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les tueries de volailles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les tueries de volailles.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire de l'industrie alimentaire**

*Convention collective de travail du 13 octobre 2010*

Conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les tueries de volailles (Convention enregistrée le 25 novembre 2010 sous le numéro 102423/CO/118)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des tueries de volaille.

Par « ouvriers » sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

**CHAPITRE II. — Classification**

Art. 2. Les ouvriers sont classés en trois catégories :

Catégorie 1 :

- suspendre après « chiller »;
- ouvrir, détacher et enlever la peau du cou;
- chaumer;
- ouvrir, enlever le foie et le cœur, enlever l'estomac et les intestins;
- remettre l'estomac et emballer;
- déposer sur les machines de triage;
- emballer;
- piquer les boîtes;
- découper + emballer;
- travail au frigo (normal).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 970

[C — 2011/12015]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de pluimveeslachterijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de pluimveeslachterijen.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Comité voor de voedingsnijverheid**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2010*

Loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de pluimveeslachterijen (Overeenkomst geregistreerd op 25 november 2010 onder het nummer 102423/CO/118)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de pluimveeslachterijen.

Met « arbeiders » worden bedoeld : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

**HOOFDSTUK II. — Classificatie**

Art. 2. De arbeiders worden in drie categorieën ingedeeld :

Categorie I :

- ophangen na « chiller »;
- nekvel opensnijden, losmaken en afsnijden;
- naplukken;
- openmaken, ontleveren, ontharten, magen en darmen afsnijden;
- maag insteken en inpakken;
- op sorteermachines leggen;
- inpakken;
- stikken van dozen;
- versnijden + inpakken;
- frigowerk (normaal).

## Catégorie II :

- suspendre;
- charger et décharger;
- abattre;
- déboyauder;
- enlever les gésiers et vider les poumons;
- travail au frigo (surgélateur).

## Catégorie III :

- collecter les poulets;
- chauffeur;
- mécanicien.

**CHAPITRE III. — Salaires horaires**

Art. 3. Le 1<sup>er</sup> janvier 2009, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

38 heures/semaine	
Catégorie I	11,03 EUR
Catégorie II	11,47 EUR
Catégorie III	12,24 EUR

Art. 4. Le 1<sup>er</sup> janvier 2009, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

38 heures/semaine	
Catégorie I	11,41 EUR
Catégorie II	11,85 EUR
Catégorie III	12,69 EUR

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Au 1<sup>er</sup> janvier 2010, les salaires horaires minimums mentionnés dans les articles 3 et 4 sont augmentés de 0,08 EUR après indexation.

§ 2. Les entreprises peuvent reporter l'application dans leur entreprise de l'augmentation des salaires horaires minimums prévue dans le présent article jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2011, moyennant une convention collective de travail d'entreprise conclue au plus tard le 30 juin 2009.

Art. 6. Au 1<sup>er</sup> juillet 2010, les salaires horaires minimums mentionnés dans les articles 3 et 4 sont augmentés une deuxième fois de 0,08 EUR après indexation éventuelle.

Art. 7. La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

On entend par périodes d'occupation les périodes couvertes par :

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue; et/ou

- les contrats d'intérim.

## Commentaire sur l'article 7

Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.

Art. 8. En dérogation à l'article 3 de la présente convention collective de travail, les salaires minimums suivants sont d'application aux ouvriers liés par un contrat d'étudiant, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, exprimés en pourcentage des salaires minimums mentionnés à l'article 3 :

Age	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

## Categorie II :

- aanhangen;
- laden en lossen;
- doden;
- ontdarmen;
- kroppen, trekken en longen zuigen;
- frigowerk (diepvries).

## Categorie III :

- ophalen van kippen;
- chauffeur;
- mechanicien.

**HOOFDSTUK III. — Uurlonen**

Art. 3. Op 1 januari 2009 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

38 uren/week	
Categorie I	11,03 EUR
Categorie II	11,47 EUR
Categorie III	12,24 EUR

Art. 4. Op 1 januari 2009 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

38 uren/week	
Categorie I	11,41 EUR
Categorie II	11,85 EUR
Categorie III	12,69 EUR

Art. 5. § 1. Op 1 januari 2010 worden de minimumuurlonen vermeld in artikel 3 en 4 na indexering verhoogd met 0,08 EUR.

§ 2. Ondernemingen kunnen de toepassing van de in dit artikel bepaalde verhoging van de minimumuurlonen in hun onderneming uitstellen tot 1 januari 2011 door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak gesloten uiterlijk op 30 juni 2009.

Art. 6. Op 1 juli 2010 worden de minimum uurlonen vermeld in artikelen 3 en 4 voor een tweede keer verhoogd met 0,08 EUR na eventuele indexering.

Art. 7. De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij eenzelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

Onder tewerkstellingsperiodes dient men te verstaan de periodes gedekt door :

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst; en/of
- een interimovereenkomst.

## Commentaar bij artikel 7

De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.

Art. 8. In afwijking op artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 3 vermelde minimumlonen :

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

#### Commentaire sur l'article 8

Ces salaires minimums des jeunes travailleurs mis au travail avec un contrat de travail pour étudiants, comme stipulé dans le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont été fixés en tenant compte de la période de formation d'application aux jeunes ouvriers et pour faciliter l'intégration des jeunes sur le marché de l'emploi.

#### CHAPITRE IV. — *Rattachement des salaires horaires à l'indice des prix à la consommation*

Art. 9. Les salaires horaires minimums visés dans la présente convention collective de travail et la prime d'assiduité visée à l'article 14, sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 29 juin 2009 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

#### CHAPITRE V. — *Prime de travail de nuit*

Art. 10. La nuit comprend une période de 8 heures qui, sauf stipulation contraire du règlement de travail, court de 22 à 6 heures.

Art. 11. Le travail de nuit donne droit à un supplément horaire de 20 p.c.

#### CHAPITRE VI. — *Prime de travail en équipes*

Art. 12. Une prime égale à un supplément horaire de 10 p.c. est octroyée pour le travail effectué :

- en équipe du matin pour autant qu'elle soit successive et alternative;

- en équipe de l'après midi.

Une prime égale à un supplément horaire de 0,41 EUR est octroyée pour le travail effectué en équipe du matin pour autant qu'elle soit non successive et alternative.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2010, ce supplément horaire est porté à 0,43 EUR.

Sauf stipulation contraire du règlement de travail, les heures de travail des équipes sont fixées comme suit :

- pour l'équipe du matin : de 6 à 14 heures;

- pour l'équipe de l'après midi : de 14 à 22 heures.

Ces primes ne se cumulent pas avec la prime prévue à l'article 11 pour le travail de nuit.

#### CHAPITRE VII. — *Prime de froid*

Art. 13. Les ouvriers occupés normalement au travail dans les locaux ou camions frigorifiques ont droit à un supplément de :

- 5 p.c. quand la température dans ces locaux ou camions est inférieure à 5 degrés Celsius;

- 10 p.c. dans les chambres froides ou véhicules pour produits surgelés.

#### CHAPITRE VIII. — *Prime d'assiduité*

Art. 14. Une prime d'assiduité minimum de 0,36 EUR de l'heure est payée par période de paie, aux ouvriers classés en catégorie I, à condition de ne pas avoir eu d'absences justifiées ou injustifiées pendant la période de paie considérée, sauf pour vacances annuelles, petit chômage, accidents de travail, formation syndicale, chômage ou jours fériés.

#### CHAPITRE IX. — *Validité*

Art. 15. La présente convention collective de travail remplace celle du 29 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les tueries de volaille (numéro d'enregistrement 94963/CO/118).

Elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010. Subséquemment, elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective, sont maintenus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

#### Commentaar bij artikel 8

Deze minimumuurlonen van de jongere werklieden, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst voor studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, werden vastgelegd rekening houdend met de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt.

#### HOOFDSTUK IV. — *Koppeling van de uurlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 9. De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen en de aanwezigheidspremie vastgesteld bij artikel 14, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2009 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

#### HOOFDSTUK V. — *Premie voor nachtarbeid*

Art. 10. De nacht omvat een periode van 8 uren die, behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, loopt van 22 tot 6 uur.

Art. 11. De nachtarbeid geeft recht op een uurtoeslag van 20 pct.

#### HOOFDSTUK VI. — *Premie voor ploegenarbeid*

Art. 12. Een premie gelijk aan een uurtoeslag van 10 pct. wordt toegekend voor de arbeid geleverd :

- in de morgenploeg, in zover deze opeenvolgend en afwisselend is;

- in de namiddagploeg.

Een premie gelijk aan een uurtoeslag van 0,41 EUR wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de morgenploeg voor zover deze niet opeenvolgend en afwisselend is.

Deze uurtoeslag wordt op 1 januari 2010 gebracht op 0,43 EUR.

Behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, zijn de arbeidsuren van de ploegen als volgt vastgesteld :

- voor de morgenploeg : van 6 tot 14 uur;

- voor de namiddagploeg : van 14 tot 22 uur.

Deze toeslagen kunnen niet met de in artikel 11 voorziene premie voor nachtarbeid gecumuleerd worden.

#### HOOFDSTUK VII. — *Koudepremie*

Art. 13. De arbeiders die gewoonlijk in koelkamers of vrachtwagens tewerkgesteld worden, hebben recht op een toeslag van :

- 5 pct. wanneer de temperatuur in deze kamers of vrachtwagens lager ligt dan 5 graden Celsius;

- 10 pct. in de koelkamers of vrachtwagens voor diepgevroren producten.

#### HOOFDSTUK VIII. — *Aanwezigheidspremie*

Art. 14. Een minimum aanwezigheidspremie van 0,36 EUR per uur wordt per betaalperiode betaald aan de arbeiders van categorie I, op voorwaarde noch gewettigd noch ongewettigd afwezig te zijn geweest gedurende de beschouwde betaalperiode, behalve voor jaarlijkse vakantie, klein verlet, arbeidsongevallen, syndicale vorming, werkloosheid of feestdagen.

#### HOOFDSTUK IX. — *Geldigheid*

Art. 15. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 29 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de pluimveeslachterijen (registratienummer 94963/CO/118).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen uiterlijk drie maanden vóór het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

Gunstigere regelingen die vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 971

[2011/200900]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 octobre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque du "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 octobre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque du "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector".

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé**

*Convention collective de travail du 4 octobre 2010*

Montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque du "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector" (Convention enregistrée le 13 décembre 2010 sous le numéro 102587/CO/331)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et des services ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**CHAPITRE II. — Dispositions**

**Art. 2.** Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> s'engagent à prendre des mesures de promotion de l'emploi et de la formation de personnes appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement.

Relèvent des groupes à risque, les personnes mentionnées dans l'article 3 de la convention collective de travail du 16 octobre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, relative à la définition des groupes à risque.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 971

[2011/200900]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de wijze van inname van de bijdrage ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen van het "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 oktober 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de wijze van inname van de bijdrage ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen van het "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector".

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 oktober 2010*

Bedrag en wijze van inname van de bijdrage ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen van het "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector" (Overeenkomst geregistreerd op 13 december 2010 onder het nummer 102587/CO/331)

**HOOFSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediende personeel.

**HOOFSTUK II. — Beschikkingen**

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde werkgevers verbinden er zich toe maatregelen te nemen ter bevordering van de tewerkstelling en de vorming van personen die behoren tot de risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is.

Tot de risicogroepen behoren de personen vermeld in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende de omschrijving van de risicogroepen.

Art. 3. Le coût de ces initiatives correspond au produit, durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2012 inclus, d'une cotisation de 0,10 p.c. sur la rémunération des travailleurs du secteur concerné, telle qu'il apparaît des déclarations à l'Office national de Sécurité sociale.

La perception de ces cotisations s'effectue comme suit :

Pour les années 2011 et 2012, une cotisation de 0,10 p.c. est perçue pour chacun des huit trimestres.

### CHAPITRE III. — Modalités d'application

Art. 4. Les parties conviennent de confier la perception des cotisations à l'Office national de sécurité sociale pour le compte du "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector", institué par la convention collective de travail du 16 octobre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé.

Art. 5. Le produit de cette cotisation est affecté notamment à la promotion de l'emploi, à l'embauche de personnel et à des initiatives de formation pour les groupes à risque qui pourraient être engagés dans le secteur ou qui y ont déjà été engagés.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 972 [2011/200899]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans les milieux d'accueil d'enfants (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans les milieux d'accueil d'enfants.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Art. 3. De kost van deze initiatieven staat gelijk met de opbrengst tijdens de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012 van een bijdrage van 0,10 pct. op het loon van de werknemers uit de betrokken sector, zoals blijkt uit de aangiften aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De innig van deze bijdragen gebeurt als volgt :

Voor de jaren 2011 en 2012 wordt een bijdrage geïnd van 0,10 pct. voor elk van de acht kwartalen.

### HOOFDSTUK III. — Toepassingsmodaliteiten

Art. 4. Partijen komen overeen om de innig van de bijdragen toe te vertrouwen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en dit voor rekening van het "Sociaal Fonds voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007, gesloten in het Paritair Comité voor Vlaamse welzijns- en gezondheidssector

Art. 5. De opbrengst van deze bijdrage wordt onder meer gebruikt om tewerkstelling te bevorderen, personeel aan te werven en vormingsinitiatieven te nemen voor risicogroepen die aangeworven zouden kunnen worden in de sector of reeds aangeworven zijn.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 972 [2011/200899]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de instellingen voor kinderopvang (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de instellingen voor kinderopvang.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé***Convention collective de travail du 24 novembre 2010*

Montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans les milieux d'accueil d'enfants (Convention enregistrée le 13 décembre 2010 sous le numéro 102590/CO/332)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs organisant de manière régulière la garde d'enfants de moins de 12 ans, tels que les crèches, les pré-gardiennats, les maisons communales d'accueil de l'enfance, les maisons d'enfants, les haltes-garderies - halte-accueil d'urgence et en accueil flexible, les services d'accueil extra-scolaire, les services de gardiennes encadrés à domicile et les services de garde à domicile d'enfants malades, qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**Art. 2.** Cette convention collective de travail est conclue en application du titre XIII, chapitre VIII, section 1<sup>ère</sup> - Efforts en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque (articles 188 à 191) de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006 - 3<sup>e</sup> édition).

**CHAPITRE II. — Dispositions**

**Art. 3.** Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> s'engagent à prendre des mesures de promotion de l'emploi et de la formation de personnes appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement.

Relèvent des groupes à risque, les personnes mentionnées dans l'article 3 de la convention collective de travail du 27 novembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative à la définition des groupes à risque visés dans le secteur des soins de santé (enregistrée sous n° 86413 et rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 2009, publié au *Moniteur belge* du 24 avril 2009).

**Art. 4.** Le coût de ces initiatives correspond au produit d'une cotisation de 0,10 p.c. chacun des quatre trimestres de 2011 et des quatre trimestres de 2012, calculé sur la base du salaire global des travailleurs occupés par les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, comme il est prévu par l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981) et ses arrêtés d'exécution

**CHAPITRE III. — Modalités d'application**

**Art. 5.** Les parties conviennent de confier la perception de la cotisation prévue à l'article 4, à l'Office national de Sécurité sociale et cela pour le compte du "Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" institué par la convention collective de travail du 27 novembre 2007 (enregistrée sous le n° 87002 et rendue obligatoire par arrêté royal du 30 juillet 2008, publié au *Moniteur belge* du 24 septembre 2008), conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" et fixant ses statuts.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector***Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010*

Bedrag en inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de instellingen voor kinderopvang (Overeenkomst geregistreerd op 13 december 2010 onder het nummer 102590/CO/332)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die regelmatig opvang van kinderen onder 12 jaar organiseren, zoals kribben, peutertuinen, gemeentelijke kinderopvanghuizen, kinderhuizen, "haltes-garderies", noodopvangpunten en soepele opvangpunten, diensten voor buitenschoolse kinderopvang, diensten voor omkaderde kinderthuisoppas en diensten voor thuisoppas voor zieke kinderen, die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector vallen.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediende personeel.

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1 - Inspanningen ten gunste van personen die tot risicogroepen behoren (artikelen 188 tot 191) van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006 - 3e uitgave).

**HOOFDSTUK II. — Bepalingen**

**Art. 3.** De in artikel 1 vernoemde werkgevers verbinden zich ertoe maatregelen te nemen ter bevordering van de werkgelegenheid en de opleiding van personen die tot risicogroepen behoren of waarop een begeleidingsplan van toepassing is.

Tot de risicogroepen behoren de personen die in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende de definitie van de bedoelde risicogroepen in de welzijns- en gezondheidssector worden vermeld (geregistreerd onder nr. 86413 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 2009, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 april 2009).

**Art. 4.** De kosten van die initiatieven komen overeen met de opbrengst van een bijdrage 0,10 pct. voor elk van de vier kwartalen van 2011 en de vier kwartalen van 2012, berekend op basis van de globale lonen van de werknemers die door de in artikel 1 bedoelde werkgevers worden tewerkgesteld, zoals bepaald door artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) en zijn uitvoeringsbesluiten.

**HOOFDSTUK III. — Toepassingswijze**

**Art. 5.** De partijen komen overeen de inning van de in artikel 4 bepaalde bijdrage toe te vertrouwen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor rekening van het "Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" dat is opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007 (geregistreerd onder het nr. 87002 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 juli 2008, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 2008), gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, "Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" genaamd, en tot bepaling van zijn statuten.

Art. 6. Le produit de cette cotisation est affecté à la promotion de l'emploi, à l'embauche de personnel et à des initiatives de formation pour groupes à risque qui pourraient être engagés dans le secteur ou ont déjà été engagés.

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Art. 6. De opbrengst van deze bijdrage wordt aangewend voor de bevordering van de tewerkstelling, de aanwerving van personeel en de opleidingsinitiatieven voor risicogroepen die in de sector zouden kunnen tewerkgesteld worden of reeds tewerkgesteld zijn.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011. Zij houdt op werking te hebben op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2011 — 973

[2011/200901]

**13 MARS 2011.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans l'aide sociale et les soins de santé hors milieux d'accueil d'enfants (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 novembre 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, relative au montant et au mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans l'aide sociale et les soins de santé hors milieux d'accueil d'enfants.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2011.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2011 — 973

[2011/200901]

**13 MAART 2011.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de welzijns- en gezondheidszorg behalve instellingen voor kinderopvang (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende het bedrag en de inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de welzijns- en gezondheidszorg behalve instellingen voor kinderopvang.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2011.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé***Convention collective de travail du 24 novembre 2010*

Montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque dans l'aide sociale et les soins de santé hors milieux d'accueil d'enfants (Convention enregistrée le 13 décembre 2010 sous le numéro 102591/CO/332)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé à l'exception de ceux qui organisent de manière régulière la garde d'enfants de moins de 12 ans, tels que les crèches, les prégardidiennats, les maisons communales d'accueil de l'enfance, les haltes-garderies - halte-accueil d'urgence et en accueil flexible, les services d'accueil extra-scolaire, les services de gardiennes encadrées à domicile et les services de garde à domicile d'enfants malades.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**Art. 2.** Cette convention collective de travail est conclue en application du titre XIII, chapitre VIII, section 1<sup>re</sup> - Efforts en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque (articles 188 à 191) de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006 - 3<sup>e</sup> édition).

**CHAPITRE II. — Dispositions**

**Art. 3.** Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> s'engagent à prendre des mesures de promotion de l'emploi et de la formation de personnes appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement.

Relèvent des groupes à risque, les personnes mentionnées dans l'article 3 de la convention collective de travail du 27 novembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, définissant la notion de "groupes à risque" (enregistrée sous le n° 86413 et rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 2009, publié au *Moniteur belge* du 24 avril 2009).

**Art. 4.** Le coût de ces initiatives correspond au produit d'une cotisation de 0,10 p.c. chacun des quatre trimestres de 2011 et des quatre trimestres de 2012, calculé sur la base du salaire global des travailleurs occupés par les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, comme il est prévu par l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981) et ses arrêtés d'exécution

**CHAPITRE III. — Modalités d'application**

**Art. 5.** Les parties conviennent de confier la perception de la cotisation prévue à l'article 4, à l'Office national de Sécurité sociale et cela pour le compte du "Fonds social pour le secteur de l'aide sociale et des soins de santé" institué par la convention collective de travail du 27 novembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le secteur de l'aide sociale et des soins de santé" et fixant ses statuts (enregistrée sous le n° 86409).

**Art. 6.** Le produit de cette cotisation est affecté à la promotion de l'emploi, à l'embauche de personnel et à des initiatives de formation pour groupes à risque qui pourraient être engagés dans le secteur ou ont déjà été engagés.

**Art. 7.** La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 mars 2011.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

## Bijlage

**Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector***Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2010*

Bedrag en inningswijze van de bijdrage voor de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen in de welzijns- en gezondheidszorg behalve instellingen voor kinderopvang (Overeenkomst geregistreerd op 13 december 2010 onder het nummer 102591/CO/332)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen en diensten die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector vallen met uitzondering van die welke regelmatig opvang van kinderen onder 12 jaar organiseren, zoals kribben, peuterhuisjes, gemeentelijke kinderopvanghuizen, kinderhuizen, opvangpunten, noodopvangpunten en soepele opvangpunten, diensten voor buitenschoolse kinderopvang, diensten voor omkaderde thuisoppassen en diensten voor thuisoppassen voor zieke kinderen.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bedienend personeel.

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1 - Inspanningen ten gunste van personen die tot risicogroepen behoren (artikelen 188 tot 191) van de wet van 27 decembre 2006 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 decembre 2006 - 3e uitgave).

**HOOFDSTUK II. — Bepalingen**

**Art. 3.** De in artikel 1 vernoemde werkgevers verbinden zich ertoe maatregelen te nemen ter bevordering van de werkgelegenheid en de opleiding van personen die tot risicogroepen behoren of waarop een begeleidingsplan van toepassing is.

Tot de risicogroepen behoren de personen die in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, ter bepaling van het begrip "risicogroepen" (geregistreerd onder het nr. 86413 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 2009, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 april 2009).

**Art. 4.** De kosten van die initiatieven komen overeen met de opbrengst van een bijdrage 0,10 pct. voor elk van de vier kwartalen van 2011 en de vier kwartalen van 2012, berekend op basis van de globale lonen van de werknemers die door de in artikel 1 bedoelde werkgevers worden tewerkgesteld, zoals bepaald door artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) en zijn uitvoeringsbesluiten.

**HOOFDSTUK III. — Toepassingswijze**

**Art. 5.** De partijen komen overeen de inning van de in artikel 4 bepaalde bijdrage toe te vertrouwen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor rekening van het "Fonds social pour le secteur de l'aide sociale et des soins de santé" dat door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, "Fonds social pour le secteur de l'aide sociale et des soins de santé" genaamd, en tot bepaling van zijn statuten (geregistreerd onder het nr. 86409) is opgericht.

**Art. 6.** De opbrengst van deze bijdrage wordt aangewend voor de bevordering van de tewerkstelling, de aanwerving van personeel en de opleidingsinitiatieven voor risicogroepen die in de sector zouden kunnen tewerkgesteld worden of reeds tewerkgesteld zijn.

**Art. 7.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011. Zij houdt op werking te hebben op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2011.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 974

[2011/201670]

**31 MARS 2011.** — Décret modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi en vue d'instituer un comité stratégique, un bureau exécutif unique et un comité d'audit (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en partie, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** Dans l'article 8 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, modifié par les décrets du 13 mars 2003, du 18 décembre 2003, du 17 novembre 2005, du 30 avril 2009 et du 22 juillet 2010, les mots "pour chaque entité par un bureau exécutif, tel que visé aux sections 5 et 6 du présent chapitre," sont remplacés par les mots qui suivent :

« par un bureau exécutif, tel que visé à la section 5 du présent chapitre et par un comité stratégique, tel que visé à la section 7 du présent chapitre. »

**Art. 3.** Dans l'article 12 du même décret, remplacé par les articles 21 et 48 du décret du 13 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>:

I) au point 4<sup>o</sup>, les mots "aux bureaux exécutifs en fonction de leur compétence" sont remplacés par les mots qui suivent : "au bureau exécutif";

II) au point 5<sup>o</sup>, les mots "d'un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

III) le point 6<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« il arrête le règlement d'ordre intérieur du bureau exécutif et approuve le règlement d'ordre intérieur du comité stratégique visé à l'article 24; »;

IV) au point 11<sup>o</sup>, les mots "pour autant que ces marchés publics ne concernent pas les dépenses courantes nécessaires au fonctionnement de l'Office et" sont supprimés;

V) le point 11<sup>o</sup> est complété comme suit :

« Il prend également les décisions administratives à portée individuelle relatives aux marchés publics de services pluriannuels dont le montant estimé dépasse 22.000 euros hors T.V.A. et aux marchés publics de fournitures et de travaux pluriannuels dont le montant dépasse 67.000 euros hors T.V.A., pour autant que ces marchés ne concernent pas les dépenses courantes nécessaires au fonctionnement de l'Office. »;

VI) au point 13<sup>o</sup>, les mots "des trois bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

b) au § 1<sup>er</sup>, des alinéas 2 et 3 sont ajoutés comme suit :

« Le comité de gestion sollicite l'avis du comité stratégique visé à l'article 24 sur les décisions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup>.

Le comité stratégique rend également un avis préalable sur les décisions de délégation au bureau exécutif et à l'administrateur général, visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, pour autant qu'elles concernent directement l'une des décisions visées à l'alinéa 2. »

**Art. 4.** Dans l'article 14 du même décret, modifié par les articles 22, 23 et 48 du décret du 13 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 8<sup>o</sup>, les mots "aux bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "au bureau exécutif";

b) au point 10<sup>o</sup>, les mots "un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "le bureau exécutif";

c) au point 13<sup>o</sup>, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

d) le point 14<sup>o</sup> est supprimé.

**Art. 5.** L'article 17, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, remplacé par l'article 24 du décret du 13 mars 2003, est remplacé comme suit :

« Le Gouvernement wallon fixe le montant des indemnités et des jetons de présence à allouer au président, aux membres du comité de gestion, aux membres du bureau exécutif, aux membres du comité stratégique, aux commissaires et aux membres du comité d'audit. »

**Art. 6.** Dans l'article 18 du même décret, modifié par les articles 25 et 48 du décret du 13 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "et un bureau exécutif visé aux sections 5 et 6 du présent chapitre" sont remplacés par les mots qui suivent : "et le bureau exécutif visé à la section 5 du présent chapitre";

b) à l'alinéa 2, les mots "ou un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "ou le bureau exécutif";

c) à l'alinéa 2, in fine, et à l'alinéa 3, les mots "ou d'un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "ou du bureau exécutif".

**Art. 7.** Le titre de la cinquième section du troisième chapitre du même décret, inséré par l'article 26 du décret du 13 mars 2003 et intitulé "Section 5. — Des bureaux exécutifs" est remplacé par les mots suivants : "Section 5. — Du bureau exécutif et de ses attributions".

**Art. 8.** Dans l'article 19 du même décret, modifié par l'article 27 du décret du 13 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le liminaire du § 1<sup>er</sup>, les mots "Les bureaux exécutifs sont composés" sont remplacés par les mots qui suivent : "Le bureau exécutif est composé";

b) au même paragraphe, 4<sup>o</sup>, les mots "chacun pour ce qui le concerne" sont supprimés;

c) au § 2, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

d) au même paragraphe, in fine, le mot "concerné" est supprimé;

e) le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Sur la proposition de l'administrateur général, le bureau exécutif désigne, parmi les membres du personnel, la personne chargée d'assurer le secrétariat du bureau exécutif et son suppléant. »;

f) au § 4, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

g) aux §§ 5, 6 et 7, les mots "d'un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

h) au § 7, les mots "lorsqu'il constate un conflit de compétences ou d'intérêt entre bureaux exécutifs" sont supprimés;

i) au même paragraphe, les mots "sur les travaux des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "sur les travaux du bureau exécutif";

j) au même paragraphe, dernière phrase, le mot "concerné" est supprimé.

**Art. 9.** Le titre de la sixième section du troisième chapitre du même décret, inséré par l'article 28 du décret du 13 mars 2003 et intitulé "Section 6. — Attributions des bureaux exécutifs", est supprimé.

**Art. 10.** L'article 20 du même décret, modifié par l'article 29 du décret du 13 mars 2003 et nouvellement inséré dans la cinquième section du troisième chapitre, est modifié comme suit :

« Art. 20. Conformément aux orientations et décisions prises par le comité de gestion, le bureau exécutif dispose des pouvoirs suivants :

1<sup>o</sup> il prépare les décisions à prendre par le comité de gestion;

2<sup>o</sup> il prend toutes les décisions autres que relevant de la gestion journalière, dérivées des décisions de stratégie et de principe;

3<sup>o</sup> il prend les décisions administratives à portée individuelle relatives aux marchés publics, qui ne concernent pas les dépenses courantes nécessaires au fonctionnement de l'Office, ne présentent pas un caractère pluriannuel et dont le montant estimé des marchés ne dépasse pas 740.000 euros hors T.V.A.; il adresse au comité de gestion un rapport trimestriel sur les passations de marchés publics de services dont le montant dépasse 22.000 euros hors T.V.A. et les passations de marchés publics de fournitures et de travaux dont le montant dépasse 67.000 euros hors T.V.A.;

4<sup>o</sup> il exerce toutes autres tâches qui lui sont spécifiquement déléguées par le comité de gestion conformément à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>; ».

**Art. 11.** Dans l'article 21 du même décret, modifié par l'article 30 du décret du 13 mars 2003 et nouvellement inséré dans la cinquième section du troisième chapitre, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le liminaire de l'article, les mots "Les bureaux exécutifs proposent leur règlement d'ordre intérieur" sont remplacés par les mots qui suivent : "Le bureau exécutif propose son règlement d'ordre intérieur";

b) aux points 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

c) au point 3<sup>o</sup>, les mots "les bureaux exécutifs peuvent faire appel" sont remplacés par les mots qui suivent : "le bureau exécutif peut faire appel";

d) aux points 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, le mot "leurs" est remplacé par le mot "ses";

e) le point 7<sup>o</sup> est supprimé.

**Art. 12.** La septième section du troisième chapitre du même décret, insérée par l'article 31 du décret du 13 mars 2003 et intitulée "Section 7. — De la gestion journalière de l'Office" devient la sixième section du troisième chapitre du même décret.

**Art. 13.** Dans l'article 23 du même décret, modifié par les articles 32 et 48 du décret du 13 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>re</sup> phrase, les mots "par un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "par le bureau exécutif";

b) au même paragraphe et même alinéa, 2<sup>e</sup> phrase, les mots "ou un bureau exécutif" sont supprimés;

c) au § 2, 7<sup>o</sup>, les mots "d'un bureau exécutif" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif";

d) le même paragraphe est complété comme suit :

« 9<sup>o</sup> prend les décisions administratives à portée individuelle relatives aux marchés publics, qui concernent les dépenses courantes nécessaires au fonctionnement de l'Office, pluriannuelles ou non, dont le montant estimé des marchés ne dépasse pas 740.000 euros hors T.V.A.

Il prend également les décisions administratives à portée individuelle, relatives aux marchés publics de services pluriannuels dont le montant estimé ne dépasse pas 22.000 euros hors T.V.A. et aux marchés publics de fournitures et de travaux pluriannuels dont le montant ne dépasse pas 67.000 euros, qui ne concernent pas les dépenses courantes nécessaires au fonctionnement de l'Office. »;

e) au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, est inséré une troisième phrase, rédigée comme suit :

« Cet accord peut être révisé, moyennant approbation du Gouvernement, soit dans l'année du renouvellement du contrat de gestion ou de la modification de celui-ci par avenant, soit dans l'année d'une requête officielle adressée au Gouvernement par le comité de gestion, de sa propre initiative ou à la demande de l'administrateur général. »;

f) au § 4, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots "du bureau exécutif";

g) au même paragraphe, une deuxième phrase est ajoutée comme suit :

« L'administrateur général adresse au comité de gestion un rapport trimestriel sur les passations de marchés publics de services dont le montant dépasse 22.000 euros hors T.V.A. et les passations de marchés publics de fournitures et de travaux dont le montant dépasse 67.000 euros hors T.V.A. »

**Art. 14.** L'article 24 du même décret devient le § 7 de l'article 23 du même décret.

**Art. 15.** Après l'article 23 du même décret, nouvellement modifié, il est inséré une septième section, comportant un article 24, et rédigée comme suit :

« *Section 7. — Du comité stratégique* »

Art. 24. § 1<sup>er</sup>. Outre les missions fixées à l'article 12, alinéas 2 et 3, le comité stratégique est un organe consultatif chargé de remettre des avis préalablement sur :

1<sup>o</sup> les documents ou les décisions principales à prendre qui fixent des orientations de stratégie, de principe et de méthode relatives à la mise en œuvre du contrat de gestion, ainsi que sur les résultats de mise en œuvre et de suivi du contrat de gestion;

2<sup>o</sup> les plans stratégiques pluriannuels dont la liste est fixée dans le contrat de gestion;

3<sup>o</sup> les décisions à prendre par le comité de gestion en matière de délégation de compétence au bureau exécutif, en vue de l'application de l'article 20, 2<sup>o</sup>;

4<sup>o</sup> les documents ou décisions du comité de gestion concernant la confection du budget initial de l'Office, le suivi de l'exécution budgétaire et les propositions d'ajustements budgétaires, dont ceux visés à l'article 27, § 1<sup>er</sup>;

5<sup>o</sup> les projets de contracter des emprunts visés à l'article 27, § 3;

6<sup>o</sup> les décisions à prendre par le comité de gestion qu'il souhaite lui soumettre.

§ 2. Le comité stratégique est composé :

1<sup>o</sup> du président et du vice-président du comité de gestion, assurant les fonctions de président et de vice-président;

2<sup>o</sup> de deux représentants des organisations représentatives des employeurs, ainsi que leurs suppléants, nommés par le Gouvernement, sur la base d'une liste double de candidats présentés par les organisations représentatives des employeurs;

3<sup>o</sup> de deux représentants des organisations représentatives des travailleurs, ainsi que leurs suppléants, nommés par le Gouvernement, sur la base d'une liste double de candidats présentés par les organisations représentatives des travailleurs;

4<sup>o</sup> de deux membres désignés par le Gouvernement;

5<sup>o</sup> de l'administrateur général.

Le comité stratégique est renouvelé dans son intégralité avant le 31 décembre de l'année de la mise en place du Gouvernement, sauf en ce qui concerne la première désignation du comité stratégique.

Seuls les membres du comité stratégique visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, participent à l'élaboration et à l'approbation de l'avis. Ils doivent être belges ou ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne et âgés de vingt et un ans au moins.

Deux tiers au maximum de ces membres sont du même sexe.

§ 3. Le comité de gestion adresse la demande d'avis au comité stratégique.

Le comité stratégique ne rend valablement son avis que si la moitié des membres au moins sont présents.

Si l'avis n'a pas recueilli l'unanimité des membres visés au 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, les différentes positions y sont exprimées. L'avis rendu est motivé.

Le comité stratégique établit son propre règlement d'ordre intérieur qui contient au minimum :

1<sup>o</sup> les règles concernant la convocation du comité stratégique;

2<sup>o</sup> les règles relatives à la présidence du comité stratégique;

3<sup>o</sup> les conditions dans lesquelles le comité stratégique peut faire appel à des experts ou à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières;

4<sup>o</sup> les règles relatives aux modalités de délibération et de prise d'avis;

5<sup>o</sup> les règles relatives aux modalités de rédaction et d'approbation des avis, des procès-verbaux, par le comité;

6<sup>o</sup> les règles relatives à la transmission et à la communication des avis;

7<sup>o</sup> la périodicité des réunions;

8<sup>o</sup> les règles de déontologie visant à prévenir le conflit d'intérêt et à assurer le respect de la confidentialité.

§ 4. Le comité stratégique sollicitera trimestriellement l'inscription à l'ordre du jour du comité de gestion de l'ensemble de ses avis. »

**Art. 16.** Dans l'article 46 du même décret, modifié par l'article 43 du décret du 13 mars 2003, les mots "des bureaux exécutifs" sont remplacés par les mots qui suivent : "du bureau exécutif et du comité stratégique".

**Art. 17.** Le neuvième chapitre, abrogé par l'article 44 du décret du 13 mars 2003, est rétabli et libellé comme suit :

« *CHAPITRE IX. — Audit interne* »

**Art. 18.** Dans le neuvième chapitre, abrogé par l'article 44 du décret du 13 mars 2003, rétabli et nouvellement libellé "CHAPITRE IX. — Audit interne", sont insérés les articles qui suivent :

« Art. 47. Il est institué un comité d'audit chargé d'assister le comité de gestion dans l'accomplissement de ses responsabilités de supervision en matière d'intégrité des rapports financiers, de conformité de l'Office avec les exigences légales et réglementaires, d'indépendance et de performance du département de l'audit interne, ainsi qu'en matière d'exécution des contrôles externes.

Le Gouvernement peut préciser ces missions.

Art. 48. Le comité d'audit est composé :

— du président et du vice-président du comité de gestion;

— de deux membres experts, externes et indépendants de l'Office, choisis sur la base de leur compétence en matière d'audit interne et désignés par le Gouvernement, sur proposition du comité de gestion.

Ils sont désignés, par le Gouvernement, pour cinq ans en lien avec la durée du contrat de gestion, renouvelable.

Le président et le vice-président du comité d'audit doivent appartenir à des composantes différentes, l'un des deux étant un des deux représentants du comité de gestion, et l'autre un des deux experts, externes et indépendants de l'Office.

Tout membre quittant le comité d'audit est remplacé dans les trois mois qui suivent la prise de fin de son mandat. La personne désignée au remplacement achève le mandat de son prédécesseur.

Art. 49. Le comité d'audit se réunit au minimum quatre fois par an. Le comité d'audit arrête la charte de fonctionnement, dans laquelle figurent au moins les modalités de fonctionnement des réunions du comité d'audit, l'exercice de ses missions, ses droits et obligations envers l'office, ses relations avec les organes de l'Office et les autres organes de contrôle externe, et soumet la charte pour approbation au comité de gestion.

Art. 50. Le comité d'audit dispose d'un département d'audit interne, appelé "cellule d'audit interne", relevant directement de son autorité et chargé de la gestion administrative des missions du comité d'audit.

Le comité, par l'intermédiaire de la cellule d'audit, établit un programme annuel et un plan pluriannuel de missions d'audits internes.

Pour chaque mission d'audit, un rapport écrit contenant la description des faits et des constatations, ainsi qu'une évaluation du système de contrôle interne et des éventuelles recommandations est établi.

Art. 51. Les ressources et moyens du comité d'audit, en ce compris ceux relatifs à la cellule d'audit interne, sont à charge du budget de l'Office, dans une ligne budgétaire spécifique. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 31 mars 2011.

Le Ministre-président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,  
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
B. LUTGEN

#### Note

(1) Session 2010-2011.

*Documents du Parlement wallon*, 343 (2010-2011), n°s 1 à 7.

*Compte rendu intégral*, séance plénière du 23 mars 2011.

Discussion - Votes.

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSSTIJL

N. 2011 — 974

[2011/201670]

**31 MAART 2011. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling) met het oog op de oprichting van een strategisch comité, een enig uitvoerend bureau en een auditcomité (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt gedeeltelijk een aangelegenheid bedoeld in artikel 138 van de Grondwet, overeenkomstig artikel 127, § 1, van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 8 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", gewijzigd bij de decreten van 13 maart 2003, 18 december 2003, 17 november 2005, 30 april 2009 en 22 juli 2010, worden de woorden "voor elke entiteit bijgestaan door een uitvoerend bureau, zoals bedoeld in de afdelingen 5 en 6 van dit hoofdstuk" vervangen door de woorden "bijgestaan door een uitvoerend bureau, zoals bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk en door een strategisch comité, zoals bedoeld in afdeling 7 van dit hoofdstuk."

**Art. 3.** In artikel 12 van hetzelfde decreet, vervangen door de artikelen 21 en 48 van het decreet van 13 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid :

I) in punt 4°, worden de woorden "aan de uitvoerende bureaus, op grond van hun bevoegdheid" vervangen door de woorden "aan het uitvoerend bureau";

II) in punt 5° worden de woorden "van een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

III) punt 6° wordt vervangen als volgt :

« het stelt het huishoudelijk reglement van het uitvoerend bureau vast en keurt het huishoudelijk reglement van het strategisch comité bedoeld in artikel 24 goed; »;

IV) in punt 11° vervallen de woorden "voor zover de overheidsopdrachten niet slaan op de lopende uitgaven die nodig zijn voor de werking van de "Office" en";

V) punt 11° wordt aangevuld als volgt :

« Het neemt ook administratieve beslissingen met een individuele draagwijdte die betrekking hebben op meerjarige overheidsopdrachten van diensten, waarvan het geraamde bedrag hoger is dan 22.000 euro, exclusief btw, en op de meerjarige overheidsopdrachten van leveringen en werken, waarvan het bedrag hoger is dan 67.000 euro, exclusief btw, voor zover deze overheidsopdrachten niet slaan op de lopende uitgaven die nodig zijn voor de werking van de "Office". »;

VI) in punt 13° worden de woorden "van de drie uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

b) in § 1, worden een tweede lid en derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Het beheerscomité wint het advies in van het strategisch comité bedoeld in artikel 24 over de beslissingen bedoeld in het eerste lid, 2°, 7°, 8° en 11°.

Het strategisch comité brengt ook een voorafgaand advies uit over de in het eerste lid, § 1, 4°, bedoelde beslissingen inzake overdracht van bevoegdheden aan het uitvoerend bureau en aan de administrateur-generaal voor zover ze rechtstreeks betrekking hebben op één van de beslissingen bedoeld in het tweede lid."

**Art. 4.** In artikel 14 van hetzelfde decreet, vervangen door de artikelen 22, 23 en 48 van het decreet van 13 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 8° worden de woorden "aan de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "aan het uitvoerend bureau";

b) in punt 10° worden de woorden "een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "het uitvoerend bureau";

c) in punt 13° worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

d) punt 14° vervalt.

**Art. 5.** Artikel 17, eerste lid, van hetzelfde decreet, vervangen door artikel 24 van het decreet van 13 maart 2003, wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden van de voorzitter, de leden van het beheerscomité, de leden van het uitvoerend bureau, de leden van het strategisch comité, de commissarissen en de leden van het auditcomité. »

**Art. 6.** In artikel 18 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de artikelen 25 en 48 van het decreet van 13 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden "en een uitvoerend bureau zoals bedoeld in de afdelingen 5 en 6 van dit hoofdstuk" vervangen door de woorden "en het uitvoerend bureau zoals bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk";

b) in het tweede lid worden de woorden "of een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "of het uitvoerend bureau";

c) in het tweede lid, in fine, en in het derde lid, worden de woorden "of van een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "of van het uitvoerend bureau".

**Art. 7.** De titel van afdeling 5 van hoofdstuk 3 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 26 van het decreet van 13 maart 2003 met als opschrift "*Afdeling 5. — Uitvoerende bureaus*" wordt vervangen als volgt : "*Afdeling 5. — Het uitvoerend bureau en zijn bevoegdheden*".

**Art. 8.** In artikel 19 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 27 van het decreet van 13 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de inleidende zin van § 1 worden de woorden "De uitvoerende bureaus bestaan uit" vervangen door de woorden "Het uitvoerend bureau bestaat uit";

b) in dezelfde paragraaf, 4°, vervallen de woorden "ieder wat hem betreft";

c) in § 2 worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

d) in dezelfde paragraaf, in fine, vervalt het woord "betrokken";

e) § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Op de voordracht van de administrateur-generaal wijst het uitvoerend bureau onder de personeelsleden de persoon aan die zijn secretariaat zal waarnemen, alsmede zijn plaatsvervanger.»;

f) in § 4 worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

g) in de §§ 5, 6 en 7 worden de woorden "van een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

h) in § 7 vervallen de woorden ", dat er een bevoegdheids- of belangenconflict bestaat tussen verschillende uitvoerende bureaus";

i) in dezelfde paragraaf worden de woorden "de werkzaamheden van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "de werkzaamheden van het uitvoerend bureau";

j) in dezelfde paragraaf, laatste zin, vervalt het woord "betrokken".

**Art. 9.** De titel van afdeling 6 van hoofdstuk 3 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 28 van het decreet van 13 maart 2003 met als opschrift : "*Afdeling 6. — Bevoegdheden van de uitvoerende bureaus*" vervalt.

**Art. 10.** Artikel 20 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 29 van het decreet van 13 maart 2003 en onlangs ingevoegd in afdeling 5 van hoofdstuk 3, wordt gewijzigd als volgt:

« Art. 20. Op grond van de richtlijnen en beslissingen van het beheerscomité beschikt het uitvoerend bureau over de volgende bevoegdheden :

1° het bereidt de door het beheerscomité te nemen beslissingen voor;

2° het neemt alle beslissingen die geen verband houden met het dagelijks beheer en die voortvloeien uit de strategie- en principebeslissingen;

3° het neemt administratieve beslissingen met een individuele draagwijdte die betrekking hebben op overheidsopdrachten, die niet slaan op de gewone uitgaven die nodig zijn voor de werking van de "Office", die niet meerjarig zijn en waarvan het geraamde bedrag niet hoger is dan 740.000 euro, exclusief btw; het bezorgt het beheerscomité een driemaandelijks verslag over de gunningen van overheidsopdrachten van diensten waarvan het bedrag hoger is dan 22.000 euro, exclusief btw, en de gunningen van overheidsopdrachten van leveringen en werken waarvan het bedrag hoger is dan 67.000 euro, exclusief btw;

4° het vervult de andere taken die het beheerscomité hem speciaal opdraagt, overeenkomstig artikel 12, § 1, 4°; ».

**Art. 11.** In artikel 21 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 30 van het decreet van 13 maart 2003 en onlangs ingevoegd in afdeling 5 van hoofdstuk 3, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de inleidende zin van het artikel worden de woorden "De uitvoerende bureaus leggen hun huishoudelijk reglement voor aan het beheerscomité" vervangen door de woorden "Het uitvoerend bureau legt zijn huishoudelijk reglement voor aan het beheerscomité";

g) in de punten 1°, 2° en 4° worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

c) in punt 3° worden de woorden "de uitvoerende comités punctueel een beroep mogen doen" vervangen door de woorden "het uitvoerend bureau punctueel een beroep mag doen";

d) in de punten 5° en 6° wordt het woord "hun" vervangen door het woord "zijn";

e) punt 7° vervalt.

**Art. 12.** Afdeling 7 van hoofdstuk 3 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 31 van het decreet van 13 maart 2003, met als opschrift "Afdeling 7. — Dagelijks beheer van de "Office"" wordt afdeling 6 van hoofdstuk 3 van hetzelfde decreet.

**Art. 13.** In artikel 23 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de artikelen 32 en 48 van het decreet van 13 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, eerste zin, worden de woorden "een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "het uitvoerend bureau";

b) in dezelfde § en in hetzelfde lid, tweede zin, vervallen de woorden "of een uitvoerend bureau"

c) in § 2, 7°, worden de woorden "van een uitvoerend bureau" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

d) dezelfde paragraaf wordt aangevuld als volgt :

« 9° neemt de administratieve beslissingen met een individuele draagwijdte die betrekking hebben op overheidsopdrachten, die slaan op de lopende, al dan niet meerjarige, uitgaven die nodig zijn voor de werking van de "Office" waarvan het geraamde bedrag niet hoger is dan 740.000 euro, exclusief btw.

Hij neemt ook de administratieve beslissingen met een individuele draagwijdte die betrekking hebben op meerjarige overheidsopdrachten van diensten, waarvan het geraamde bedrag niet hoger is dan 22.000 euro, exclusief btw, en op de meerjarige overheidsopdrachten van leveringen en werken, waarvan het bedrag niet hoger is dan 67.000 euro, exclusief btw, voor zover deze overheidsopdrachten niet slaan op de lopende uitgaven die nodig zijn voor de werking van de "Office". »;

e) in § 3, eerste lid, wordt een derde zin ingevoegd, luidend als volgt :

« Die overeenstemming kan mits de goedkeuring van de Regering herzien worden ofwel binnen het jaar van herziening van het beheerscontract of van de wijziging ervan bij aanhangsel, ofwel binnen het jaar waarin het beheerscomité op eigen initiatief of op verzoek van de administrateur-generaal een officieel verzoekschrift richt aan de Regering. »;

f) in § 4 worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau";

g) in dezelfde paragraaf wordt een tweede zin toegevoegd, luidend als volgt :

« De administrateur-generaal bezorgt het beheerscomité een driemaandelijks verslag over de gunningen van overheidsopdrachten van diensten, waarvan het bedrag hoger is dan 22.000 euro, exclusief btw, en de gunningen van overheidsopdrachten van leveringen en werken, waarvan het bedrag hoger is dan 67.000 euro, exclusief btw ». »

**Art. 14.** Artikel 24 van hetzelfde decreet wordt § 7 van artikel 23 van hetzelfde decreet.

**Art. 15.** Na artikel 23 van hetzelfde decreet, onlangs gewijzigd, wordt een afdeling 7 ingevoegd, die een artikel 24 bevat en die als volgt luidt :

« *Afdeling 7. — Strategisch comité*

Art. 24. § 1. Naast de opdrachten bepaald in artikel 12, tweede en derde lid, is het strategisch comité een raadgevend orgaan dat ermee belast is voorafgaande adviezen uit te brengen over :

1° de documenten of de hoofdzakelijke te nemen beslissingen die strategische, principiële en methodologische oriëntaties bepaalt inzake de uitvoering van het beheerscontract alsmede over de resultaten van de uitvoering en de opvolging van het beheerscontract;

2° de meerjarige strategische plannen waarvan de lijst in het beheerscontract bepaald wordt;

3° de beslissingen die door het beheerscomité inzake de overdracht van bevoegdheden aan het uitvoerend bureau genomen moeten worden met het oog op de toepassing van artikel 20, 2°;

4° de documenten of de beslissingen van het beheerscomité betreffende het opmaken van de oorspronkelijke begroting van de "Office", de opvolging van de begrotingsuitvoering en de voorstellen van budgettaire aanpassingen, waaronder die bedoeld in artikel 27, § 1;

5° de projecten om leningen aan te gaan, zoals bedoeld in artikel 27, § 3;

6° de beslissingen die door het beheerscomité genomen moeten worden en die het wenst hem voor te leggen.

§ 2. Het strategisch comité bestaat uit :

1° de voorzitter en de ondervoorzitter van het beheerscomité die de functies van voorzitter en ondervoorzitter waarnemen;

2° twee vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties alsmede uit hun plaatsvervangers die door de Regering benoemd worden op grond van een dubbellijst van kandidaten voorgedragen door de representatieve werkgeversorganisaties;

3° twee vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties alsmede uit hun plaatsvervangers die door de Regering benoemd worden op grond van een dubbellijst van kandidaten voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties;

4° twee leden aangewezen door de Regering;

5° de administrateur-generaal.

Het strategisch comité wordt volledig hernieuwd vóór 31 december van het installatiejaar van de Regering, behalve wat betreft de eerste aanwijzing van het strategisch comité.

Alleen de leden van het strategisch comité bedoeld in het eerste lid, 1° tot 4°, nemen deel aan de uitwerking en goedkeuring van het advies. Ze moeten Belg of onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie en minstens eenentwintig jaar oud zijn.

Maximum twee derde van die leden zijn van hetzelfde geslacht.

§ 3. Het beheerscomité richt de aanvraag om advies aan het strategisch comité.

Het strategisch comité brengt zijn advies pas rechtsgeldig uit als minstens de helft van de leden aanwezig zijn.

Als het advies door de leden bedoeld in § 2, eerste lid, 1° tot 4°, niet eenstemmig wordt uitgebracht, worden de verschillende stellingen erin uitgedrukt. Het uitgebrachte advies is met redenen omkleed.

Het strategisch comité maakt zijn eigen huishoudelijk reglement op dat minstens hetgeen volgt bevat :

1° de regels betreffende de bijeenroeping van het strategisch comité;

2° de regels betreffende het voorzitterschap van het strategisch comité;

3° de voorwaarden waaronder het strategisch comité een oproep kan doen op deskundigen of op personen die speciaal bevoegd zijn voor het onderzoek van bijzondere vragen;

4° de regels betreffende de modaliteiten inzake de beraadslaging en de inwinning van adviezen;

5° de regels betreffende de modaliteiten inzake de opstelling en de goedkeuring van adviezen, notulen, door het comité;

6° de regels betreffende de overmaking en de communicatie van de adviezen;

7° de periodiciteit van de vergaderingen;

8° de beroepsregels die als doel hebben het belangenconflict te voorkomen en de naleving van de vertrouwelijkheid te waarborgen.

§ 4. Het strategisch comité zal driemaandelijks erom verzoeken dat het geheel van zijn advies op de agenda van het beheerscomité wordt geplaatst. »

**Art. 16.** In artikel 46 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 43 van het decreet van 13 maart 2003, worden de woorden "van de uitvoerende bureaus" vervangen door de woorden "van het uitvoerend bureau en van het strategisch comité".

**Art. 17.** Hoofdstuk IX, opgeheven door artikel 44 van het decreet van 13 maart 2003, luidt als volgt :

« HOOFDSTUK IX. — *Interne audit* »

**Art. 18.** In hoofdstuk IX, opgeheven bij artikel 44 van het decreet van 13 maart 2003, dat "HOOFDSTUK IX. — *Interne audit*" luidt, worden de volgende artikelen ingevoegd :

« Art. 47. Er wordt een auditcomité opgericht, dat ermee belast is het beheerscomité bij te staan in het vervullen van zijn toezichtbevoegdheden inzake de integriteit van de financiële rapporten, de overeenstemming van de "Office" met de wettelijke en reglementaire eisen, de onafhankelijkheid en de prestatie van het departement van de interne audit alsmede inzake de uitvoering van de externe controles.

Deze opdrachten kunnen nader bepaald worden door de Regering.

Art. 48. Het auditcomité bestaat uit :

- de voorzitter en de ondervoorzitter van het beheerscomité;
- twee deskundige externe leden die niet van de "Office" afhangen, gekozen op grond van hun bevoegdheid inzake interne audit en aangewezen door de Regering op de voordracht van het beheerscomité.

Ze worden door de Regering aangewezen voor een verlengbare duur van vijf jaar in verband met de duur van het beheerscontract.

De voorzitter en de ondervoorzitter van het auditcomité moeten deel uitmaken van verschillende componenten, waarbij de ene één van de twee vertegenwoordigers is van het beheerscomité en de andere één van de twee externe deskundigen die niet van de "Office" afhangen.

Elk lid dat het auditcomité verlaat, wordt vervangen binnen drie maanden volgend op het beëindigen van zijn mandaat. De voor de vervanging aangewezen persoon voleindigt het mandaat van zijn voorganger.

Art. 49. Het auditcomité vergadert minstens vier keer per jaar. Het auditcomité bepaalt het werkingshandvest waarin minstens de werkingsmodaliteiten voor de vergaderingen van het auditcomité, de uitoefening van zijn opdrachten, zijn rechten en plichten ten opzichte van de "Office", zijn betrekkingen met de organen van de "Office" en de andere organen belast met de externe controle bepaald worden, en legt het handvest ter goedkeuring voor aan de Regering.

Art. 50. Het auditcomité beschikt over een departement voor interne audit, genoemd "cel voor interne audit", dat rechtstreeks onder zijn gezag staat en dat belast is met het administratief beheer van de opdrachten van het auditcomité.

Via de auditcel maakt het comité een jaarlijks programma en een meerjarig plan van opdrachten van interne audits op.

Voor elke auditopdracht worden een schriftelijk verslag dat de beschrijving van de feiten en vaststellingen bevat, en een evaluatie van het systeem voor interne controle en van de eventuele aanbevelingen opgemaakt.

Art. 51. De bestaans- en geldmiddelen van het auditcomité, met inbegrip van die betreffende de cel voor interne audit, komen ten laste van de begroting van de "Office" in een aparte budgetlijn. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 31 maart 2011.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw,  
Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
B. LUTGEN

—  
Nota

(1) *Zitting 2010-2011.*

*Stukken van het Waals Parlement*, 343 (2010-2011), nrs. 1 tot 8.

*Volledig verslag*, openbare vergadering van 23 maart 2011.

Besprekking - Stemmingen.

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2011/00123]

#### Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 3 février 2011, Mme Nabila Bahloul est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, Service centraux, cadre linguistique français, à partir du 23 décembre 2010.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00215]

#### Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 11 mars 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est refusée à DLD Convoy Service SPRL, dont le siège social est établi Rochesterlaan 26/A, 8470 Gistel.

Par arrêté ministériel du 11 mars 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est refusée à Vanbesien, Patrick, établie Professor Nelisstraat 40, 8211 Aartrijke.

Par arrêté ministériel du 11 mars 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est refusée à Corsten Security, dont le siège social est établi 52531 Übach-Palenberg (Allemagne), Alte Poststraße 8.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00217]

#### Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellements

Par arrêté du 28 février 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage, en personne physique, par M. Ghidetti, Luigino, dont le domicile est établi rue du Chêne à Mouches 6, à 6540 Lobbes, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 3 octobre 2010 et porte le numéro 16.0068.09.

L'autorisation porte sur l'exercice des activités de :

— Gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrales de surveillance (qui utilisent des systèmes de suivi).

Ces activités s'effectuent sans arme, sans cheval et sans chien.

Par arrêté ministériel du 2 mars 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée à Security Monitoring Centre SPRL, dont le siège social est établi Leuvensesteenweg 555, B.4, 1930 Zaventem, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 24 janvier 2011, sous le numéro 16.1027.01.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— Gestion de centraux d'alarme en ce compris des activités de centrale de gardiennage.

Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval.

Cette autorisation est accordée à condition que l'ensemble du personnel, auquel l'article 5, 5° de la loi du 10 avril 1990 s'applique, satisfasse aux conditions de formation visées dans l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2011/00123]

#### Personnel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2011 wordt Mevr. Nabila Bahloul benoemd tot rijksambtenaar in klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franstalig kader, met ingang van 23 december 2010.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00215]

#### Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigeren

Bij ministerieel besluit van 11 maart 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming geweigerd aan DLD Convoy Service BVBA, met maatschappelijke zetel te Rochesterlaan 26/A, 8470 Gistel.

Bij ministerieel besluit van 11 maart 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming geweigerd aan Vanbesien, Patrick, gevestigd te Professor Nelisstraat 40, 8211 Aartrijke.

Bij ministerieel besluit van 11 maart 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming geweigerd aan Corsten Security, met maatschappelijke zetel te 52531 Übach-Palenberg (Duitsland), Alte Poststraße 8.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00217]

#### Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwingen

Bij besluit van 28 februari 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming, natuurlijk persoon, Ghidetti, Luigino, met maatschappelijke zetel te 6540 Lobbes, rue du Chêne à Mouches 6, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 3 oktober 2010 en draagt het nummer 16.0068.09.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— Beheer van alarmcentrale met uitsluiting van activiteiten als bewakingscentrale (die gebruik maken van het beheer van volgsystemen).

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder paard en zonder hond uitgeoefend.

Bij ministerieel besluit van 2 maart 2011 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan Security Monitoring Centre BVBA, met maatschappelijke zetel te Leuvensesteenweg 555, B.4, te 1930 Zaventem, vernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 24 januari 2011 en draagt het nummer 16.1027.01.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— Beheer van alarmcentrales met inbegrip van activiteiten als bewakingscentrale.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

Dit vergunning wordt verleend onder de voorwaarde dat het geheel van het personeel, waarop artikel 5, 5° van de wet van 10 april 1990 van toepassing is, voldoet aan de opleidingsvooraarden, bedoeld in het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de

d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations et ce, dans les six mois qui suivent la notification du présent arrêté.

Dans le cas où il n'est pas satisfait à la condition précitée, cette autorisation échoira de plein droit et ce, sans effet rétroactif.

Par arrêté du 14 mars 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage de Securitas Direct SA, dont le siège social est établi Sint-Lendriksborre 3, à 1120 Neder-over-Heembeek, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 22 mars 2011, sous le numéro 16.1025.11.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrale de surveillance.

Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval.

vereisten inzake beroepsopleiding en ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidingsgevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen en dit binnen zes maanden na de notificatie van dit besluit.

In het geval dat niet aan de voormelde voorwaarde wordt voldaan, zal deze vergunning van rechtswege vervallen, dit echter zonder terugwerkende kracht.

Bij besluit van 14 maart 2011, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming van Securitas Direct NV, met maatschappelijke zetel Sint-Lendriksborre 3, te 1120 Neder-over-Heembeek, vernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 22 maart 2011 en draagt het nummer 16.1025.11.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— beheer van alarmcentrales met uitsluiting van activiteiten als bewakingscentrale.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00213]

### Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modifications

Par arrêté du 16 février 2011, l'arrêté ministériel du 13 février 2008 autorisant ARCELORMITTAL BELGIUM SA à organiser un service de gardiennage, est modifié comme suit :

L'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage accordée à ARCELORMITTAL BELGIUM SA, dont le siège social est établi boulevard de l'Impératrice 66, 1000 Bruxelles.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités de :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris les activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme, à l'exclusion des activités de gardiennage statique dans des endroits où aucun autre agent ou tiers n'est censé être présent;

- gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrales de gardiennage;

- surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public à l'exclusion des activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et des activités d'inspecteurs de magasin.

Ces activités s'effectuent sans arme, sans chien et sans cheval.

Par arrêté du 14 mars 2011, à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du 30 octobre 2008 autorisant l'ASBL « C.A.Z. Midden-Limburg » à organiser un service interne de gardiennage, les mots « ASBL C.A.Z. Midden-Limburg, dont le siège social est Salvatorstraat 20, 3500 Hasselt » sont remplacés par les mots « Sint Franciskusziekenhuis ABSL, dont le siège social est Pastoor Paquaylaan 129, 3550 Heusden-Zolder ».

L'article 2 du même arrêté est remplacé par le libellé suivant :

« L'article 2

§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation visée à l'article 1<sup>er</sup> porte sur l'exercice d'activités consistant à :

— surveillance et protection des biens mobiliers ou immobiliers, à l'exclusion des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin et les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval. »

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00213]

### Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijzigingen

Bij besluit van 16 februari 2011 wordt het besluit van 13 februari 2008 tot vergunning van ARCELORMITTAL BELGIUM NV voor het organiseren van een interne bewakingsdienst, als volgt gewijzigd :

De vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst wordt verleend aan de ARCELORMITTAL BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 66, 1000 Brussel.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm en met uitsluiting van activiteiten van statische bewaking op plaatsen waar er geen andere bewakingsagenten of derden geacht worden aanwezig te zijn;

— beheer van alarmcentrales met uitsluiting van de activiteiten van bewakingscentrales;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met uitsluiting van de activiteiten van winkelinspecteurs en van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

Bij besluit van 14 maart 2011 worden in artikel 1 van het besluit van 30 oktober 2008 tot vergunning van VZW C.A.Z. Midden-Limburg voor het organiseren van een interne bewakingsdienst, de woorden « VZW C.A.Z. Midden-Limburg, met maatschappelijke zetel te Salvatorstraat 20, 3500 Hasselt » vervangen door de woorden « Sint Franciskusziekenhuis VZW, met maatschappelijke zetel te Pastoor Paquaylaan 129, 3550 Heusden-Zolder ».

Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met uitsluiting van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

§ 2. Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend. »

Par arrêté du 22 mars 2011, l'article 2 de l'arrêté ministériel du 7 octobre 2008 autorisant l'ASBL « Het Ziekenhuisnetwerk Antwerpen » à organiser un service interne de gardiennage est remplacé par le libellé suivant .

« L'article 2

§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation visée à l'article 1<sup>er</sup> porte sur l'exercice d'activités consistant à :

— surveillance et protection des biens mobiliers ou immobiliers, à l'exclusion des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et en ce compris des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin et les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval. »

Bij besluit van 22 maart 2011 wordt artikel 2 van het ministerieel besluit van 7 oktober 2008 tot vergunning van de VZW Het Ziekenhuisnetwerk Antwerpen voor het organiseren van een interne bewakingsdienst vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met inbegrip van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met uitsluiting van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

§ 2. Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00216]

**Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modifications**

Par arrêté du 10 mars 2011, à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du 4 décembre 2008 renouvelant l'autorisation de Cofely Guard SA d'exploiter une entreprise de gardiennage, les mots « Cofely Guard SA, dont le siège social est établi boulevard du Roi Albert II 30, bte 28b, à 1000 Bruxelles » sont remplacés par les mots « PortEyes NV, met maatschappelijke zetel te Kontichsesteenweg 25, 2630 Aartselaar ».

L'article 2, § 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par le libellé suivant :

« L'article 2

§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation visée à l'article 1<sup>er</sup> porte sur l'exercice d'activités consistant à :

— surveillance et protection des biens mobiliers ou immobiliers, à l'exclusion des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrale de gardiennage. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00216]

**Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijzigingen**

Bij besluit van 10 maart 2011 worden in artikel 1 van het besluit van 4 december 2008 tot vernieuwing van de vergunning van Cofely Guard NV voor het exploiteren van een bewakingsonderneming, de woorden « Cofely Guard SA, dont le siège social est établi boulevard de Roi Albert II 30, bte 28, à 1000 Bruxelles » vervangen door de woorden « PortEyes NV, met maatschappelijke zetel te Kontichsesteenweg 25, 2630 Aartselaar ».

Artikel 2, § 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— beheer van alarmcentrales met uitsluiting van activiteiten als bewakingscentrale. »

Par arrêté du 12 mars 2011, l'article 2 de l'arrêté du 22 juin 2010 autorisant Wesley Meeuws d'exploiter une entreprise de gardiennage — personne physique est remplacé par le libellé suivant :

« L'article 2

§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation visée à l'article 1<sup>er</sup> porte sur l'exercice d'activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— protection de personnes;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris des activités d'inspecteurs de magasin et des activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans armes et sans cheval.

§ 3. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien. L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage. »

Bij besluit van 12 maart 2011 wordt artikel 2 van het besluit van 22 juni 2010 tot vergunning van Wesley Meews voor het exploiteren van een bewakingsonderneming — natuurlijke persoon vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en mobiele bewaking en interventie na alarm;

— bescherming van personen;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

§ 2. Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

§ 3. Enkel de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hond. Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren. »

Par arrêté du 14 mars 2011, à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du 6 août 2007 renouvelant l'autorisation de Seris Security SA d'exploiter une entreprise de gardiennage, les mots « dont le siège social est Nieuwbrugstraat 85, à 1830 Machelen » sont remplacés par les mots « dont le siège social est Telecomlaan 8, à 1831 Machelen ».

Par arrêté du 14 mars 2011, l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 15 janvier 2008 autorisant la SPRL Protection Unit à exploiter une entreprise de gardiennage, a été modifié comme suit :

« L'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à la SPRL Protection Unit établie rue des Français 127, à 4430 Ans. »

Par arrêté du 14 mars 2011, l'article 2 de l'arrêté ministériel du 5 mai 2008 autorisant Alphaguard International SPRL d'exploiter une entreprise de gardiennage est remplacé par le libellé suivant :

« L'article 2

§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation visée à l'article 1<sup>er</sup> porte sur l'exercice d'activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— protection de personnes;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris des activités d'inspecteurs de magasin et des activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans armes et sans cheval.

§ 3. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien.

L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage. »

Bij besluit van 14 maart 2011 worden in artikel 1 van het besluit van 6 augustus 2007 tot vernieuwing van de vergunning van Seris Security NV voor het exploiteren van een bewakingsonderneming, de woorden « met maatschappelijke zetel Nieuwbrugstraat 85, te 1830 Machelen » vervangen door de woorden « met maatschappelijke zetel Telecomlaan 8, te 1831 Machelen ».

Bij besluit van 14 maart 2011 werd het artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 januari 2008 tot vergunning van de BVBA Protection Unit tot het exploiteren van een bewakingsonderneming, als volgt gewijzigd :

« De vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming wordt verleend aan de BVBA Protection Unit gevestigd is te 4430 Ans, rue des Français, 127. »

Bij besluit van 14 maart 2011 wordt artikel 2 van het ministerieel besluit van 5 mei 2008 tot vergunning van Alphaguard International BVBA voor het exploiteren van een bewakingsonderneming vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— bescherming van personen;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

§ 2. Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

§ 3. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hand.

Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren. »

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2011/03135]

### Ordres nationaux. — Promotions. — Nominations

Par arrêté royal du 30 juillet 2010, n° 1, sont promus :

*Ordre de Léopold*

Commandeur

Administration de la trésorerie

M. VAN DEN SPIEGEL, J.R.,

Ingénieur industriel-directeur.

Administration des contributions directes  
(Services extérieurs)

M. CARTON, G.F.,

M. OSSIEUR, G.M.,

Directeurs régionaux d'administration fiscale.

M. CLAERHOUT, E.R.,

M. COOREMAN, P.M.T.,

M. JONGBLOET, E.C.J.,

Directeurs d'administration fiscale.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2011/03135]

### Nationale Orden. — Bevorderingen — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, nr. 1, worden bevorderd :

*Leopoldsorde*

Commandeur

Administratie der thesaurie

De heer VAN DEN SPIEGEL, J.R.,

Industrieel ingenieur-directeur.

Administratie der directe belastingen  
(Buitendiensten)

De heer CARTON, G.F.,

De heer OSSIEUR, G.M.,

Gewestelijke directeurs bij een fiscaal bestuur.

De heer CLAERHOUT, E.R.,

De heer COOREMAN, P.M.T.,

De heer JONGBLOET, E.C.J.,

Directeurs bij een fiscaal bestuur.

Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de l'enregistrement et des domaines (Services extérieurs)

M. NYUTS, R.J.F.,  
Conseiller en hypothèques.  
M. BROWAEYS, L.E.O.,  
Président du comité d'acquisition.

Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de la taxe sur la valeur ajoutée (Services extérieurs)

M. GIES, E.P.,  
M. JACQUES, L.F.C.,  
M. VANCORENLAND, M.F.L.,  
Directeurs régionaux d'administration fiscale.  
M. JANSEN, K.,  
Directeur d'administration fiscale.  
Par le même arrêté, sont promus :

Officier

Administration des contributions directes (Services extérieurs)

M. SCHABON, D.M.,  
Mme VAN WIN, C.M.,  
Inspecteurs principaux d'administration fiscale.

Administration des douanes et accises (Services extérieurs)

M. VANDE VOORDE, R.A.,  
Inspecteur principal d'administration fiscale.

Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de l'enregistrement et des domaines (Services extérieurs)

M. BAPTIST, J.L.,  
M. DEDIER, G.G.,  
Mme HAMERYCK, L.V.L.,  
Inspecteurs principaux d'administration fiscale.

Administration du cadastre (Services extérieurs)

M. VAN HEE, J.D.C.,  
Inspecteur principal d'administration fiscale.

Par le même arrêté, sont nommés :

Officier

Administration des contributions directes (Services extérieurs)

M. WOJTASIK, S.T.,  
Inspecteur d'administration fiscale.

Administration du cadastre (Service extérieurs)

M. BAECKE, E.J.G.,  
Inspecteur d'administration fiscale.

Par le même arrêté, sont nommés :

Chevalier

Secrétariat général

M. VANDECASSELE, J.F.A.,  
Expert financier et ICT (grade supprimé).  
Mme RORIVE, A.M.J.R.,  
M. SPECK, C.M.C.,  
Experts financiers et administratifs (grade supprimé).

Administration de la trésorerie

Mme DE VLEESCHAUWER, C.L.F.,  
Premier attaché des finances.  
M. DEVOS, D.A.M.,  
Attaché des finances.  
M. VAN DER EYCKEN, D.T.,  
Expert financier et administratif (grade supprimé).

Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de registratie en domeinen (Buitendiensten)

De heer NYUTS, R.J.F.,  
Hypotheekbewaarder.  
De heer BROWAEYS, L.E.O.,  
Voorzitter van een aankoopcomité.

Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de belasting over de toegevoegde waarde (Buitendiensten)

De heer GIES, E.P.,  
De heer JACQUES, L.F.C.,  
De heer VANCORENLAND, M.F.L.,  
Gewestelijke directeurs bij een fiscaal bestuur.  
De heer JANSEN, K.,  
Directeur bij een fiscaal bestuur.  
Bij hetzelfde besluit worden bevorderd :

Officier

Administratie der directe belastingen (Buitendiensten)

De heer SCHABON, D.M.,  
Mevr. VAN WIN, C.M.,  
Eerstaanwezend inspecteurs bij een fiscaal bestuur.

Administratie der douane en accijnzen (Buitendiensten)

De heer VANDE VOORDE, R.A.,  
Eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur.

Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de registratie en domeinen (Buitendiensten)

De heer BAPTIST, J.L.,  
De heer DEDIER, G.G.,  
Mevr. HAMERYCK, L.V.L.,  
Eerstaanwezend inspecteurs bij een fiscaal bestuur.

Administratie van het kadastrale (Buitendiensten)

De heer VAN HEE, J.D.C.,  
Eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur.

Bij hetzelfde besluit worden benoemd :

Officier

Administratie der directe belastingen (Buitendiensten)

De heer WOJTASIK, S.T.,  
Inspecteur bij een fiscaal bestuur.

Administratie van het kadastrale (Buitendiensten)

De heer BAECKE, E.J.G.,  
Inspecteur bij een fiscaal bestuur.

Bij hetzelfde besluit worden benoemd :

Ridder

Algemeen Secretariaat

De heer VANDECASSELE, J.F.A.,  
Financieel en ICT-deskundige (afgeschafte graad).  
Mevr. RORIVE, A.M.J.R.,  
De heer SPECK, C.M.C.,  
Financieel en administratief deskundigen (afgeschafte graad).

Administratie der thesaurie

Mevr. DE VLEESCHAUWER, C.L.F.,  
Eerste attaché van financiën.  
De heer DEVOS, D.A.M.,  
Attaché van financiën.  
De heer VAN DER EYCKEN, D.T.,  
Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad).

M. THIELEMANS, T.M.C., Expert financier.	De heer THIELEMANS, T.M.C., Financieel deskundige.
Administration des contributions directes (Administration centrale)	Administratie der directe belastingen (Hoofdbestuur)
Mme DE MARES, K.R.F., Premier attaché des finances.	Mevr. DE MARES, K.R.F., Eerste attaché van financiën.
Mme BOVE, I.L.R.A.C.C., Inspecteur d'administration fiscale.	Mevr. BOVE, I.L.R.A.C.C., Inspecteur bij een fiscaal bestuur.
Mme SPITTAELS, A.-M.J., Expert fiscal.	Mevr. SPITTAELS, A.-M.J., Fiscaal deskundige.
Mme HUMBLET, M.J.M., Expert financier et administratif (grade supprimé).	Mevr. HUMBLET, M.J.M., Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad).
Mme LEJEUNE, I.M.G., Expert fiscal adjoint (grade supprimé).	Mevr. LEJEUNE, I.M.G., Adjunct-fiscaal deskundige (afgeschafte graad).
Administration des contributions directes (Services extérieurs)	Administratie der directe belastingen (Buitendiensten)
Mme BLONDEEL, A.R., Mme GOETELEN, C.M.H., Mme GUERIN, A.W.M.T., Mme GUILMET, I.L.F., M. THEUNISSEN, M.W., M. VAN AUDENHOVE, B.P.S., Inspecteurs principaux d'administration fiscale.	Mevr. BLONDEEL, A.R., Mevr. GOETELEN, C.M.H., Mevr. GUERIN, A.W.M.T., Mevr. GUILMET, I.L.F., De heer THEUNISSEN, M.W., De heer VAN AUDENHOVE, B.P.S., Eerstaanwezend inspecteurs bij een fiscaal bestuur.
Mme ARNAUTS, A.M.P., M. DESMET, P.A., M. DUQUENE, M.M.P., M. EGGERMONT, L.R.E.J., M. GOOSSENS, J.B., M. NIJST, P.M.H., M. REDENT, C.L., M. SLAGHMYLDER, S.A.G.M.A., Mme VAN ESCH, K.R.T., Mme VAN IMSCHOOT, K.L.A.Z., M. WELKENHUYZEN, D.L.J., Inspecteurs d'administration fiscale.	Mevr. ARNAUTS, A.M.P., De heer DESMET, P.A., De heer DUQUENE, M.M.P., De heer EGGERMONT, L.R.E.J., De heer GOOSSENS, J.B., De heer NIJST, P.M.H., De heer REDENT, C.L., De heer SLAGHMYLDER, S.A.G.M.A., Mevr. VAN ESCH, K.R.T., Mevr. VAN IMSCHOOT, K.L.A.Z., De heer WELKENHUYZEN, D.L.J., Inspecteurs bij een fiscaal bestuur.
Mme CHRISTIAEN, M.-T.H.C., Vérificateur (grade supprimé).	Mevr. CHRISTIAEN, M.-T.H.C., Vérificateur (afgeschafte graad).
M. BEERENS, P.A.T., Mme BELS, A.-M.J.V.H., M. BLOMME, R.J., Mme BOEL, M.-C.M.L., Mme BROUWERS, M.M.L., M. CLAUWAERT, R.D.F., M. COOLENS, I.P.H., M. CREEMERS, M.T.M., M. DE BRUYNE, C.A.I., M. DE COOMAN, G.J.M., M. DE DONDER, M.J.R., M. DE JONG, D.L.M., Mme DE ROUCK, H.L.S., M. DESMET, P.R.J.M., M. DE SWERT, F.A.A.C., M. FEYS, E.E., Mme GINIS, G.M.	De heer BEERENS, P.A.T., Mevr. BELS, A.-M.J.V.H., De heer BLOMME, R.J., Mevr. BOEL, M.-C.M.L., Mevr. BROUWERS, M.M.L., De heer CLAUWAERT, R.D.F., De heer COOLENS, I.P.H., De heer CREEMERS, M.T.M., De heer DE BRUYNE, C.A.I., De heer DE COOMAN, G.J.M., De heer DE DONDER, M.J.R., De heer DE JONG, D.L.M., Mevr. DE ROUCK, H.L.S., De heer DESMET, P.R.J.M., De heer DE SWERT, F.A.A.C., De heer FEYS, E.E., Mevr. GINIS, G.M.
M. HENDRICKX, M.N., Mme HUYBRECHTS, B.M., Mme MARIVOET, R.J.P., M. MEERSCHAERT, J.E., M. MERCKX, M.L.A., M. PERMANTIER, L.A.J., Mme VAN BUNDER, M.B., Mme VAN DEN BRANDE, L.C.E., Mme VANDENBUSSCHE, L., Mme VANDERHENST, M.J.C., M. VAN DE VELDE, L.O.V.,	De heer HENDRICKX, M.N., Mevr. HUYBRECHTS, B.M., Mevr. MARIVOET, R.J.P., De heer MEERSCHAERT, J.E., De heer MERCKX, M.L.A., De heer PERMANTIER, L.A.J., Mevr. VAN BUNDER, M.B., Mevr. VAN DEN BRANDE, L.C.E., Mevr. VANDENBUSSCHE, L., Mevr. VANDERHENST, M.J.C., De heer VAN DE VELDE, L.O.V.,

M. VANDEWAL, E.J.J., Mme VAN HUMBEECK, A.M.A., Mme VAN LANCKER, L.R.M., M. VANPOUCKE, G.M.V., M. VAN RIET, L.M.A., M. VERHULST, J.J., M. VERSWYVEL, P.A.M., M. VICTOR, G.J.A., M. WILS, L.G.A., Experts fiscaux. Mme DEMEDTS, M.C.L., M. VAN OMMESLAEGHE, J.L.O.M., Experts financiers et administratifs (grade supprimé). Mme ACHTEN, B., Mme ALLEMEERSCH, A.S.M., M. AMELOOT, J.-J.C., M. BASYN, D.N.L., M. CEYSSENS, A.A.M., M. COENEN, R.A., Mme DE BACKER, A.M., Mme DEBREE, M.M., Mme DE CABOOTER, C.B.M., Mme DE CLERCQ, M.-T.M., M. DENYS, E.F., M. DENYS, R.J., Mme DE SAGHER, M.A.F.M., Mme DEWAELE, C.M., Mme DICK, E.M.G., Mme GORISSEN, M.G.F., Mme HENDRICKX, L.M.A., M. HERREWYN, J.E.C., M. HOSTE, D.W., Mme KNEUVELS, M.A.E., M. LEMMENS, A.J.A., M. MAES, F.G.O., M. MATTE, E.J.L., Mme PEETERMANS, A.V.M., Mme RAEMAEKERS, Y.M.L., M. SCHROE, F.W.J., M. STRUYS, J.C., M. SWERTS, J.A.N., Mme VANBEVEREN, E.M., M. VANDE GINSTE, B.A.A., Mme VAN DEN BROECK, Y.L.V., Mme VAN EECKHAUTE, G.M.A., M. VERBEECK, L.F.L., M. VERBEKE, B.J.B., M. VERCAMMEN, L.J.M., Mme VEREYCKEN, N.M.C., Mme VERVLOESEM, M.I.A., Mme WELVAERT, S.B.Y., Experts fiscaux adjoints (grade supprimé). M. DIRIX, D.A., M. GEENARD, R.C.F., Experts financiers.	De heer VANDEWAL, E.J.J., Mevr. VAN HUMBEECK, A.M.A., Mevr. VAN LANCKER, L.R.M., De heer VANPOUCKE, G.M.V., De heer VAN RIET, L.M.A., De heer VERHULST, J.J., De heer VERSWYVEL, P.A.M., De heer VICTOR, G.J.A., De heer WILS, L.G.A., Fiscaal deskundigen. Mevr. DEMEDTS, M.C.L., De heer VAN OMMESLAEGHE, J.L.O.M., Financieel en administratief deskundigen (afgeschafte graad). Mevr. ACHTEN, B., Mevr. ALLEMEERSCH, A.S.M., De heer AMELOOT, J.-J.C., De heer BASYN, D.N.L., De heer CEYSSENS, A.A.M., De heer COENEN, R.A., Mevr. DE BACKER, A.M., Mevr. DEBREE, M.M., Mevr. DE CABOOTER, C.B.M., Mevr. DE CLERCQ, M.-T.M., De heer DENYS, E.F., De heer DENYS, R.J., Mevr. DE SAGHER, M.A.F.M., Mevr. DEWAELE, C.M., Mevr. DICK, E.M.G., Mme GORISSEN, M.G.F., Mevr. HENDRICKX, L.M.A., De heer HERREWYN, J.E.C., De heer HOSTE, D.W., Mevr. KNEUVELS, M.A.E., De heer LEMMENS, A.J.A., De heer MAES, F.G.O., De heer MATTE, E.J.L., Mevr. PEETERMANS, A.V.M., Mevr. RAEMAEKERS, Y.M.L., De heer SCHROE, F.W.J., De heer STRUYS, J.C., De heer SWERTS, J.A.N., Mevr. VANBEVEREN, E.M., De heer VANDE GINSTE, B.A.A., Mevr. VAN DEN BROECK, Y.L.V., Mevr. VAN EECKHAUTE, G.M.A., De heer VERBEECK, L.F.L., De heer VERBEKE, B.J.B., De heer VERCAMMEN, L.J.M., Mevr. VEREYCKEN, N.M.C., Mevr. VERVLOESEM, M.I.A., Mevr. WELVAERT, S.B.Y., Adjunct-fiscaal deskundigen (afgeschafte graad). De heer DIRIX, D.A., De heer GEENARD, R.C.F., Financieel deskundigen.
Administration des douanes et accises (Administration centrale)  M. MISSANT, N.C.S., Premier attaché des finances. M. SNAUWAERT, P.G.J., Expert fiscal. Mme VAN DAMME, M.J.L., Expert financier et administratif (grade supprimé).	Administratie der douane en accijnzen (Hoofdbestuur)  De heer MISSANT, N.C.S., Eerste attaché van financiën. De heer SNAUWAERT, P.G.J., Fiscaal deskundige. Mevr. VAN DAMME, M.J.L., Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad).

Administration des douanes et accises (Services extérieurs)	Administratie der douane en accijnzen (Buitendiensten)
M. WILS, M.M.H., Vérificateur principal (grade supprimé).	De heer WILS, M.M.H., Eerstaanwezend verificateur (afgeschafte graad).
M. CLEMENS, R.J.A.,	De heer CLEMENS, R.J.A.,
M. DE BRUYN, G.W.P.,	De heer DE BRUYN, G.W.P.,
M. DEGEEST, M.F.M.,	De heer DEGEEST, M.F.M.,
M. DE MILDE, G.A.F.,	De heer DE MILDE, G.A.F.,
M. DE TANDT, J.-P.P.,	De heer DE TANDT, J.-P.P.,
M. DONCKERS, G.,	De heer DONCKERS, G.,
M. GOETHALS, R.E.,	De heer GOETHALS, R.E.,
M. POTTIER, J.M.,	De heer POTTIER, J.M.,
Mme VANDEZANDE, M.-R.M.L.,	Mevr. VANDEZANDE, M.-R.M.L.,
Mme VAN GENEGEN, C.J.,	Mevr. VAN GENEGEN, C.J.,
M. VAN LAER, F.J.,	De heer VAN LAER, F.J.,
Mme VAN MIEGHEM, Y.Y.B.,	Mevr. VAN MIEGHEM, Y.Y.B.,
M. VAN VLASSELAER, L.M.,	De heer VAN VLASSELAER, L.M.,
M. VERCROYSSE, C.G.,	De heer VERCROYSSE, C.G.,
M. VERHELLEN, M.S.M.,	De heer VERHELLEN, M.S.M.,
M. VREBOS, M.H.,	De heer VREBOS, M.H.,
M. WUYTS, J.G.M.,	De heer WUYTS, J.G.M.,
Experts fiscaux.	Fiscaal deskundigen.
M. VANDEMAELE, F.G.M., Expert financier et administratif (grade supprimé).	De heer VANDEMAELE, F.G.M., Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad).
M. BARTHOLOMEUS, E.G.,	De heer BARTHOLOMEUS, E.G.,
Mme BOVIJN, M.-C.C.,	Mevr. BOVIJN, M.-C.C.,
Mme CLAUS, M.C.,	Mevr. CLAUS, M.C.,
M. DAMEN, W.J.V.C.,	De heer DAMEN, W.J.V.C.,
Mme DEPRAETERE, M.Z.,	Mevr. DEPRAETERE, M.Z.,
Mme VANGHELUWE, N.C.,	Mevr. VANGHELUWE, N.C.,
M. VANHEERS, G.F.L.,	De heer VANHEERS, G.F.L.,
Experts fiscaux adjoints (grade supprimé).	Adjunct-fiscaal deskundigen (afgeschafte graad).
Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de l'enregistrement et des domaines (Administration centrale)	Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de registratie en domeinen (Hoofdbestuur)
M. BONTINCK, L.R.C.M., Expert fiscal.	De heer BONTINCK, L.R.C.M., Fiscaal deskundige.
Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de l'enregistrement et des domaines (Services extérieurs)	Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de registratie en domeinen (Buitendiensten)
Mme GEUBELS, H.H.C., Inspecteur principal d'administration fiscale.	Mevr. GEUBELS, H.H.C., Eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur.
M. DE BOECK, L.F.M., Inspecteur d'administration fiscale.	De heer DE BOECK, L.F.M., Inspecteur bij een fiscaal bestuur.
M. DE BIE, J.E.M.,	De heer DE BIE, J.E.M.,
M. DE NEVE, D.M.P.R.,	De heer DE NEVE, D.M.P.R.,
M. GOOSSENS, P.R.,	De heer GOOSSENS, P.R.,
M. MARIEN, M.L.A.,	De heer MARIEN, M.L.A.,
M. MEYKENS, R.P.J.,	De heer MEYKENS, R.P.J.,
Mme QUAHEYHAEGENS, R.P.J.S.,	Mevr. QUAHEYHAEGENS, R.P.J.S.,
M. RYCEK, D.J.Y.,	De heer RYCEK, D.J.Y.,
M. SMETS, R.F.M.,	De heer SMETS, R.F.M.,
M. VAN DER BORGHT, E.M.L.,	De heer VAN DER BORGHT, E.M.L.,
Experts fiscaux.	Fiscaal deskundigen.
M. PELGRIMS, J.P., Assistant financier.	De heer PELGRIMS, J.P., Financieel assistent.
Mme VERHAEGEN, M.M.S., Chef administratif (grade supprimé).	Mevr. VERHAEGEN, M.M.S., Bestuurschef (afgeschafte graad).

Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, secteur de la taxe sur la valeur ajoutée  
(Services extérieurs)

M. VAN RENTERGHEM, K.A.V.,  
Mme VERJANS, S.A.-M.I.,  
Inspecteurs d'administration fiscale.  
M. DEBAST, E.R.,  
M. DE HOUWER, R.J.M.,  
Mme LAMBRECHTS, B.B.M.,  
M. LAUWERIER, E.H.L.,  
Mme MOERENHOUT, N.J.R.,  
M. OMEY, D.V.,  
M. ROELENS, L.A.,  
M. ROOBROECK, D.R.J.,  
M. VAN HOUDT, M.L.E.,  
Experts fiscaux.  
M. DUFLOU, F.J.A.,  
M. JACOBS, E.P.M.M.,  
M. STOCKMAN, Y.A.M.,  
Experts fiscaux adjoints (grade supprimé).  
M. DE DECKERE, W.G.S.,  
Assistant financier adjoint (grade supprimé).  
Mme DE SMEDT, R.J.,  
Mme VANOIRBEEK, R.V.J.  
Chefs administratifs (grade supprimé).

Administration du cadastre  
(Services extérieurs)

Mme BULCKAEN, D.C.,  
M. DECKERS, A.H.M.,  
M. DHAENENS, F.J.M.,  
M. HUYGENS, C.G.H.,  
M. LEYSSEN, J.O.R.,  
M. NACHTERGAELE, R.M.A.P.,  
M. POELMANS, F.M.G.,  
M. SMET, D.F.L.,  
Mme STEELS, K.A.P.,  
M. TASKIN, J.A.,  
M. TIELEMANS, J.P.,  
M. VANDEVELDE, F.J.H.,  
M. VAN HYFTE, E.P.E.,  
M. VERHAEGHE, R.C.C.,  
Experts fiscaux.  
M. DUCHATEAU, E.M.A.,  
M. PAESEN, T.M.W.,  
M. RAEYEN, M.F.M.,  
M. VAN CAMPENHOUT, E.E.C.D.,  
Experts fiscaux adjoints (grade supprimé).

Les personnes désignées porteront la décoration civile et prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2006.

Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, sector van de belasting over de toegevoegde waarde (Buitendiensten)

De heer VAN RENTERGHEM, K.A.V.,  
Mevr. VERJANS, S.A.-M.I.,  
Inspecteurs bij een fiscaal bestuur.  
De heer DEBAST, E.R.,  
De heer DE HOUWER, R.J.M.,  
Mevr. LAMBRECHTS, B.B.M.,  
De heer LAUWERIER, E.H.L.,  
Mevr. MOERENHOUT, N.J.R.,  
De heer OMEY, D.V.,  
De heer ROELENS, L.A.,  
De heer ROOBROECK, D.R.J.,  
De heer VAN HOUDT, M.L.E.,  
Fiscaal deskundigen.  
De heer DUFLOU, F.J.A.,  
De heer JACOBS, E.P.M.M.,  
De heer STOCKMAN, Y.A.M.,  
Adjunct-fiscaal deskundigen (afgeschafte graad).  
De heer DE DECKERE, W.G.S.,  
Adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad).  
Mevr. DE SMEDT, R.J.,  
Mevr. VANOIRBEEK, R.V.J.  
Bestuurschefs (afgeschafte graad).

Administratie van het kadastrale  
(Buitendiensten)

Mevr. BULCKAEN, D.C.,  
De heer DECKERS, A.H.M.,  
De heer DHAENENS, F.J.M.,  
De heer HUYGENS, C.G.H.,  
De heer LEYSSEN, J.O.R.,  
De heer NACHTERGAELE, R.M.A.P.,  
De heer POELMANS, F.M.G.,  
De heer SMET, D.F.L.,  
Mevr. STEELS, K.A.P.,  
De heer TASKIN, J.A.,  
De heer TIELEMANS, J.P.,  
De heer VANDEVELDE, F.J.H.,  
De heer VAN HYFTE, E.P.E.,  
De heer VERHAEGHE, R.C.C.,  
Fiscaal deskundigen.  
De heer DUCHATEAU, E.M.A.,  
De heer PAESEN, T.M.W.,  
De heer RAEYEN, M.F.M.,  
De heer VAN CAMPENHOUT, E.E.C.D.,  
Adjunct-fiscaal deskundigen (afgeschafte graad).

De vermelde personen zullen het burgerlijk ereteken dragen en nemen vanaf 15 november 2006 hun rang in de Orde in.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2011/14091]

**Personnel. — Nominations**

Par arrêté royal du 19 octobre 2010, Mme Myriam Juveyns est nommée à titre définitif dans la classe A1, avec le titre d'attaché, auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique néerlandais, avec prise de rang au 1<sup>er</sup> juin 2009 et effet au 13 août 2010.

#### FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2011/14091]

**Personeel. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 19 oktober 2010 wordt Mevr. Myriam Juveyns vastbenoemd in de klasse A1, met de titel van attaché, bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Nederlandse taalkader, met ranginname op 1 juni 2009 en uitwerking op 13 augustus 2010.

Par arrêté royal du 19 octobre 2010, Mme Vassilena Kontozova est nommée à titre définitif dans la classe A1, avec le titre d'attaché, auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique néerlandais, avec prise de rang au 1<sup>er</sup> octobre 2009 et effet au 1<sup>er</sup> octobre 2010.

Par arrêté royal du 19 décembre 2010. M. Davy Lievens est nommé à titre définitif dans la classe A1, avec le titre d'attaché, auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique néerlandais, avec prise de rang au 1<sup>er</sup> décembre 2009 et effet au 1<sup>er</sup> décembre 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2011/201710]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Personnel. — Démission honorable d'un attaché inspecteur social au Service du contrôle administratif**

Par arrêté royal du 28 mars 2011, démission honorable de ses fonctions d'attaché inspecteur social au Service du contrôle administratif de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2011, à Mme DELFOSSE, Dominique.

Mme DELFOSSE, D. est autorisée à faire valoir ses droits à la pension dans le cadre de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, et de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Elle est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 19 oktober 2010 wordt Mevr. Vassilena Kontozova vastbenoemd in de klasse A1, met de titel van attaché, bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Nederlandse taalkader, met rangineming op 1 oktober 2009 en uitwerking op 1 oktober 2010.

Bij koninklijk besluit van 19 december 2010 wordt de heer Davy Lievens vastbenoemd in de klasse A1, met de titel van attaché, bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Nederlandse taalkader, met rangineming op 1 december 2009 en uitwerking op 1 december 2010.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

#### FEDERALE OVERHEIDS DIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2011/201710]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Personnel. — Eervol ontslag van een attaché sociaal inspecteur bij de Dienst voor administratieve controle**

Bij koninklijk besluit van 28 maart 2011 wordt met ingang van 1 juli 2011, aan Mevr. DELFOSSE, Dominique, eervol ontslag verleend uit haar ambt van attaché sociaal inspecteur bij de Dienst voor administratieve controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Mevr. DELFOSSE, D. wordt ertoe gemachtigd haar pensioen-aanspraken te laten gelden in het raam van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden, en van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregeling.

Het is haar vergund de ertitel van haar ambt te voeren.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2011/22133]

**Personnel. — Démission honorable**

Par arrêté royal du 8 février 2011 il est accordé à M. Michel VAN PEVENAGE, classe A3 au Service Public Fédéral Sécurité sociale, démission honorable de ses fonctions le 30 septembre 2011 au soir.

M. Michel VAN PEVENAGE, est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2011 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### FEDERALE OVERHEIDS DIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2011/22133]

**Personeel. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit van 8 februari 2011 wordt de heer Michel VAN PEVENAGE, klasse A3 bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, met ingang van 30 september 2011 's avonds, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Michel VAN PEVENAGE is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 oktober 2011, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de ertitel van zijn ambt te voeren.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2011/22134]

**Personnel. — Démission honorable**

Par arrêté royal du 8 février 2011 il est accordé à M. Jean-Luc LEFFLEUR, classe A3 au Service Public Fédéral Sécurité sociale, démission honorable de ses fonctions le 31 mai 2011 au soir.

M. Jean-Luc LEFFLEUR, est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1<sup>er</sup> juin 2011 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### FEDERALE OVERHEIDS DIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2011/22134]

**Personeel. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit van 8 februari 2011 wordt de heer Jean-Luc LEFFLEUR, klasse A3 bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, met ingang van 31 mei 2011 's avonds, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Jean-Luc LEFFLEUR is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 juni 2011, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de ertitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C — 2011/24053]

**Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 19 décembre 2010, M. Van Orshoven, Christophe, est nommé à titre définitif, à partir du 1<sup>er</sup> juin 2010, au titre d'attaché dans un emploi de classe A1, dans le cadre linguistique néerlandais au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C — 2011/09261]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 28 mars 2011 :

— Mme Laurent, K., juriste de parquet près le tribunal de première instance d'Anvers, est nommée substitut du procureur du Roi près ce tribunal.

Elle est nommée simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Malines et de Turnhout;

— Mme Cuypers, I., licenciée en droit, avocat, est nommée conseiller suppléant à la cour d'appel d'Anvers;

— M. Niemegeers, W., licencié en droit, avocat, est nommé conseiller suppléant à la cour d'appel de Gand.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C — 2011/24053]

**Personnel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 19 december 2010 wordt de heer Van Orshoven, Christophe, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 juni 2010, in de titel van attaché in de klasse A1, op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu – Hoofdbestuur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C — 2011/09261]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 28 mars 2011 :

— Mme Laurent, K., juriste de parquet près le tribunal de première instance d'Anvers, est nommée substitut du procureur du Roi près ce tribunal.

Elle est nommée simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Malines et de Turnhout;

— Mme Cuypers, I., licenciée en droit, avocat, est nommée conseiller suppléant à la cour d'appel d'Anvers;

— M. Niemegeers, W., licencié en droit, avocat, est nommé conseiller suppléant à la cour d'appel de Gand.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C — 2011/09261]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 28 maart 2011 :

— is Mevr. Laurent, K., parketjurist bij de rechtfbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij deze rechtfbank.

Zij is gelijktijdig benoemd tot substituut- procureur des Konings bij de rechtfbanken van eerste aanleg te Mechelen en te Turnhout;

— is Mevr. Cuypers, I., licentiaat in de rechten, advocaat, benoemd tot plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen;

— is de heer Niemegeers, W., licentiaat in de rechten, advocaat, benoemd tot plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Gent.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C — 2011/09262]

**Ordre judiciaire. — Notariat**

Par arrêté royal du 28 mars 2011, entrant en vigueur le 12 mai 2011 :

— les associations des licenciés en notariat suivantes sont reconnues pour un terme de trois ans :

1. Vereniging Nederlandstalige licentiaten in het notariaat V.L.N.;
2. Association des licenciés en notariat A.L.N.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C — 2011/09262]

**Rechterlijke Orde. — Notariaat**

Bij koninklijk besluit van 28 maart 2011, dat in werking treedt op 12 mei 2011 :

— zijn volgende verenigingen van licentiaten in het notariaat erkend voor een termijn van drie jaar :

1. Vereniging Nederlandstalige licentiaten in het notariaat V.L.N.;
2. Association des licenciés en notariat A.L.N.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2011/11094]

**Personnel et Organisation. — Démission**

Par arrêté royal du 22 février 2011, démission de ses fonctions d'attaché est accordée à sa demande à partir du 16 février 2010, à M. Jeroen Capiau.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2011/11094]

**Personnel en Organisatie. — Ontslag**

Bij koninklijk besluit van 22 februari 2011 wordt met ingang van 16 februari 2010, op zijn aanvraag, aan de heer Jeroen Capiau, ontslag uit zijn ambt van attaché verleend.

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

### VLAAMSE OVERHEID

[C — 2011/35281]

#### Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen

##### Provincie Antwerpen. — Gemeente Sint-Katelijne-Waver : 012 Paletten Andries

Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 3 februari 2011 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « 012 Paletten Andries » dat de gemeenteraad van Sint-Katelijne-Waver op 20 december 2010 definitief vastgesteld heeft.

##### Provincie Antwerpen. — Gemeente Sint-Katelijne-Waver : 008 Rozendaal

Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 3 februari 2011 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « 008 Rozendaal » dat de gemeenteraad van Sint-Katelijne-Waver op 20 december 2010 definitief vastgesteld heeft.

### VLAAMSE OVERHEID

#### Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2011/201486]

##### Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Noord-Zuid verbinding N74"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 maart 2011 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Noord-Zuid verbinding N74" wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III, IV en V :

1° bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen; een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormalige gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven en een overzicht van de conclusies van de voorgeschreven effectbeoordelingen (het planmilieu-effectenrapport en de in het planmilieu-effectenrapport geïntegreerde passende beoordeling);

2° bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

3° bijlage V, het plan-MER met passende beoordelingen;

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

### VLAAMSE OVERHEID

#### Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C — 2011/35271]

##### Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke Ordening. — Arrest Raad van State

Bij arrest nr. 206.078 van 29 juni 2010 vernietigt de Raad van State, in zoverre het deelplannen 1, 2, 3 betreft :

a) Het besluit van 20 september 2007 van de deputatie van de provincieraad van Oost-Vlaanderen houdende goedkeuring van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Tragel" van de stad Aalst, en

b) De beslissing van 29 mei 2007 van de gemeenteraad van de stad Aalst houdende definitieve vaststelling van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Tragel" van de stad Aalst.

De Raad van State verwerpt het beroep voor het overige.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2011/201619]

**Environnement**

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2008-06-27-02 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 27 juin 2008 à M. Jacquy de Roeck, Plantijnlei 41/4, à 2900 Schoten.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2009-02-08-09 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 8 février 2009 à la SARL Fluviatrans, quai Caméré 11bis, à F-27200 Vernon.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-03-25-04 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 25 mars 2010 à la SPRL André Emond Transport, rue des Sources 2, à 6824 Chassepierre.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-03-25-05 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 25 mars 2010 à la "BVBA Transport Bartel Vandenbergh", Molenstraat 19, à 9890 Gavere.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-03-26-07 en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux octroyé le 26 mars 2010 à la "VOF J. Wolters & Zonen", Gronsvelderweg 75, à NL-6229 VN Maastricht.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-04-26-24 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 26 avril 2010 à la SA Gondrand, rue de Lubeck 11, à F-75116 Paris.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-08-12-04 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 12 août 2010 à Mme Antoinette Willems, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge.

Un acte du 28 mars 2011 retire l'enregistrement n° 2010-11-30-03 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 30 novembre 2010 à la "BV Gerrit van Keulen", Enslandweg 12, à NL-7731 RP Ommen.

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2011/201401]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Ritmo Logistics », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV Ritmo Logistics », le 11 janvier 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La « BV Ritmo Logistics », sise Mispelhofstraat 11, à NL-5651 GK Eindhoven, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-21-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux ;
- huiles usagées ;
- PCB/PCT ;
- déchets animaux ;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2 ;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1 ;
- déchets inertes ;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet ;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres ;
- c) la date du transport ;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets ;
- e) la destination des déchets ;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur ;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social ;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets ;
- c) la date et le lieu de la remise ;
- d) la quantité de déchets remis ;
- e) la nature et le code des déchets remis ;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets ;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201402]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Stuer Containerdienst », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Stuer Containerdienst », le 13 janvier 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La « NV Stuer Containerdienst », sise Burchtstraat 87, à 9150 Kruibeke, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-21-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'il ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201403]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'administration communale de Lobbes, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par l'administration communale de Lobbes, le 13 janvier 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. L'administration communale de Lobbes, sise rue du Pont 1, à 6540 Lobbes, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-21-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201404]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Marius Christian Jurma, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Marius Christian Jurma, le 18 janvier 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** M. Marius Christian Jurma, rue Vivegnis 48, bte 25, à 4000 Liège, est enregistré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-21-16.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'aït été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201405]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Gilbert Bourisville, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Gilbert Bourisville, le 18 janvier 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** M. Gilbert Bourisville, chemin du Halage 1158, à F-39500 Douai, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-21-17.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201406]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Steve Teirlinck, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Steve Teirlinck, le 21 janvier 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** M. Steve Teirlinck, impasse Lahure 228, à F-59500 Douai, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-25-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201407]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Nord Transports Matériaux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Nord Transports Matériaux, le 19 janvier 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SARL Nord Transports Matériaux, sise place de la Bascule 4, à F-59218 Vendegies Au Bois, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-25-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

- § 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/201408]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports et Manutention Deschieter, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Transports et Manutention Deschieter, le 19 janvier 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SA Transports et Manutention Deschieter, sise rue de Douvrain 23Z, à 7011 Ghlin, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-01-25-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 janvier 2011.

Ir A. HOUTAIN

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### CONSEIL D'ETAT

[C – 2011/18132]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

La SA Intervest Retail a demandé l'annulation du règlement de la commune de Flémalle du 10 novembre 2010 établissant une taxe annuelle industrielle compensatoire pour les exercices 2011 à 2015, règlement approuvé par le Collège provincial le 9 décembre 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 199.207/XV-1456.

Pour le Greffier en chef :

Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

### RAAD VAN STATE

[C – 2011/18132]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De NV Intervest Retail heeft de nietigverklaring gevorderd van de verordening van de gemeente Flémalle van 10 november 2010 waarbij een jaarlijkse compenserende industriële belasting wordt ingevoerd voor de boekjaren 2011 tot 2015. Deze verordening is op 9 december 2010 door het provinciaal college goedgekeurd.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 199.207/XV-1456.

Voor de Hoofdgriffier,

Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

### STAATSRAT

[C – 2011/18132]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die Intervest Retail AG hat die Nichtigerklärung der am 9. Dezember 2010 vom Provinzkomitee gebilligten Verordnung der Gemeinde Flémalle vom 10. November 2010 zur Einführung einer jährlichen industriellen Ausgleichssteuer für die Steuerjahre 2011 bis 2015 beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 199.207/XV-1456 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. Stassart  
Hauptsekretär

### CONSEIL D'ETAT

[2011/18130]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat**

Le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, représenté par Me M. Wouters, avocat, ayant son cabinet drève des Renard 6, bte 1, à 1180 Bruxelles, a demandé le 23 février 2011 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Secrétaire d'Etat à la Mobilité du 12 janvier 2011 concernant le système tarifaire et la formule de contrôle tarifaire pour la période régulée d'avril 2011 à mars 2016 pour Bruxelles-National.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 199.355/IX-7081.

Au nom du Greffier en chef,  
G. De Sloover,  
Secrétaire en chef.

### RAAD VAN STATE

[2011/18130]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-National, vertegenwoordigd door Mr. M. Wouters, advocaat, kantoorhoudend Vossendreef 6, bus 1, te 1180 Brussel, heeft op 23 februari 2011 de schorsing en nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Staatssecretaris voor Mobiliteit van 12 januari 2011 betreffende het tariefsysteem en de tariefformule voor de gereguleerde periode april 2011-maart 2016 voor Brussel-National.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 199.355/IX-7081.

Namens de Hoofdgriffier,  
G. De Sloover,  
Hoofdsecretaris.

## STAATSRAT

[2011/18130]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Regenterlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat**

Der Dienst für die Regulierung des Eisenbanverkerhrs und der Betreibung des Flughafens Brüssel-National, der durch Herrn M. Wouters, Rechtsanwalt in 1180 Brüssel, Vossendreef 6, Briefkasten 1, vertreten wird, hat am 23. Februar 2011 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Erlasses des Staatssekretärs für Mobilität vom 12. Januar 2011 bezüglich des Tarifsystems und der Tarifformel für die regulierte Periode April 2011-März 2016 für Brüssel-National beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 199.355/IX-7081 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,  
G. De Sloover  
Hauptsekretär

**CONSEIL D'ETAT**

[C – 2011/18133]

**Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

La ville de Namur a demandé l'annulation de l'arrêté royal du 16 janvier 2011 portant l'octroi aux communes concluant avec l'Etat une convention prézone opérationnelle de subsides pour les frais de personnel, d'infrastructure, de matériel et d'équipement et de coordination.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 20 janvier 2011.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 199.497/VI-19054.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

**RAAD VAN STATE**

[C – 2011/18133]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De stad Namen heeft verzocht om de nietigverklaring van het koninklijk besluit van 16 januari 2011 houdende toekenning van subsidies voor personeelskosten, infrastructuur, materieel en uitrusting en coördinatie aan de gemeenten die een overeenkomst operationele prezone sluiten met de Staat.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 januari 2011.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 199.497/VI-19054.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

**STAATSRAT**

[C – 2011/18133]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Regenterlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die Stadt Namur hat die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 16. Januar 2011 zur Gewährung von Zuschüssen für Personal-, Infrastruktur-, Material- und Ausrüstungskosten an die Gemeinden, die mit dem Staat ein Übereinkommen in Sachen vorläufige operative Zone schließen, beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Januar 2001 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 199.497/VI-19054 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart  
Hauptsekretär

**SELOR****BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE****Recrutement. — Résultat**

[2011/201659]

**Sélection comparative de gestionnaires administratifs, néerlandophones**

La sélection comparative de gestionnaires administratifs (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG10848) a été clôturée le 25 mars 2011.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID****Werving. — Uitslag**

[2011/201659]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige administratief beheerders**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige administratief beheerders (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG10848) werd afgesloten op 25 maart 2011.

Er zijn 7 geslaagden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00190]

**Détachement d'un fonctionnaire de police en tant que fonctionnaire de liaison auprès du gouverneur de la province du Brabant wallon**

Au sein de la province, le gouverneur a pour tâche générale de veiller au maintien de l'ordre public, à savoir la tranquillité, la sécurité et la salubrité publiques. En cette occurrence, la collaboration des services de police est essentielle; aussi il est recommandé que le gouverneur se fasse assister dans cette mission par un ou plusieurs fonctionnaires de liaison.

*a) Emplois vacants*

A cet effet, le gouverneur de la province du Brabant wallon procèdera en 2011 à la désignation d'un fonctionnaire de liaison pour un terme renouvelable de maximum cinq ans.

- Nombre d'emplois de fonctionnaires de liaison disponibles : 1 emploi vacant pour mise en place au 1<sup>er</sup> septembre 2011.

*- Profil*

Le candidat doit répondre au profil repris à l'annexe de l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation (*Moniteur belge* du 13 février 2002). Voir la description de profil mentionnée au point *b)* du présent appel.

*b) Profil des fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province (annexe de l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation (Moniteur belge du 13 février 2002)*

*1° Description générale de la fonction*

- Soutien du gouverneur et du commissaire d'arrondissement dans leurs missions en matière de sécurité et de police.

- Direction, suivi, accompagnement et évaluation de projets.

- Entretien de relations externes comme les contacts et concertations avec les autorités fédérales, régionales ou locales, judiciaires, administratives ou policières.

- Participation à des groupes de travail et des réunions.

- Assumer des responsabilités particulières spécialisées, à fixer par le gouverneur, comme par exemple en matière d'informatique et de télécommunication, de prévention, de formation des policiers, de législation sur les armes, de politique de la circulation routière.

*2° Conditions spécifiques**A. Connaissances*

- Connaissance approfondie des dispositions légales relatives à la police.

- Connaissance approfondie de l'organisation, des structures et des différentes compétences des deux niveaux du service de police intégré, ainsi que des partenaires extérieurs.

*B. Aptitudes*

- Capacité de mener à bonne fin et de manière cohérente les différentes tâches provenant de différentes autorités, et ce dans le respect des formes de travail et avec les moyens mis à sa disposition.

- Capacité d'organisation : développer une structure d'organisation en vue d'une exécution efficace et effective des missions.

- Capacité à prendre des décisions de manière autonome : savoir prendre des décisions en toute indépendance sans imputer la responsabilité des problématiques à d'autres.

- Capacité d'initiatives.

- Capacité de collaboration : contribuer avec ses collaborateurs à un résultat commun.

- Bonne capacité de communication écrite et orale.

- Disposition à résoudre des problèmes : être efficace à déceler les origines possibles de problèmes et contribuer à la recherche de solutions.

- Aptitude au contact.

## FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00190]

**Detachering van een politieambtenaar als verbindingsambtenaar bij de provinciegouverneur van Waals-Brabant**

Binnen de provincie heeft de gouverneur tot algemene taak te zorgen voor het handhaven van de openbare orde, te weten de openbare rust, veiligheid en gezondheid. De medewerking van de politiediensten is daarbij essentieel; daarom is het aangewezen dat de gouverneur hem/haar bij deze opdracht laat bijstaan door één of meer verbindingsambtenaren.

*a) Vacatures*

De gouverneur van de provincie Waals-Brabant zal daarom in 2011 overgaan tot de aanwijzing van een verbindingsambtenaar voor een hernieuwbare termijn van maximum vijf jaar.

- Aantal beschikbare plaatsen van verbindingsambtenaar : 1 betrekking vacant voor indiensttreding op 1 september 2011.

*- Profiel*

De kandidaat dient te beantwoorden aan het profiel opgenomen als bijlage bij het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2002). Zie profielbeschrijving, vermeld onder punt *b)* van deze oproep.

*b) Profiel van de verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de gouverneurs (bijlage bij het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende vaststelling van het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs en de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling (Belgisch Staatsblad van 13 februari 2002)*

*1° Algemene functieomschrijving*

- Ondersteunen van de gouverneur en de arrondissementscommissaris in hun opdrachten inzake veiligheid en politie.

- Leiden, opvolgen, begeleiden en evalueren van projecten.

- Het onderhouden van externe relaties zoals het contacteren van en het overleggen met federale, regionale of lokale, gerechtelijke, bestuurlijke of politieke autoriteiten.

- Het deelnemen aan werkgroepen en vergaderingen.

- Aanwenden van bijzondere gespecialiseerde verantwoordelijkheden vast te stellen door de gouverneur, bijvoorbeeld inzake informatie en telecommunicatie, preventie, politieopleidingen, wapenwetgeving, verkeersbeleid.

*2° Specifieke voorwaarden**A. Kennis*

- Grondige kennis van de wettelijke bepalingen m.b.t. het politiewezien.

- Grondige kennis van de organisatie, structuren en de verschillende bevoegdheden van de twee niveaus van de geïntegreerde politiedienst, evenals van de externe partners.

*B. Vaardigheden*

- De bekwaamheid om de verschillende opdrachten van de diverse opdrachtgevers op een coherente wijze tot een goed einde te brengen, en dit met de ter beschikking gestelde werkvormen en middelen.

- De bekwaamheid tot organiseren : de bekwaamheid een organisatiestructuur te ontwikkelen voor de efficiënte en effectieve uitvoering van de opdrachten.

- Zelfstandig beslissingen kunnen nemen : beslissingen kunnen nemen zonder problemen voor zich uit of in de schoenen van anderen te schuiven.

- Initiatief durven nemen.

- Bekwaamheid tot samenwerken : samen met de medewerkers bijdragen tot een gezamenlijk resultaat.

- Over goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden beschikken.

- Probleemoplossend ingesteld zijn : efficiënt zijn in het opsporen van mogelijke oorzaken van problemen alsook bijdragen tot het zoeken naar oplossingen.

- Contactvaardig zijn.

**C. Attitudes**

- Etre dynamique et créatif : savoir développer avec la capacité d'imagination nécessaire de nouvelles pistes de réflexion et savoir développer des idées.

- Clarté, transparence : savoir s'exprimer de façon claire et compréhensible.

- Résistance au stress.

- Capacité de penser de manière innovante.

- Faire preuve d'une attitude correcte en toute circonstance.

- Etre prêt à s'adapter.

**D. Exigence spécifique**

Disposition à fonctionner dans un système de permanence dans le cadre du maintien de l'ordre public et/ou de la lutte contre les catastrophes.

*c) Conditions de participation à la procédure de sélection*

Ne peut être pris en considération pour cette fonction qu'un membre d'un service de police qui :

- est revêtu du grade de commissaire divisionnaire de police, de commissaire de police ou d'inspecteur principal de police et jouit d'une ancienneté d'au moins cinq ans dans le cadre moyen et/ou d'officiers le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

Pour la détermination de l'ancienneté, est également prise en compte l'ancienneté acquise dans les grades de la police communale, de la gendarmerie ou de la police judiciaire près les parquets donnant accès, au 1<sup>er</sup> avril 2001, aux grades visés ci-dessus, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police;

- répond au profil demandé;

- n'a pas obtenu d'évaluation avec la mention finale « insuffisant » au cours des cinq années précédant la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge*;

- se trouve dans une position administrative où il peut faire valoir ses droits à une promotion et à une carrière barémique.

*d) Procédure de sélection*

Les candidatures sont examinées par une commission de sélection composée par le gouverneur comme suit :

1<sup>o</sup> un commissaire d'arrondissement de la province, président de la commission;

2<sup>o</sup> un directeur coordonnateur administratif exerçant ses fonctions dans la province;

3<sup>o</sup> un chef de corps d'une zone de police de la province;

4<sup>o</sup> un expert en matière de police, non membre d'un service de police, désigné par la Ministre de l'Intérieur.

La commission de sélection décide à la majorité. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

La commission de sélection précitée examine la recevabilité des candidatures.

Les candidats retenus au terme de cet examen, sont entendus par la commission de sélection. Celle-ci contrôle leur adéquation au profil. La commission de sélection les classe ensuite en trois catégories d'aptitude à exercer la fonction de fonctionnaire de liaison : très apte, apte et inapte.

Le gouverneur désigne le fonctionnaire de liaison parmi les candidats jugés très apte par la commission de sélection. A défaut de candidats très apte, le gouverneur choisit parmi les candidats aptes.

La désignation est communiquée à la Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice.

*e) Durée du détachement*

Les fonctionnaires de liaison sont désignés par le gouverneur pour un terme renouvelable de maximum cinq ans.

Avant l'expiration de chaque période de cinq ans de service ininterrompu, le fonctionnaire de liaison est évalué par une commission d'évaluation, composée comme la commission de sélection visée supra.

**C. Attitudes**

- Dynamisch en creatief zijn ; met de nodige verbeeldingskracht nieuwe denkpistes en begrippen kunnen ontwikkelen.

- Duidelijkheid, transparantie : zich helder, duidelijk en bevattelijk kunnen uitdrukken.

- Stressbestendig zijn.

- Innovatief denken.

- In alle omstandigheden blijk geven van een correcte ingesteldheid.

- Aanpassingsbereid zijn.

**D. Specifieke vereiste**

Bereid te werken in een permanentiesysteem in het kader van de handhaving van de openbare orde en/of de rampenplanning.

*c) Voorwaarden tot deelname aan de selectieprocedure*

Voor de aanwijzing in de functie van verbindingsambtenaar komt uitsluitend in aanmerking een personeelslid van een politiedienst dat :

- bekleed is met de graad van hoofdcommissaris van politie, commissaris van politie of hoofdinspecteur van politie en een ancienniteit heeft van ten minste vijf jaar in het midden- en/of officierskader op de dag van de bekendmaking van de vacante betrekking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor het bepalen van de ancienniteit wordt ook de ancienniteit in aanmerking genomen die werd verworven in de graden van de gemeentepolitie, de rijkswacht of de gerechtelijke politie bij de parketten die toegang geven, op 1 april 2001, tot de hoger genoemde graden, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten;

- beantwoordt aan het gevraagde profiel;

- geen evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » heeft opgelopen in de loop van de vijf jaar voorafgaand aan de bekendmaking van de vacante betrekking in het *Belgisch Staatsblad*;

- zich bevindt in een administratieve stand waarin het zijn aanspraken op bevordering en baremische loopbaan kan doen gelden.

*d) Selectieprocedure*

De kandidaturen worden onderzocht door een selectiecommissie, door de gouverneur samengesteld als volgt :

1<sup>o</sup> een arrondissementscommissaris van de provincie, voorzitter van de commissie;

2<sup>o</sup> een bestuurlijke directeur-coördinator die zijn functie uitoefent in de provincie;

3<sup>o</sup> een korpschef van een politiezone van de provincie;

4<sup>o</sup> een externe politiedeskundige die geen lid is van een politiedienst, aangeduid door de Minister van Binnenlandse Zaken.

De selectiecommissie beslist bij meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

De voornoemde selectiecommissie onderzoekt de ontvankelijkheid van de kandidaturen.

De kandidaten die in aanmerking genomen worden na afloop van dit onderzoek, worden gehoord door de selectiecommissie. Zij gaan na of de kandidaten met het profiel overeenstemmen. Vervolgens rangschikt de selectiecommissie hen in drie categorieën van geschiktheid voor de uitoefening van de functie van verbindingsambtenaar : zeer geschikt, geschikt en ongeschikt.

De gouverneur wijst de verbindingsambtenaar aan uit de door de selectiecommissie zeer geschikt bevonden kandidaten. Bij gebrek aan zeer geschikte kandidaten, kiest de gouverneur onder de geschikte kandidaten.

De aanwijzing wordt ter kennis gebracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie.

*e) Duur aanwijzing*

De verbindingsambtenaren worden door de gouverneur aangewezen voor een hernieuwbare termijn van maximum vijf jaar.

Voor het verloop van elke periode van vijf jaar ononderbroken dienst, wordt de verbindingsambtenaar geëvalueerd door een evaluatiecommissie, samengesteld op dezelfde wijze als de selectiecommissie, supra vermeld.

Le gouverneur peut décider de convoquer anticipativement la commission d'évaluation.

En cas d'évaluation défavorable, le fonctionnaire de liaison ne pourra pas être désigné pour une nouvelle période, ou il est, le cas échéant, mis fin à sa désignation.

Le terme de la désignation peut être raccourci :

- par le fonctionnaire de liaison qui désire recourir à la mobilité ou souhaite rejoindre son corps ou son unité d'origine;

- par le gouverneur lorsque le fonctionnaire de liaison n'a pas été évalué favorablement par la commission d'évaluation convoquée anticipativement par le gouverneur.

#### *f) Règlement de la position juridique*

Le membre du personnel qui est détaché, continue à appartenir à son corps ou son unité d'origine.

Les frais liés à l'emploi de fonctionnaire de liaison seront supportés par la province, conformément à l'article 69, 3<sup>e</sup> de la loi provinciale modifiée par l'article 225 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Dispositions spécifiques pour les membres du personnel de la police locale :

- le cas échéant, le conseil communal ou le conseil de police de la zone de police auquel appartient le fonctionnaire de liaison peut décider de le placer en surnomme;

- le nombre d'emplois occupés dans le corps de police locale ne peut être inférieur, après détachement, à l'effectif minimal du personnel opérationnel de la police locale fixé par le Roi en exécution de l'article 38 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

#### *g) Inscription*

Les candidatures doivent être transmises par pli recommandé au gouverneur de la province du Brabant wallon, dans un délai de vingt jours ouvrables débutant le jour de la publication de la vacance d'emploi au *Moniteur belge* le (la) candidat(e) est tenu(e) de remettre une copie de sa lettre de candidature à son chef hiérarchique). Un accusé de réception est transmis à chaque candidat.

La candidature doit être accompagnée :

- d'un inventaire des pièces;
- d'un *curriculum vitae* avec mention des titres et mérites;
- d'un exposé succinct des compétences dont il (elle) estime disposer;
- de la motivation de son intérêt pour l'exercice de l'emploi de fonctionnaire de liaison;
- d'un document rédigé par le chef de corps/chef de service, duquel il ressort qu'il(elle) remplit bien les conditions visées au point c) du présent appel;
- de l'accord ou l'objection motivée du chef de corps/chef de service du (de la) candidat(e).

Adresse de transmission des candidatures :

Mme Marie-José Laloy

Gouverneure de la province du Brabant wallon

Chaussée de Bruxelles 61

1300 Wavre

Renseignements complémentaires :

Mme Nathalie Styns

Chef de Cabinet

Tél : 010-23 67 72

e-mail : nathalie.styns@gouverneurbw.be

*h) Le présent appel est également publié via un appel à candidatures diffusé par la Direction de la mobilité et de la gestion du personnel (Direction générale de l'appui et de la gestion – Police fédérale) et peut aussi être consulté sur les sites internet [www.poldoc.be](http://www.poldoc.be) et [www.polsupport.be](http://www.polsupport.be)*

De gouverneur kan beslissen om de evaluatiecommissie vervroegd bijeen te roepen.

In geval van ongunstige evaluatie kan de verbindingsambtenaar niet voor een nieuwe termijn aangewezen worden, of wordt, in voorkomend geval, een einde gesteld aan zijn aanwijzing.

De termijn van aanwijzing kan vervroegd beëindigd worden :

- door de verbindingsambtenaar, indien deze gebruikt wenst te maken van de mobiliteitsregeling of wenst terug te keren naar zijn oorspronkelijk korps of zijn oorspronkelijke eenheid;

- door de gouverneur, wanneer de verbindingsambtenaar ongunstig geëvalueerd wordt door de evaluatiecommissie die vervroegd werd bijeengeroepen door de gouverneur.

#### *f) Regeling rechtstoestand*

Het personeelslid dat gedetacheerd wordt, blijft deel uitmaken van zijn korps of eenheid van oorsprong.

De kosten verbonden aan de betrekking van verbindingsambtenaar zullen gedragen worden door de provincie overeenkomstig artikel 69, 3<sup>e</sup>, van de provinciewet, gewijzigd bij artikel 225, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

Specifieke bepalingen voor de personeelsleden van de lokale politie :

- in voorkomend geval kan de gemeenteraad of de politieraad van de politiezone waartoe de verbindingsambtenaar behoort beslissen om hem in bovental te plaatsen.

- na detachering mag het aantal betrekkingen ingenomen in het lokale politiekorps niet lager liggen dan het minimaal effectief van het operationeel personeel van de lokale politie bepaald door de Koning in uitvoering van artikel 38 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

#### *g) Inschrijving*

De kandidaturen dienen aangetekend verstuurd te worden naar de gouverneur van de provincie Waals-Brabant, binnen een termijn van twintig werkdagen die aanvangt op de dag van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (de kandidaat dient een kopie van de aanvraag te verstrekken aan zijn/haar hiërarchische chef). Aan iedere kandidaat zal een ontvangstbewijs worden toegestuurd.

Met de kandidatuur dienen meegezonden te worden :

- een inventaris van de stukken;
- een *curriculum vitae* met vermelding van de titels en verdiensten;
- een bondige uiteenzetting van de bekwaamheden waarover hij/zij meent te beschikken;
- de motivering van zijn/haar interesse voor de uitoefening van de functie van verbindingsambtenaar;

- een document van de korpschef/dienstroofd waaruit blijkt dat hij/zij voldoet aan de voorwaarden zoals supra beschreven in punt c) van deze oproep;

- het akkoord of het gemotiveerde bezwaar van de korpschef/dienstroofd van de kandidaat.

Adres voor overzending van de kandidaturen :

Mevr. Marie-José Laloy

Gouverneur van de provincie Waals-Brabant

Brusselsesteenweg 61

1300 Waver

Bijkomende inlichtingen :

Mevr. Nathalie Styns

Kabinetschef

Tel : 010-23 67 72

e-mail : nathalie.styns@gouverneurbw.be

*h) Deze oproep wordt eveneens gepubliceerd via een oproep tot kandidaatstelling, gepubliceerd door de Directie van de mobiliteit en het personeelsbeheer (Algemene directie van de ondersteuning en het beheer - Federale politie) en kan ook geconsulteerd worden op de sites [www.poldoc.be](http://www.poldoc.be) en [www.polsupport.be](http://www.polsupport.be)*

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES****Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil*

[2011/54904]

**Succession en déshérence de M. Soenen, Norbert**

M. Soenen, Norbert, né à Menen le 22 février 1921, domicilié à Menen, Kortrijkstraat 220, est décédé à Menen le 24 juin 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Kortrijk a, par ordonnance du 14 décembre 2010, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 23 décembre 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement,  
M. Spelier.

(54904)

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN****Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2011/54904]

**Erfloze nalatenschap van de heer Soenen, Norbert**

De heer Soenen, Norbert, geboren te Menen op 22 februari 1921, woonachtig te Menen, Kortrijkstraat 220, is overleden te Menen op 24 juni 2004, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg te Kortrijk, bij beschikking van 14 december 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 23 december 2010.

De gewestelijke directeur van de registratie,  
M. Spelier.

(54904)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2011/24064]

**Accord sectoriel du 1<sup>er</sup> mars 2011 visant à augmenter l'offre de produits à base de bois provenant de forêts exploitées durablement**

Vu le processus de Marrakech pour des modes de production et de consommation durables porté par le PNUE (Programme des Nations unies pour l'Environnement);

Vu la Convention sur la diversité biologique, ratifiée par la Belgique le 22 novembre 1996, et l'objectif européen de mettre un terme à la perte de biodiversité d'ici 2010;

Vu la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES), ratifiée par la Belgique le 3 octobre 1983;

Vu les Conférences ministérielles pour la protection des forêts en Europe (MCPFE);

Vu le Plan d'action pour une production, une consommation et une industrie durables de la Commission européenne du 16 juillet 2008;

Vu le Plan d'action pour l'application des réglementations forestières, gouvernance et échanges commerciaux (FLEGT) de la Commission européenne du 21 mai 2003 et le Règlement (EU) n° 995/2010 du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 établissant les obligations des opérateurs qui mettent du bois et des produits dérivés sur le marché;

Vu la politique fédérale d'achat visant à promouvoir les produits à base de bois issus de forêts gérées de manière durable dans le but de stimuler la demande et de remplir une fonction d'exemple vis-à-vis de la société;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, article 6;

Vu l'accord-cadre du 8 avril 2009 visant à augmenter l'offre de produits respectueux de l'environnement dans le secteur de la distribution pour la période 2009-2012, conclu entre le Ministre du Climat et de l'Energie, Paul Magnette, la fédération belge de la distribution (FEDIS), l'**« Unie van Zelfstandige Ondernemers (Unizo) »** et l'Union des classes moyennes (UCM);

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2011/24064]

**Sectoraal akkoord van 1 maart 2011 ter verhoging van het aandeel houtproducten uit duurzaam beheerde bossen**

Gelet op het proces van Marrakech voor Duurzame Productie- en Consumptiepatronen onder leiding van het UNEP (Milieaprogramma van de Verenigde Naties);

Gelet op het Verdrag inzake Biologische Diversiteit, door België geratificeerd op 22 november 1996, en de Europese doelstelling om het verlies aan biodiversiteit te stoppen tegen 2010;

Gelet op de Conventie inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten (CITES), door België geratificeerd op 3 oktober 1983;

Gelet op de Ministeriële Conferenties voor de Bescherming van Bossen in Europa (MCPFE);

Gelet op het Actieplan inzake Duurzame Productie en Consumptie en Duurzaam Industriebeleid van de Europese Commissie van 16 juli 2008;

Gelet op het Actieplan inzake Wetshandhaving, Governance en Handel in de bosbouw (FLEGT) van de Europese Commissie van 21 mei 2003 en verordening (EU) nr. 995/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 tot vaststelling van de verplichtingen van marktdeelnemers die hout en houtproducten op de markt brengen;

Gelet op het federale aankoopbeleid ter promotie van houtproducten uit duurzaam beheerde bossen teneinde de vraagzijde te stimuleren en een voorbeeldfunctie te vervullen naar de maatschappij;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, artikel 6;

Gelet op de kaderovereenkomst van 8 april 2009 om het aandeel milieuvriendelijke producten in de distributiesector te verhogen voor de periode 2009-2012, ondertekend door de Minister van Klimaat en Energie, Paul Magnette, en de Belgische federatie van de distributie (FEDIS), de Unie van Zelfstandige Ondernemers (UNIZO) en de « Union des Classes moyennes (UCM) »;

Vu la publication du projet d'accord sectoriel au *Moniteur belge* du 20 décembre 2010, annoncée dans deux quotidiens d'expression française (*Le Soir* et *La Dernière Heure*), deux quotidiens d'expression néerlandaise (*Het Laatste Nieuws* et *De Standaard*) et un quotidien d'expression allemande (*Grenz-Echo*) ainsi que sur le portail fédéral de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement;

Vu la communication du projet d'accord au Conseil fédéral du Développement durable, au Conseil supérieur de la Santé, au Conseil de la Consommation et au Conseil central de l'Economie;

Vu la communication du projet d'accord sectoriel à la Chambre des représentants ainsi qu'au Gouvernement wallon, au Gouvernement flamand et au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis du Conseil fédéral du développement durable du 24 septembre 2010, l'avis du Conseil Central de l'Economie du 15 septembre 2010 et l'avis du Conseil Supérieur de la Santé du 8 juillet 2010 émis à l'égard du présent accord;

Vu la notification du projet d'accord à la Commission européenne le 11 août 2010;

Vu les résultats de la consultation publique concernant le présent accord du 20 décembre 2010 jusqu'au 24 janvier 2011;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de Comeos du présent accord le 22 mars 2010;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de la Fédération belge du Commerce d'Importation de Bois du présent accord le 28 janvier 2010;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de l'Union Nationale des Entreprises du Bois du présent accord le 6 mai 2010;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de la Fédération nationale des Scieries du présent accord en juin 2010;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de la Fédération belge de l'Industrie textile, du Bois et de l'Ameublement du présent accord le 23 février 2011;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de Bouwunie du présent accord;

Vu l'approbation par le Conseil d'Administration de la Confédération Construction du présent accord le 28 avril 2010;

Considérant qu'il convient de modifier les modes de production et de consommation afin de réduire le plus possible leur incidence sur l'environnement;

Considérant que l'accord-cadre du 8 avril 2009 a pour objet de faire basculer progressivement l'ensemble du marché vers des produits respectueux de l'environnement;

Considérant que, dans ce cadre, il est nécessaire de sensibiliser notamment les producteurs, les importateurs et distributeurs de produits à base de bois à leurs responsabilités, vu l'impact écologique et social de ces produits, et d'encourager la production, l'importation et la distribution à favoriser une gestion durable des forêts;

Considérant que les parties signataires au présent accord souhaitent non seulement améliorer la performance environnementale des produits mis sur le marché, en particulier les produits à base de bois, en prenant en considération les efforts fournis par les producteurs, les importateurs et les distributeurs mais également augmenter et diversifier la part des produits à base de bois issus de forêts gérées de manière durable;

Considérant que les dispositions dans les articles 8 et 14 ne concernent que la part de bois scié de conifères, de bois scié de feuillus tropicaux, de bois scié de feuillus tempérés et de panneaux issus de forêts gérées de manière durable mis sur le marché belge;

Considérant que le bois est en soi une matière première renouvelable, s'il est issu de forêts gérées de manière durable, et qu'il est nécessaire de continuer à encourager l'utilisation de cette matière première;

Considérant que des initiatives publiques et privées existent pour contrôler la provenance des produits à base de bois, et que la transparence des principes et critères, de même qu'un contrôle indépendant, contribuent à la crédibilité de ces systèmes;

Considérant que les parties signataires souhaitent sensibiliser leurs membres et le consommateur à l'importance d'une gestion durable des forêts et d'une certification des produits à base de bois par rapport à une gestion durable des forêts;

Gelet op de publicatie van het ontwerp van sectoraal akkoord in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2010, bekendgemaakt in twee Franstalige dagbladen (*Le Soir* en *La Dernière Heure*), twee Nederlands-talige dagbladen (*Het Laatste Nieuws* en *De Standaard*) en één Duitstalig dagblad (*Grenz-Echo*) evenals op de website van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

Gelet op de bekendmaking van het ontwerp van akkoord aan de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Raad voor het Verbruik en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op de bekendmaking van het ontwerp van sectoraal akkoord aan de Kamer van volksvertegenwoordigers evenals aan de Waalse regering, de Vlaamse Regering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling van 24 september 2010, het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van 15 september 2010 en het advies van de Hoge Gezondheidsraad van 8 juli 2010 die geformuleerd zijn ten aanzien van het ontwerp van sectoraal akkoord;

Gelet op de kennisgeving van het ontwerp van akkoord aan de Europese Commissie op 11 augustus 2010;

Gelet op resultaten van de publieke consultatie met betrekking tot het sectoraal akkoord van 20 decembre 2010 tot 24 januari 2011;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van Comeos op 22 maart 2010;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van de Belgische Federatie van de Houtinvoerhandel op 28 januari 2010;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van de Nationale Unie Houtsector op 6 mei 2010;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van de Nationale Federatie der Zagerijen in juni 2010;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van Belgische Federatie van de Textiel-, Hout- en Meubelindustrie op 23 februari 2011;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van Bouwunie;

Gelet op de goedkeuring van onderliggend akkoord door de Raad van Bestuur van de Confederatie Bouw op 28 april 2010;

Overwegende dat het nodig is om de productie- en consumptiepatronen te wijzigen teneinde hun impact op het milieu zoveel mogelijk te beperken;

Overwegende dat de kaderovereenkomst van 8 april 2009 tot doel heeft de volledige markt geleidelijk aan te doen overhellen naar milieuvriendelijke producten;

Overwegende dat het in het kader daarvan nodig is om onder meer, producenten, importeurs en verdelers van houtproducten bewust te maken van hun verantwoordelijkheden, gezien de ecologische en sociale impact van deze producten, en de productie, invoer en distributie aan te moedigen een duurzaam beheer van bossen na te streven;

Overwegende dat de ondertekende partijen van onderliggend akkoord de milieuprestaties van de op de markt gebrachte producten, in het bijzonder houtproducten, willen verbeteren, en daarbij rekening houden met de inspanningen van producenten, importeurs en verdelers, en het aandeel houtproducten uit duurzaam beheerde bossen willen verhogen en diversificeren;

Overwegende dat de bepalingen in artikelen 8 en 14 enkel betrekking hebben op het aandeel gezaagd naaldhout, gezaagd tropisch loofhout, gezaagd gematigd loofhout en plaatmateriaal uit duurzaam beheerde bossen op de Belgische markt;

Overwegende dat hout in se een hernieuwbare grondstof is, indien het afkomstig is uit duurzaam beheerde bossen, en dat het nodig is het gebruik van deze grondstof verder aan te moedigen;

Overwegende dat er publieke en private initiatieven zijn om de herkomst van houtproducten te controleren, en dat transparantie van principes en criteria en onafhankelijke controle bijdragen tot de geloofwaardigheid van deze systemen;

Overwegende dat de partijen hun leden en de consument willen sensibiliseren voor het belang van duurzaam bosbeheer en duurzaam gecertificeerde houtproducten;

Les parties signataires conviennent ce qui suit :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

##### Section 1<sup>re</sup>. — Objet

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le présent accord est un accord sectoriel au sens de l'article 6 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

§ 2. L'objet du présent accord est de déterminer les obligations des parties signataires en vue :

- d'augmenter la part des produits à base de bois issus de forêts gérées de manière durable sur le marché belge;

- de sensibiliser les membres des parties signataires et le consommateur au fait que le bois est une matière première renouvelable, s'il est issu de forêts gérées de manière durable, et à l'importance d'une certification de gestion durable des forêts, comme défini à l'article 8, § 2, du présent accord.

##### Section 2. — Définitions

**Art. 2.** Pour l'application du présent accord, l'on entend par :

1° produits à base de bois : produits fabriqués à partir de bois scié de conifères, de bois scié de feuillus tropicaux, de bois scié de feuillus tempérés et de panneaux (1);

2° gestion durable des forêts : une gestion des forêts qui maintient leur diversité biologique, leur productivité, leur capacité de régénération, leur vitalité et leur capacité à satisfaire, actuellement et pour le futur, les fonctions écologiques, économiques et sociales pertinentes aux niveaux local, national et mondial et qui ne cause pas de préjudices à d'autres écosystèmes (2);

3° produits à base de bois issus d'une production légale : produits à base de bois (art. 2, 1<sup>er</sup>) fabriqués à partir de bois abattu légalement conformément à la législation écologique et socio-économique nationale applicable dans le pays d'origine;

4° Comité d'accompagnement : Comité d'accompagnement mixte (public/privé) composé paritairemment d'au moins deux membres de l'autorité publique dont un représentant du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et un représentant du SPF Economie, et d'un représentant de chacune des parties signataires;

5° Direction générale Environnement : Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

#### CHAPITRE II. — Engagements

##### Section 1<sup>re</sup>. — Engagement collectifs

**Art. 3.** Les parties signataires organisent conjointement, pendant toute la durée du présent accord, une communication régulière visant à informer et sensibiliser le consommateur à la gestion durable des forêts et à l'importance d'une certification de gestion durable des forêts, comme défini à l'article 8, § 2. Cette communication est préparée au sein du Comité d'accompagnement qui, pour cet aspect, peut être élargi aux représentants des consommateurs et des acteurs pertinents à la société civile. Le Comité d'accompagnement définit les moyens et le plan de communication les plus appropriés.

**Art. 4.** Les parties signataires organisent conjointement, pendant la durée du présent accord, des formations à l'intention de leurs membres en vue de garantir la bonne exécution de l'accord. Ces formations seront préparées au sein du Comité d'accompagnement.

**Art. 5.** Les parties signataires organisent des campagnes d'information pour convaincre leurs membres et le consommateur de l'importance d'une certification de gestion durable des forêts afin de promouvoir la gestion durable des forêts et l'utilisation de matières premières certifiées.

**Art. 6.** Les parties signataires ne détournent ni le contenu, ni l'esprit du présent accord lors de toute communication au public.

Komen de ondertekende partijen wat volgt overeen :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

##### Afdeling 1. — Voorwerp

**Artikel 1.** § 1. Het voorliggend akkoord is een sectoraal akkoord zoals gedefinieerd in artikel 6 van de wet van 21 december 1988 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productieën consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

§ 2. Dit akkoord heeft tot doel de verbintenissen van de ondertekende partijen te bepalen teneinde :

- het aandeel houtproducten uit duurzaam beheerde bossen op de Belgische markt te verhogen;

- de leden van de ondertekende partijen en de consument te sensibiliseren voor hout als hernieuwbare grondstof indien het afkomstig is uit duurzaam beheerde bossen, en voor het belang van duurzame boscertificering, zoals bepaald in artikel 8, § 2, van dit akkoord.

##### Afdeling 2. — Definities

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit akkoord wordt verstaan onder :

1° houtproducten : producten vervaardigd uit gezaagd naaldhout, gezaagd tropisch loofhout, gezaagd gematigd loofhout en plaatmateriaal (1);

2° duurzaam beheerde bossen : bossen onder beheer dat de biodiversiteit, productiviteit, regeneratie en vitaliteit behoudt en het potentieel heeft om, nu en in de toekomst, relevante ecologische, economische en sociale functies, op lokaal, nationaal en globaal niveau te vervullen en geen schade berokkent aan andere ecosystemen (2);

3° legaal geproduceerde houtproducten : houtproducten (art. 2, 1<sup>o</sup>), die vervaardigd zijn van legaal gekapt hout in overeenstemming met de toepasselijke ecologische en socio-economische nationale wetgeving in het land van oorsprong;

4° Begeleidingscomité : gemengd Begeleidingscomité (openbare en private sector) paritair samengesteld uit minstens twee leden van de overheid waaronder een vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, een vertegenwoordiger van de FOD Economie en een vertegenwoordiger van elk van de ondertekende partijen;

5° Directoraat-generaal Leefmilieu : Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

#### HOOFDSTUK II. — Verbintenissen

##### Afdeling 1. — Gezamenlijke verbintenissen

**Art. 3.** De ondertekende partijen staan voor de volledige geldigheidsduur van dit akkoord in voor een regelmatige, gezamenlijke communicatie teneinde de consument te informeren over en te sensibiliseren voor duurzaam bosbeheer en het belang van duurzame boscertificering, zoals bepaald in artikel 8, § 2. Deze communicatie wordt voorbereid binnen het begeleidingscomité dat, voor dit aspect, uitgebreid kan worden tot de vertegenwoordigers van de verbruikers en relevante actoren van het maatschappelijk middenveld. Het Begeleidingscomité definieert de meest gepaste middelen en het meest gepaste communicatieplan.

**Art. 4.** De ondertekende partijen organiseren samen, gedurende de looptijd van dit akkoord, opleidingen voor hun leden teneinde de goede uitvoering van dit akkoord te verzekeren. Deze opleidingen zullen binnen het Begeleidingscomité worden voorbereid.

**Art. 5.** De ondertekende partijen organiseren informatiecampagnes om hun leden en de consument te overtuigen van het belang van duurzame boscertificering teneinde duurzaam bosbeheer en het gebruik van gecertificeerde grondstoffen te promoten.

**Art. 6.** De ondertekende partijen zullen in mededelingen aan het publiek noch de inhoud noch de geest van dit akkoord verdraaien.

*Section 2. — Engagements des parties signataires,  
à l'exception de l'Etat fédéral*

**Art. 7.** A partir de l'entrée en vigueur du présent accord, les membres des parties signataires s'engagent à mettre sur le marché des produits à base de bois issus d'une production légale, comme défini dans le cadre du présent accord, et mettront tout en œuvre pour démontrer que ces produits à base de bois, ainsi que leurs matières premières, sont d'origine légale.

En aucun cas, les membres des parties signataires ne mettront sur le marché des produits à base de bois fabriqués à partir d'espèces de bois reprises à l'Annexe 1<sup>re</sup> de la Convention CITES et, pour les autres espèces de bois, ils respecteront scrupuleusement la Convention CITES.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** La part (3) de bois scié de conifères, de bois scié de feuillus tropicaux, de bois scié de feuillus tempérés et de panneaux issus de forêts gérées de manière durable mis sur le marché par les membres des parties signataires sera augmentée dans les proportions et dans les délais suivants :

1) D'ici le 31 décembre 2012 :

- au moins 23,25 % proviendra de forêts gérées de manière durable;

2) D'ici le 31 décembre 2015 :

- au moins 29,25 % proviendra de forêts gérées de manière durable;

3) D'ici le 31 décembre 2018 :

- au moins 35 % proviendra de forêts gérées de manière durable.

§ 2. Pour démontrer que des produits à base de bois proviennent de forêts exploitées durablement, comme défini dans l'article 2, § 2 ci-dessus, ces produits doivent, dans le cadre du présent accord, disposer :

o d'une certification de gestion durable des forêts reconnue par l'autorité fédérale dans le cadre de la politique fédérale d'achat de produits à base de bois issus d'une production durable.

Ou

o d'une certification ou d'un brevet équivalent de gestion durable des forêts reposant sur des principes et des critères admis au niveau international (p.ex. critères MCPFE (4) et/ou ITTO (5)). Ces principes et ces critères doivent être publiquement disponibles et soumis à un contrôle périodique indépendant. Ces systèmes de certification doivent être communiqués à la Direction générale Environnement avant l'étude de marché.

**Art. 9.** Les parties signataires s'engagent à promouvoir activement, parmi leurs membres affiliés, la certification de gestion durable des forêts, définie à l'article 8, § 2, et le contrôle de la chaîne de production.

*Section 3. — Engagements de l'Etat fédéral*

**Art. 10.** Afin de garantir la bonne exécution des formations, mentionnées à l'article 4, l'Etat fédéral prévoira une assistance technique.

**Art. 11.** Pour le financement des campagnes d'information visées à l'article 5, l'Etat fédéral dégagera chaque année des moyens budgétaires suffisants.

**Art. 12.** L'Etat fédéral publie sur le portail fédéral de la Direction générale de l'Environnement le texte du présent accord, à la date de son entrée en vigueur, ainsi que les résultats de sa mise en œuvre, à la fin de chaque période de trois ans.

*CHAPITRE III. — Modalités de contrôle et de rapportage*

**Art. 13.** L'exécution et la mise en œuvre du présent accord seront évaluées annuellement au sein du Comité d'accompagnement. Le Comité d'accompagnement, pour ce qui relève de cet aspect, peut être élargi aux représentants des acteurs pertinents de la société civile.

**Art. 14.** Les parties signataires apportent leur concours à une étude de marché, financée par l'Etat fédéral, qui sera réalisée en vue du suivi de la progression des engagements résultant des articles 7 et 8 et dont les résultats seront disponibles 6 mois après chaque délai mentionné à l'article 8, § 1<sup>er</sup>. L'étude recensera la part de bois scié de conifères, de bois scié de feuillus tropicaux, de bois scié de feuillus tempérés et de panneaux issus de forêts gérées de manière durable, mis sur le marché belge. Les parties signataires seront consultées lors de la rédaction du cahier des charges relatif à cette étude de marché, dont la méthodologie sera semblable à celle appliquée dans l'étude de marché, faite par Probos en 2009 (6).

*Afdeling 2. — Verbintenissen van de ondertekenaars,  
met uitzondering van de federale Staat*

**Art. 7.** Vanaf de inwerkingtreding van onderliggend akkoord verbinden de leden van de ondertekenende partijen zich tot het op de markt plaatsen van legaal geproduceerde houtproducten, zoals gedefinieerd in het kader van dit akkoord, en zullen ze alles in het werk stellen om aan te tonen dat deze houtproducten, en de grondstoffen ervan, van legale oorsprong zijn.

In geen geval zullen de leden van de ondertekenende partijen, houtproducten op de markt plaatsen, vervaardigd uit houtsoorten opgenomen in Appendix 1 bij de CITES-conventie, en zal voor andere houtsoorten de CITES-conventie zorgvuldig nageleefd worden.

**Art. 8. § 1.** Het aandeel (3) van de door de leden van de ondertekenende partijen op de markt geplaatst gezaagd naaldhout, gezaagd tropisch loofhout, gezaagd gematigd loofhout en plaatmateriaal uit duurzaam beheerde bossen wordt in de volgende verhoudingen en binnenvolgende termijnen verhoogd :

1) Tegen 31 december 2012 :

- minstens 23,25 % zal afkomstig zijn uit duurzaam beheerde bossen;

2) Tegen 31 december 2015 :

- minstens 29,25 % zal afkomstig zijn uit duurzaam beheerde bossen;

3) Tegen 31 december 2018 :

- minstens 35 % zal afkomstig zijn uit duurzaam beheerde bossen.

§ 2. Om aan te tonen dat houtproducten afkomstig zijn uit duurzaam beheerde bossen, zoals gedefinieerd in artikel 2, § 2 hierboven, dienen de houtproducten, in het kader van dit akkoord, te beschikken over :

o een door de federale overheid erkende certificatie voor duurzaam bosbeheer in het kader van het federale aankoopbeleid voor duurzame houtproducten

Of

o een certificatie of gelijkwaardig voor duurzaam beheerde bossen, gebaseerd op internationaal geaccepteerde principes en criteria (o.a. MCPFE (4) - en/of ITTO (5) -criteria). Deze principes en criteria moeten publiek beschikbaar zijn en onderworpen worden aan een periodieke onafhankelijke controle. Deze certificatiesystemen moeten kenbaar gemaakt worden aan het Directoraat-generaal Leefmilieu, voorafgaand aan het marktonderzoek.

**Art. 9.** De ondertekenende partijen engageren zich om duurzame boscertificering, zoals bepaald in artikel 8, § 2, en ketencontrole actief te promoten onder hun aangesloten leden.

*Afdeling 3. — Verbintenissen van de federale Staat*

**Art. 10.** Teneinde de goede uitvoering van de opleidingen, vermeld in artikel 4, te verzekeren, zal de federale Staat technische ondersteuning voorzien.

**Art. 11.** Voor de financiering van de informatiecampagnes, bedoeld in artikel 5, zal de federale Staat jaarlijks voldoende budgettaire middelen vrijmaken.

**Art. 12.** De federale Staat publiceert op de website van het Directoraat-generaal Leefmilieu de tekst van dit akkoord, op de datum van de inwerkingtreding ervan, evenals de resultaten van de uitvoering ervan, op het einde van elke periode van drie jaar.

*HOOFDSTUK III. — Modaliteiten inzake controle en rapportage*

**Art. 13.** De uitvoering en de inwerkingstelling van dit akkoord zullen jaarlijks binnen het Begeleidingscomité worden geëvalueerd. Het Begeleidingscomité kan, voor dit aspect, uitgebreid worden tot de vertegenwoordigers van de relevante actoren van het maatschappelijk middenveld.

**Art. 14.** De ondertekenende partijen verlenen hun medewerking aan een marktonderzoek, gefinancierd door de federale Staat, dat zal uitgevoerd worden om de vooruitgang met betrekking tot de verbintenissen uit artikelen 7 en 8 op te volgen en waarvan de resultaten beschikbaar zullen zijn 6 maanden na elke termijn vermeld in artikel 8, § 1. Het onderzoek zal het aandeel gezaagd naaldhout, gezaagd tropisch loofhout, gezaagd gematigd loofhout en plaatmateriaal uit duurzaam beheerde bossen in kaart brengen dat op de Belgische markt geplaatst werd. De ondertekenende partijen zullen geconsulteerd worden bij de opmaak van het bestek voor dit marktonderzoek, waarvan de methodologie gelijkaardig zal zijn aan deze toegepast in het marktonderzoek, uitgevoerd door Probos in 2009 (6).

Les parties signataires communiquent chaque année à la Direction générale Environnement un rapport validant les résultats de l'étude de marché mentionnée dans le présent article.

**Art. 15.** Les parties signataires remettent chaque année à la Direction générale Environnement un rapport des activités entreprises en matière de promotion de la certification de gestion durable des forêts et du contrôle de la chaîne de production. Le Comité d'accompagnement débattera de ces rapports et formulera des recommandations pour améliorer l'efficience et la cohérence des actions. Le Comité d'accompagnement, pour ce qui relève de cet aspect, peut être élargi aux représentants des acteurs pertinents de la société civile.

**Art. 16.** En cas de non-respect des engagements fixés aux articles 7 et 8, constaté par l'Etat fédéral et suivi d'une notification par lettre recommandée aux parties signataires, ces dernières introduisent conjointement un plan de remise à niveau auprès de la Direction générale Environnement dans un délai de deux mois à dater de la signification du constat de non-atteinte des objectifs.

Si la Direction générale Environnement refuse ce plan, elle convoque les autres parties signataires par lettre recommandée, en mentionnant les motifs du refus, afin d'obtenir un consensus sur un plan de remise à niveau.

#### CHAPITRE IV. — Dispositions finales

##### Section 1<sup>re</sup>. — Durée de l'accord

**Art. 17.** Le présent accord entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2011 et prend fin le 31 décembre 2018.

**Art. 18.** Le présent accord peut être résilié par l'une des parties, moyennant un préavis de six mois et avec mention du motif.

La résiliation est notifiée, sous peine de nullité, par lettre recommandée adressée à tous les signataires de l'accord.

Le délai de préavis commence à courir le premier jour du mois qui suit la signification.

##### Section 2. — Modifications

**Art. 19.** Le présent accord peut être modifié moyennant l'accord de toutes les parties et le respect de l'article 6 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de consommation durable et la protection de l'environnement et de la santé.

**Art. 20.** Toute modification de la réglementation européenne à laquelle se réfère le présent accord est réputée modifier automatiquement le présent accord.

**Art. 21.** Toutefois, si une des parties estime qu'une telle modification est susceptible d'entraîner une modification des obligations prévues dans le présent accord, qui est contraire aux intérêts qu'elle poursuit, elle peut inviter les autres parties à procéder à une évaluation commune des conséquences de ladite modification et de la nécessité de modifier le présent accord.

##### Section 3. — Clause de compétence

**Art. 22.** Tout litige relatif à l'interprétation, à la validité, à l'exécution ou à la rupture du présent accord sera de la compétence exclusive des tribunaux de Bruxelles.

##### Section 4. — Dispositions finales

**Art. 23.** Le présent accord remplace toutes les versions précédentes de l'accord sectoriel visant à augmenter l'offre de produits à base de bois provenant de forêts exploitées durablement.

**Art. 24.** L'accord est conclu à Bruxelles le 1<sup>er</sup> mars 2011 et signé par les représentants de chaque partie.

Chaque partie reconnaît avoir reçu un exemplaire de l'accord.

Entre :

1° l'Etat fédéral, représenté par M. Paul Magnette, Ministre du Climat et de l'Energie;

Et :

2° la Fédération belge du Commerce et des Services (COMEOS), représentée par M. Dominique Michel, administrateur délégué;

3° la Fédération belge du Commerce d'Importation de Bois, représentée par Mme. Heidi Carpentier, présidente;

De l'ondertekende partijen bezorgen het Directoraat-generaal Leefmilieu een verslag ter bevestiging van de resultaten van de marktstudie vermeld in dit artikel.

**Art. 15.** De ondertekende partijen bezorgen het Directoraat-generaal Leefmilieu elk jaar een verslag van de ondernomen activiteiten inzake promotie van duurzame boscertificering en ketencontrole. Het Begeleidingscomité zal deze verslagen bespreken en aanbevelingen formuleren om de efficiëntie van de acties en de coherentie te verbeteren. Het Begeleidingscomité kan, voor dit aspect, uitgebreid worden tot de vertegenwoordigers van de relevante actoren van het maatschappelijk middenveld.

**Art. 16.** In het geval de verbintenissen die bepaald zijn in artikelen 7 en 8 niet zouden worden gerespecteerd, en dit door de federale Staat wordt vastgesteld, gevolgd door een kennisgeving via aangetekend schrijven naar de ondertekende partijen, dan dienen deze laatste samen een plan voor het herstellen van het niveau in bij het Directoraat-generaal Leefmilieu binnen een termijn van twee maanden na de betrekking van de vaststelling dat de doelstellingen niet werden bereikt.

Indien het Directoraat-generaal Leefmilieu dit plan weigert, roept zij de andere ondertekende partijen samen via aangetekend schrijven, met vermelding van de redenen van weigering, om een consensus over een nivelleringsplan te verkrijgen.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

##### Afdeling 1. — Duur van het akkoord

**Art. 17.** Dit akkoord treedt in werking op 1 maart 2011 en eindigt op 31 december 2018.

**Art. 18.** Dit akkoord kan door een van de partijen opgezegd worden mits een opzegtermijn van zes maanden en mededeling van de reden.

De opzegging wordt op straffe van nietigheid bij ter post aangetekend schrijven meegedeeld aan alle ondertekenaars van het akkoord.

De opzegtermijn gaat in op de eerste dag van de maand na de betrekking.

##### Afdeling 2. — Wijzigingen

**Art. 19.** Dit akkoord kan gewijzigd worden met de instemming van alle partijen en met inachtneming van artikel 6 van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

**Art. 20.** Elke wijziging van de Europese regelgeving waarnaar wordt verwezen in dit akkoord wordt geacht dit akkoord automatisch te wijzigen.

**Art. 21.** Elke partij kan evenwel, als ze van oordeel is dat een dergelijke wijziging een wijziging van de in dit akkoord voorziene verplichtingen met zich meebrengt, en die strijdig is met de belangen die ze nastreeft, de andere partijen verzoeken om tot een gezamenlijke evaluatie over te gaan van de gevolgen van de voornoemde wijziging en van de noodzaak om dit akkoord te wijzigen.

##### Afdeling 3. — Bevoegdheidsclausule

**Art. 22.** Elk geschil betreffende de interpretatie, de geldigheid, de uitvoering of de verbreking van onderhavig akkoord zal onder de uitsluitende bevoegdheid vallen van de rechtbanken van Brussel.

##### Afdeling 4. — Slotbepalingen

**Art. 23.** Onderliggend akkoord vervangt alle eerdere versies van het sectoraal akkoord ter verhoging van het aandeel houtproducten op de Belgische markt.

**Art. 24.** Het akkoord is te Brussel gesloten op 1 maart 2011 en ondertekend door de vertegenwoordigers van elke partij.

Elke partij bericht ontvangst van één exemplaar van het akkoord.

Tussen :

1° de federale Staat, vertegenwoordigd door de heer Paul Magnette, Minister van Klimaat en Energie;

En :

2° de Belgische Federatie voor de Handel en Diensten (COMEOS), vertegenwoordigd door de heer Dominique Michel, gedelegeerd bestuurder;

3° de Belgische Federatie van de Houtinvoerhandel, vertegenwoordigd door Mevr. Heidi Carpentier, voorzitster;

4° l'Union nationale des Entreprises du Bois, représentée par M. François De Meersman, secrétaire général;

5° la Fédération nationale des Scieries, représentée par M. François Ruchenne, secrétaire général;

6° la Fédération belge de l'Industrie textile, du Bois et de l'Ameublement (FEDUSTRIA), représentée par M. Guy Van Steertegem, directeur général adjoint;

7° la Fédération nationale des Négociants en Meubles, représentée par Tom Steenhoudt, Business Operations Manager;

8° Bouwunie Schrijnwerkers en Interieurbouwers, représentée par M. Geert Ramaekers, directeur;

9° la Confédération Construction, représentée par M. Jacques De Meester, président;

10° la Fédération des Négociants en Matériaux de Construction, représentée par M. Marnix Van Hoe, directeur.

Ainsi fait à Bruxelles en deux exemplaires, en langue française et néerlandaise, le 1<sup>er</sup> mars 2011.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

L'administrateur délégué de Comeos,  
D. MICHEL

Présidente, Fédération belge du Commerce d'Importation de Bois,  
Mme H. CARPENTIER

Secrétaire général, l'Union nationale des Entreprises du Bois,  
F. DE MEERSMAN

Secrétaire général, Fédération nationale des Scieries,  
F. RUCHENNE

Directeur général adjoint, Fedustria,  
G. VAN STEERTEGEM

Business Operations Manager,  
Fédération nationale des Négociants en Meubles,  
T. STEENHOUDT

Directeur, Bouwunie,  
G. RAMAEKERS

Président, Confédération Construction,  
J. DE MEESTER

Directeur, Fédération des Négociants,  
M. VAN HOE

#### Notes

(1) Les caisses et les plateaux de chargement sont exclus en suivant la méthodologie utilisée dans l'étude Probos (Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009).

(2) Résolution H1 du MCPFE définit la gestion durable des forêts comme « the stewardship and use of forests and forest lands in a way, and at a rate, that maintains their biodiversity, productivity, regeneration capacity, vitality and their potential to fulfill, now and in the future, relevant ecological, economic and social functions, at local, national, and global levels, and that does not cause damage to other ecosystems » (MCPFE resolution H1, Helsinki, 1993)

(3) En date du 31 décembre 2008, « A » est la part des produits à base de bois issus de forêts gérées de manière durable mis sur le marché par les membres des parties signataires par rapport au volume total des produits à base de bois mis sur le marché par les membres des parties signataires au 31 décembre 2008, calculé par Probos (Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009) et s'élève à 15 %. Ce chiffre comprend exclusivement la part des produits à base de bois certifiés FSC et PEFC sur le marché belge en 2008.

(4) MCPFE : The Ministerial Conference on the Protection of Forests in Europe (<http://www.mcpfe.org/>)

(5) ITTO : The International Tropical Timber Organization (<http://www.itto.int/>)

(6) Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009

4° de Nationale Unie Houtsector, vertegenwoordigd door de heer François De Meersman, secretaris-generaal;

5° de Nationale Federatie der Zagerijen, vertegenwoordigd door de heer François Ruchenne, secretaris-generaal;

6° de Belgische Federatie van de Textiel-, Hout- en Meubelindustrie (FEDUSTRIA), vertegenwoordigd door de heer Guy Van Steertegem, adjunct-directeur-generaal;

7° de Nationale Beroepsvereniging van Meubelhandelaars, vertegenwoordigd door de heer Tom Steenhoudt, Business Operation Manager;

8° Bouwunie Schrijnwerkers en Interieurbouwers, vertegenwoordigd door de heer Geert Ramaekers, directeur;

9° de Confederatie Bouw, vertegenwoordigd door de heer Jacques De Meester, voorzitter;

10° de Federatie van de Handelaar in Bouwmateriale, vertegenwoordigd door de heer Marnix Van Hoe, bestuurder.

Aldus opgesteld te Brussel in twee exemplaren, in de Nederlandse en in de Franse taal, op 1 maart 2011.

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

Gedelegeerd bestuurder, Comeos,  
D. MICHEL

Voorzitster, Belgische Federatie van de Hout invoerhandel,  
Mevr. H. CARPENTIER

Secretaris-generaal, Nationale Unie Houtsector,  
F. DE MEERSMAN

Secretaris-generaal, Nationale Federatie der Zagerijen,  
F. RUCHENNE

Adj.-Directeur-generaal, Fedustria,  
G. VAN STEERTEGEM

Business Operation Manager,  
Nationale Beroepsvereniging van Meubelhandelaars,  
T. STEENHOUDT

Directeur, Bouwunie,  
G. RAMAEKERS

Voorzitter, Confederatie Bouw,  
J. DE MEESTER

Bestuurder, Federatie van de Handelaar in Bouwmateriale,  
M. VAN HOE

#### Nota's

(1) Kisten en laadborden worden uitgesloten, overeenkomstig de methodologie gehanteerd in de marktstudie van Probos (Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009).

(2) MCPFE Resolutie H1 definieert duurzaam beheerde bossen als « the stewardship and use of forests and forest lands in a way, and at a rate, that maintains their biodiversity, productivity, regeneration capacity, vitality and their potential to fulfill, now and in the future, relevant ecological, economic and social functions, at local, national, and global levels, and that does not cause damage to other ecosystems » (MCPFE resolution H1, Helsinki, 1993)

(3) Het aandeel, op 31 december 2008, van door de leden van de ondertekende partijen op de markt geplaatste houtproducten uit duurzaam beheerde bossen ten opzichte van het totale volume van door de leden van de ondertekende partijen op de markt geplaatste houtproducten op 31 december 2008, berekend door Probos (Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009) bedraagt 15 %. Dit cijfer omvat uitsluitend het aandeel FSC en PEFC gecertificeerde houtproducten op de Belgische markt in 2008.

(4) MCPFE : The Ministerial Conference on the Protection of Forests in Europe (<http://www.mcpfe.org/>)

(5) ITTO : The International Tropical Timber Organization (<http://www.itto.int/>)

(6) Gecertificeerd hout op de Belgische markt in 2008, Probos, 2009

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2011/09260]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications**

Par arrêté royal du 30 mars 2011, le nommé Gonzalez Sotelino, Mathis, né à Uccle le 26 avril 2010, demeurant à Drogenbos, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Gonzalez Cheymol », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011, le nommé Maatsa a Abouem, Karoll-Mathis, né à Bruxelles le 18 janvier 2011, demeurant à Jette, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Abouem », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011, M. Adamuz y Caliz, Raphaël, né à Messancy le 30 mars 1987, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Adamuz », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011, Mme Ali, Mirsada, née à Gnjilane (Yougoslavie) le 26 décembre 1979, demeurant à Esneux, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Demirovic », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011, Mademoiselle Krasniqi, Olimbi, née à Lille (République française) le 22 janvier 1982, demeurant à Evere, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Shala », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2011/09263]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications**

Par arrêté royal du 30 mars 2011, M. Sambu Bobo, né à Abumonbazi (République du Zaïre) le 24 février 1976, demeurant à Zaventem, est autorisé sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sambu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011,  
M. Avetisian, Tigran, né à Bakou (U.R.S.S.) le 18 mars 1972, et

la nommée Avetisian, Melinda, née à Bruxelles le 4 septembre 2005, et  
le nommé Avetisian, Alex, né à Ixelles le 19 septembre 2009,

tous demeurant à Ganshoren, sont autorisés sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Abelyan », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[C – 2011/09260]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen  
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011, is machtiging verleend aan de genaamde Gonzalez Sotelino, Mathis, geboren te Ukkel op 26 april 2010, wonende te Drogenbos, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Gonzalez Cheymol » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011, is machtiging verleend aan de genaamde Maatsa a Abouem, Karoll-Mathis, geboren te Brussel op 18 januari 2011, wonende te Jette, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Abouem » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011, is machtiging verleend aan de heer Adamuz y Caliz, Raphaël, geboren te Messancy op 30 maart 1987, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Adamuz » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011, is machtiging verleend aan Mevr. Ali, Mirsada, geboren te Gnjilane (Joegoslavië) op 26 december 1979, wonende te Esneux, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Demirovic » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011, is machtiging verleend aan juffrouw Krasniqi, Olimbi, geboren te Rijsel (Franse Republiek) op 22 januari 1982, wonende te Evere, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Shala » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2011/09263]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications**

Par arrêté royal du 30 mars 2011, M. Sambu Bobo, né à Abumonbazi (République du Zaïre) le 24 février 1976, demeurant à Zaventem, est autorisé sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sambu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 30 mars 2011,  
M. Avetisian, Tigran, né à Bakou (U.R.S.S.) le 18 mars 1972, et

la nommée Avetisian, Melinda, née à Bruxelles le 4 septembre 2005, et  
le nommé Avetisian, Alex, né à Ixelles le 19 septembre 2009,

tous demeurant à Ganshoren, sont autorisés sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Abelyan », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[C – 2011/09263]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen  
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011 is machtiging verleend aan de heer Sambu Bobo, geboren te Abumonbazi (Republiek Zaïre) op 24 februari 1976, wonende te Zaventem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Sambu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011 is machtiging verleend aan de heer Avetisian, Tigran, geboren te Bakoe (U.S.S.R.) op 18 maart 1972, en

de genaamde Avetisian, Melinda, geboren te Brussel op 4 september 2005, en  
de genaamde Avetisian, Alex, geboren te Elsene op 19 september 2009,

allen wonende te Ganshoren, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Abelyan » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 30 mars 2011, Mme Ntumba Mpemba, née à Mbaji-Mayi (République démocratique du Congo) le 24 juin 1970, demeurant à Kinshasa (République démocratique du Congo), est autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Laurencis », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 30 maart 2011 is machtiging verleend aan Mevr. Ntumba Mpemba, geboren te Mbaji-Mayi (Democratische Republiek Congo) op 24 juni 1970, wonende te Kinshasa (Democratische Republiek Congo), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Laurencis » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

### COMMISSION INTERREGIONALE DE L'EMBALLAGE [C – 2011/18131]

#### Avis en application de l'article 13, § 1<sup>er</sup>, 12<sup>e</sup>, de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages

En application de l'article 13, § 1<sup>er</sup>, 12<sup>e</sup>, de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, le montant, indexé pour 2011, de la contribution prévue au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 13, § 1<sup>er</sup>, 12<sup>e</sup>, de l'accord de coopération précité, est fixé à 51 eurocents par an et par habitant, par décision de l'Organne de décision de la Commission interrégionale de l'Emballage en date du 3 mars 2011.

### INTERREGIONALE VERPAKKINGSCOMMISSIE

[C – 2011/18131]

#### Bericht in toepassing van het artikel 13, § 1, 12<sup>e</sup>, van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval

In toepassing van het artikel 13, § 1, 12<sup>e</sup>, van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval, werd, bij beslissing van het Beslissingsorgaan van de Interregionale Verpakingscommissie, de dato 3 maart 2011, het naar 2011 geïndexeerde bedrag van de bijdrage voorzien in artikel 13, § 1, 12<sup>e</sup>, 2e alinea, van voornoemd samenwerkingsakkoord bepaald op 51 eurocent per inwoner en per jaar.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### JOBPUNT VLAANDEREN

[C – 2011/05007]

##### Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker bij NV De Scheepvaart

NV De Scheepvaart staat in voor het beheer, de exploitatie en het onderhoud van het Albertkanaal, de Kempense kanalen, de Schelde-Rijnverbinding en de Grensmaas. Onze vennootschap zorgt voor een vlot verloop van het scheepvaartverkeer. Dit omvat in hoofdzaak het onderhoud en de exploitatie van sluizen, bruggen, oevers en jaagpaden.

De medewerker personeelszaken staat in voor het verwerken en de correcte uitvoering van de toegewezen personeelszaken. Dit betreft de afhandeling van allerhande afwezigheden van de personeelsleden van NV De Scheepvaart, de aangifte en opvolging van arbeidsongevallen, mee instaan voor de verzending van de briefwisseling, het up-to-date houden van het klassement en het opvolgen van de evolutie inzake de globale rechtspositie van het personeel, dit met de nodige zorg en discretie bij de behandeling en de bewaring van personeelsgegevens.

De medewerker is klantvriendelijk, kan zelfstandig werken, werkt met zorg, is nauwgezet en stipt, kan schriftelijk en mondelijk communiceren, kan goed samenwerken en ondersteunt collega's en is betrokken en stelt zich loyaal op.

U bent geslaagd in een generieke proef niveau C van de Vlaamse overheid.

NV De scheepvaart biedt u een boeiende en afwisselende job in vaste benoeming binnen een aangename werkomgeving met ruime opleidings- en ontwikkelingskansen met 35 vakantiedagen, gratis hospitalisatieverzekering en maaltijdcheques.

U stuurt uw sollicitatiebrief uiterlijk 26 april 2011 naar Mevr. Paula Palmans, NV De Scheepvaart, Havenstraat 44, te 3500 Hasselt.

Voor vragen over de inhoud van de job kunt u contact opnemen met Mevr. Paula Palmans, afdelingshoofd personeel en communicatie, tel. : 011-29 84 00.

### VLAAMSE OVERHEID

[2011/35288]

#### Provincie West-Vlaanderen. — Beleidsplan

HEUVELLAND. — De gemeente Heuvelland brengt ter kennis van de bevolking dat de gemeenteraad op 28 februari 2011 het beleidsplan mobiliteit definitief aanvaard heeft. Het beleidsplan is van kracht veertien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

### Announces – Aankondingen

#### SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Union hypothécaire, SCRL, en liquidation,  
boulevard Clovis 16, 1000 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0403.277.597

Convocation à l'assemblée ordinaire du 19 avril 2011, square de Meeûs 21, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des liquidateurs. 2. Présentation des comptes annuels. 3. Acompte sur boni de liquidation. 4. Divers. Les sociétaires devront se munir de leur carte d'identité et de leur carnet de sociétaire.

(12476)

**OMEGA PHARMA,  
naamloze vennootschap,  
die een openbaar beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen,  
Venecoweg 26, 9810 NAZARETH**  
Ondernemingsnummer 0431.676.229

De raad van bestuur heeft de eer de houders van aandelen, warrants en obligaties uit te nodigen tot het bijwonen van (i) de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te 9810 Nazareth, Venecoweg 26, op maandag 2 mei 2011, om 19 uur, (ii) de eerste buitengewone algemene vergadering die onmiddellijk daarop volgend zal gehouden worden, om 20 u. 30 m., op dezelfde plaats ten overstaan van meester Xavier Deweer, notaris te Olsene, vervangende zijn ambtgenoot meester Dirk Van Haesebrouck, notaris te Kortrijk, wettelijk belet ratione loci en indien op deze vergadering het door de wet vereiste quorum om geldig te beraadslagen en te besluiten niet werd bereikt (iii) een tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op vrijdag 17 juni 2011, om 11 uur, ten kantore van notaris Dirk Van Haesebrouck, te 8511 Kortrijk, Moeskroensesteenweg 124 (of op een plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt), telkens met volgende agenda, houdende voorstellen tot besluit.

#### I. Agenda van de jaarvergadering :

1. Lezing, bespreking en toelichting van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de jaarrekening van het boekjaar 2010.

2. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening en de geconsolideerde verslagen.

3. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010.

4. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de resultaatverwerking zoals opgenomen in de jaarrekening inclusief een bruto-dividend van 1.00 EURO per aandeel (netto 0.75 EURO per aandeel).

5. Verlening van kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : Bij afzonderlijke stemming kwijting verlenen aan de bestuurders en de commissaris in functie gedurende het boekjaar 2010 voor de door hen in de loop van het boekjaar vervulde opdracht.

6. Bezoldiging niet-uitvoerende bestuurders.

Voorstel tot besluit : Vaststelling van de jaarvergoeding voor het jaar 2011 voor de voorzitter van de raad van bestuur op 60.000 EURO en voor ieder van de andere niet-uitvoerende bestuurders op 30.000 EURO.

7. Herbenoeming als bestuurder van Marc Coucke.

De raad van bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege zijn professionele kwaliteiten, zoals die blijken uit onderstaand *curriculum vitae*.

Marc Coucke °1965. Apotheker (UGent) en post-universitair Bedrijfsbeheer (Vlerick Management School). Oprichter en stuwende kracht van Omega Pharma. Tot 30 september 2006 was hij voorzitter en CEO van Omega Pharma. Van 1 oktober 2006 tot 11 maart 2008 was hij voorzitter. Vanaf 11 maart 2008 is hij opnieuw CEO van de Groep. Hij is tevens bestuurder bij Arseus NV.

Voorstel tot besluit : Wegens het verstrijken van de duur van zijn opdracht, herbenoeming van Marc Coucke tot uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar, tot en met de jaarvergadering die zal worden gehouden in 2015.

8. Herbenoeming als bestuurder van Couckinvest NV, met als vaste vertegenwoordiger Marc Coucke.

De raad van bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege de professionele kwaliteiten van diens vaste vertegenwoordiger, zoals die blijken uit het curriculum vitae vermeld onder agendapunt 7.

Voorstel tot besluit : Wegens het verstrijken van de duur van zijn opdracht, herbenoeming van Couckinvest NV, met als vaste vertegenwoordiger Marc Coucke tot uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar, tot en met de jaarvergadering die zal worden gehouden in 2015.

9. Herbenoeming als bestuurder van Sam Sabbe BVBA, met als vaste vertegenwoordiger Sam Sabbe.

De raad van bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege de professionele kwaliteiten van diens vaste vertegenwoordiger, zoals die blijken uit onderstaand *curriculum vitae*.

Sam Sabbe geboren in 1965. Licentiaat in de Rechten (UGent). Voor zijn carrière bij Omega Pharma was hij bankier bij Artesia Bank (vroeger BNP Paribas België), waar hij in de afdeling Corporate Banking ruime ervaring verwierf op het vlak van fusies en overnames. Hij was actief bij Omega Pharma als Chief Financial Officer tussen 1999 en 2007. Vanaf maart 2008 is hij Chief Strategy Officer en actief betrokken bij alle grote overnames van Omega Pharma. Hij is binnen de groep verantwoordelijk voor strategie, M&A, legal, HR, IR, PR en een aantal operationele activiteiten. Hij is tevens bestuurder van Ecuphar NV (België).

Voorstel tot besluit : Wegens het verstrijken van de duur van zijn opdracht, herbenoeming van Sam Sabbe BVBA, met als vaste vertegenwoordiger Sam Sabbe tot uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar, tot en met de jaarvergadering die zal worden gehouden in 2015.

10. Herbenoeming commissaris.

Voorstel tot besluit : Wegens het verstrijken van de duur van zijn opdracht, herbenoeming van PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren BV CVBA, vertegenwoordigd door Peter Opsomer BV BVBA, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger, Peter Opsomer, Bedrijfsrevisor, als commissaris, voor een periode van drie jaar, tot en met de jaarvergadering die de jaarrekening per 31 december 2013 dient goed te keuren.

11. Bezoldiging commissaris.

Voorstel tot besluit : Vaststelling van de vergoeding van de commissaris voor de uitoefening van zijn opdracht op 118.346 EUR per jaar (statutair en geconsolideerd).

12. Afwijking artikel 520ter, lid 1 van het Wetboek van vennootschappen.

Voorstel tot besluit : Uitdrukkelijke goedkeuring van een algemene afwijking op, en de niet-toepassing van, de beperkingen opgenomen in artikel 520ter, lid 1, artikel 524bis, laatste lid en artikel 525, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen inzake de verwerving door een bestuurder, een lid van het directiecomité, een persoon aan wie, alleen of gezamenlijk, het dagelijks bestuur wordt opgedragen of een andere leider bedoeld in artikel 96, § 3, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen, van aandelen en de uitoefening door een van voornoemde personen van aandelenopties en alle andere rechten om aandelen te verwerven, en dit voor alle bestaande en toekomstige aandelenregelingen bedoeld in artikel 520ter, lid 1, artikel 524bis, laatste lid en artikel 525, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen, tot aan de uitdrukkelijke andersluidende beslissing van de algemene vergadering van aandeelhouders.

13. Afwijking artikel 520ter, lid 2 van het Wetboek van vennootschappen.

Voorstel tot besluit : Uitdrukkelijke goedkeuring van een algemene afwijking op, en de niet-toepassing van, de beperkingen opgenomen in artikel 520ter, lid 2, artikel 524bis, laatste lid en artikel 525, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen inzake de toekenning of betaalbaarstelling van variabele remuneratie voor een uitvoerend bestuurder, een lid van het directiecomité, een persoon aan wie, alleen of gezamenlijk, het dagelijks bestuur wordt opgedragen of een andere leider bedoeld in artikel 96, § 3, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen, en dit voor alle bestaande en toekomstige remuneratieregelingen zoals bedoeld in artikel 520ter, lid 2, artikel 524bis, laatste lid en artikel 525, laatste lid van het Wetboek van vennootschappen, tot aan de uitdrukkelijke andersluidende beslissing van de algemene vergadering van aandeelhouders.

14. Overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, goedkeuring van de clausules van wijziging van controle voorzien in (i) het kredietcontract afgesloten op 24 augustus 2010 met KBC Bank NV en (ii) de revolving credit facility agreement afgesloten op 23 augustus 2010 met Fortis Bank NV.

Voorstel tot besluit : Overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, goedkeuring van de clausules van wijziging van controle voorzien in (i) het kredietcontract afgesloten op 24 augustus 2010 met KBC Bank NV en (ii) de revolving credit facility agreement afgesloten op 23 augustus 2010 met Fortis Bank NV.

15. Varia.

II. Agenda van de buitengewone algemene vergadering

I. Machtiging inzake verhoging maatschappelijk kapitaal (toegestane kapitaal) - Aanpassing van artikel 5bis van de statuten.

1. Kennisname en besprekking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 604, lid 2 van het Wetboek van vennootschappen, aangaande de hernieuwing van de machtiging van de raad van bestuur tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal (toegestane kapitaal).

2. Hernieuwing van de machtiging van de raad van bestuur om binnen de grenzen van de bestaande, in artikel 5bis van de statuten opgenomen machtiging, het kapitaal te verhogen.

3. Aanpassing van artikel 5bis van de statuten.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het besluit tot hernieuwing van de machtiging van de raad van bestuur om binnen de grenzen van de bestaande, in artikel 5bis van de statuten opgenomen machtiging, het maatschappelijk kapitaal in één of meer malen te verhogen met een maximum bedrag van 16.467.228,26 EURO binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de bekendmaking van het besluit in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* en dientengevolge aanpassing van artikel 5bis van de statuten, als volgt :

- Schrapping van lid 1 tot en met lid 6 en vervanging door : "Aan de raad van bestuur is bij besluit van de buitengewone algemene vergadering de dato [ofwel 2 mei 2011 ofwel 17 juni 2011], de bevoegdheid verleend, om, binnen de termijn van vijf jaar te rekenen van de datum

van de bekendmaking van het besluit in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, in één of meer malen, op de wijze en tegen de voorwaarden die de raad zal bepalen, het kapitaal te verhogen met een maximum bedrag van zestien miljoen vierhonderd zeventenzestigduizend tweehonderd achttwintig euro zesentwintig cent (€ 16.467.228,26)."

- Schrapping van "de Commissie voor het Bank-, Financie-, en Assurantiewezen ("CBFA")" en vervanging door "de Financial Services and Markets Authority (FSMA)".

II. Wijziging van de dag en het uur van de jaarvergadering - Aanpassing van artikel 30 van de statuten.

1. Wijziging van de dag en het uur van de jaarvergadering van de vennootschap zodat deze in de toekomst moet bijeengeroepen worden op de vierde dinsdag van de maand april, om 11 uur, en voor het eerst op dinsdag 24 april 2012, om 11 uur.

2. Aanpassing van artikel 30 van de statuten.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het besluit tot wijziging van de dag en het uur van de jaarvergadering en dientengevolge aanpassing van lid 1 van artikel 30 van de statuten als volgt :

"De gewone algemene vergadering der aandeelhouders, ook jaarvergadering genoemd, moet ieder jaar bijeengeroepen worden de vierde dinsdag van de maand april, om 11 uur."

III. Machtiging inzake verkrijging en vervreemding van eigen aandelen - Aanpassing van artikel 53 van de statuten.

1. Hernieuwing van de machtiging van de raad van bestuur om, gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de machtiging, eigen aandelen te verkrijgen, door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap, aan een prijs die niet lager mag zijn dan € 1,00 en niet hoger dan het gemiddelde van de slotkoersen van de 10 werkdagen, voorafgaand aan de dag van de aankoop of ruil, verhoogd met 10 % en dit op zulke wijze dat de vennootschap op geen enkel ogenblik eigen aandelen zal bezitten waarvan de fractiewaarde hoger zal zijn dan 20 % van het geplaatste kapitaal van de vennootschap.

De raad van bestuur wordt bovendien gemachtigd om deze aandelen te vervreemden zonder gehouden te zijn aan bovenstaande prijs- en tijdsbeperkingen.

Deze machtigingen kunnen tevens worden aangewend voor de eventuele verkrijging of vervreemding van aandelen van de vennootschap door rechtstreekse dochtervennootschappen in de zin van artikel 627 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Aanpassing van artikel 53 van de statuten.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het besluit tot machtiging van de raad van bestuur en dientengevolge schrapping en vervanging in artikel 53 van de statuten van "9 juni 2009" door ofwel "2 mei 2011" ofwel "17 juni 2011".

IV. Coördinatie van de statuten.

Opdracht aan de notaris tot coördinatie van de statuten.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de voorgestelde opdracht.

Toelatingsvoorwaarden

De aandeelhouders kunnen deelnemen aan de algemene vergaderingen en er hun stemrecht uitoefenen, ofwel met betrekking tot de aandelen waarvan zij op de registratiедatum om 24 uur houder zijn, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergaderingen, ofwel met betrekking tot de aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergaderingen.

Deze registratiедatum wordt vastgelegd op 22 april 2011, om 24 uur.

Het bewijs van het aandelenbezit op de voormelde registratiедatum dient door de financiële instelling van de houder van aandelen aan te tonder en/of van gedematerialiseerde aandelen, per brief, fax (+32 9-381 02 78) of e-mail (sabine.vancoppenolle@omegapharma.be) te worden bezorgd op de zetel van de vennootschap en dit uiterlijk op 25 april 2011, om 24 uur.

De houders van aandelen op naam en de warrant- en obligatiehouders moeten uiterlijk op 21 april 2011, om 24 uur, de raad van bestuur inlichten van hun intentie aan de algemene vergaderingen deel te nemen, alsook het aantal aandelen meedelen waarmee zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De houders van aandelen aan toonder die aan de algemene vergaderingen wensen deel te nemen en er hun stemrecht uitoefenen met betrekking tot de aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergaderingen, moeten hun aandelen uiterlijk op 21 april 2011, om 24 uur, neerleggen aan de loketten van één van de hierna vermelde instellingen : ING België, Dexia Bank, KBC Bank, BNP Paribas Fortis, Bank Degroof of Petercam. De aandeelhouders worden toegelaten op voorlegging van een attest waaruit blijkt dat de aandelen werden neergelegd.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen die aan de algemene vergaderingen wensen deel te nemen en er hun stemrecht uitoefenen met betrekking tot de aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering, moeten uiterlijk op 21 april 2011, om 24 uur, bij ING België, Dexia Bank, KBC Bank, BNP Paribas Fortis, Bank Degroof of Petercam, een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling opgesteld attest neerleggen waarbij de onbeschikbaarheid van deze aandelen tot de algemene vergaderingen wordt vastgesteld.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op 2 mei 2011 aan te bieden vanaf 18 u. 15 m. teneinde een vlotte afhandeling van de registratieformaliteiten mogelijk te maken.

#### Volmachten

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de raad van bestuur overeenkomstig artikel 33 van de statuten werd opgesteld en waarvan een exemplaar op de zetel van de vennootschap te verkrijgen is. Het volmachtformulier zal eveneens ter beschikking zijn op de website [www.omega-pharma.be](http://www.omega-pharma.be) van de vennootschap. Andere volmachten zullen niet aanvaard worden. Deze volmacht dient, ter attentie van de raad van bestuur, uiterlijk op 27 april 2011, om 24 uur, op de zetel van de vennootschap te worden neergelegd. In dit verband wordt erop gewezen dat de volmachten die voor de buitengewone algemene vergadering van 2 mei 2011 worden neergelegd, geldig blijven voor de tweede buitengewone algemene vergadering van 17 juni 2011.

De aandeelhouders en houders van warrants en obligaties kunnen vanaf 11 april 2011 tijdens werkdagen en tijdens de normale openingsuren van de burelen, kennis nemen van de documenten die volgens de wet te hunner beschikking moeten zijn, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. Het jaarverslag 2010 is ten laatste op 11 april 2011 beschikbaar op [www.omega-pharma.be](http://www.omega-pharma.be).

De raad van bestuur.  
(12477)

---

**COMPAGNIE D'ENTREPRISES CFE",  
en néerlandais : « AANNEMINGSMATSCHAPPIJ CFE »,  
en abrégé : « CFE », société anonyme**  
Siège de la société : Auderghem (1160 Bruxelles),  
avenue Herrmann-Debroux 40-42

Numéro d'entreprise 0400.464.795 — RPM Bruxelles

—  
*Convocation assemblée générale ordinaire du 5 mai 2011*

Le conseil d'administration invite les actionnaires à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social de la société, avenue Herrmann-Debroux 40-42, 1160 Bruxelles, le jeudi 5 mai 2011, à 15 heures.

#### Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire sur l'exercice 2010.

2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2010.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale approuve les comptes annuels au 31 décembre 2010 présentés par le conseil d'administration.

3. Approbation des comptes annuels consolidés au 31 décembre 2010.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale approuve les comptes annuels consolidés au 31 décembre 2010 présentés par le conseil d'administration.

#### 4. Affectation du bénéfice.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale approuve la proposition du conseil d'administration de distribuer un dividende brut de 1,25 euro par action, correspondant à un dividende net de 0,9375 euro par action. Après distribution, le report à nouveau s'élève à 29.057.821 euros.

#### 5. Décharge à donner aux administrateurs.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale donne décharge aux administrateurs pour l'exercice de leur mandat en 2010.

#### 6. Décharge à donner au commissaire.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale donne décharge au commissaire pour l'exercice de son mandat en 2010.

#### 7. Nomination statutaire.

Le mandat d'administrateur de la SPRL Ciska Servais, représentée par Mme Ciska Servais, vient à échéance à l'assemblée générale de ce jour.

#### Proposition de décision :

L'assemblée générale procède au renouvellement du mandat d'administrateur de la SPRL Ciska Servais, représentée par Mme Ciska Servais, pour un terme de quatre ans, prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2015. La SPRL Ciska Servais, représentée par Mme Ciska Servais, répond aux critères d'indépendance définis par l'article 526 ter du Code des sociétés et par le code belge de gouvernance d'entreprise 2009.

#### 8. Emoluments annuels.

#### Proposition de décision :

Conformément à l'article dix-sept des statuts, l'assemblée générale arrête, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2011, le montant fixe des émoluments annuels octroyés aux administrateurs à 325.000 euros.

#### 9. Application de la loi du 6 avril 2010 relative au gouvernement d'entreprise.

#### Propositions de décision :

- en ce qui concerne les indemnités de départ d'application après le 3 mai 2010 pour les administrateurs indépendants, le CEO et les managers exécutifs : aucune convention n'est entrée en vigueur après la date du 3 mai 2010. La loi sur les contrats de travail sera d'application pour les personnes sous statut « salarié » et toutes autres conventions existantes restent en vigueur. Pour les personnes sous statut « salarié » pour lesquels il n'existe pas de convention actuellement en vigueur relative aux indemnités de départ, il sera demandé à la prochaine assemblée générale des actionnaires que celle-ci approuve qu'en cas de rupture du contrat de travail, par l'employeur, d'un membre salarié du management exécutif de la société (en dehors de toute faute grave) qui n'a pas conclu de convention en matière d'indemnité de départ avant le 3 mai 2010, la durée du préavis qui lui sera notifiée ou le montant de l'indemnité de départ qui lui sera payé soit déterminée, conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, sur base des critères habituellement retenus par les cours et tribunaux belges pour déterminer la durée raisonnable du préavis ou le montant raisonnable de l'indemnité de départ sans toutefois excéder le résultat de la grille Claeys.

Il n'y a pas de convention existante pour les administrateurs indépendants.

- en ce qui concerne les règles en matière de rémunérations variables à partir de l'exercice social débutant après le 31 décembre 2010,

- il n'y a pas de rémunération variable pour les administrateurs indépendants.

- pour le CEO et les managers exécutifs, les modalités et les critères d'attribution existants seront maintenus pendant une période de trois ans, à savoir; la rémunération variable en fonction des performances économiques, de l'attention portée à la sécurité des Hommes et de l'adhésion aux valeurs du Groupe.

En effet, la législation actuelle qui impose l'étalement sur trois années de la rémunération variable et des critères y afférents n'est pas appropriée (et s'applique donc difficilement) à un comité de direction où certains des membres sont proches de l'âge de la retraite, de la préretraite ou de la prépension".

Pour assister à l'assemblée générale ordinaire ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 27 des statuts de la société.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent produire au plus tard le 29 avril 2011 l'attestation constatant l'indisponibilité de leurs titres établie par l'organisme financier auprès duquel est tenu leur compte titres; cette attestation sera produite au siège social de la société ou auprès des établissements financiers suivants :

- Banque Degroof établi à Bruxelles, rue de l'Industrie 44 ou
- BNP Paribas Fortis établi à Bruxelles, Montagne du Parc 3 ou
- ING Belgique établi à Bruxelles, avenue Marnix 24.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent être inscrits dans le registre des actions nominatives de la société, au plus tard le 29 avril 2011.

Les propriétaires d'actions au porteur détenues en vif doivent préalablement demander l'échange de leurs actions en actions nominatives ou en actions dématérialisées et se soumettre aux formalités décrites ci-dessus pour le 29 avril 2011 au plus tard. Les propriétaires de telles actions peuvent soit remettre ces actions à l'intermédiaire financier de leur choix afin de les faire inscrire en compte titres, soit remettre ces actions à la société au siège social afin de les faire inscrire dans le registre des actionnaires.

Conformément à l'article 9 des statuts, l'exercice de tout droit attaché aux titres au porteur détenus en vif est suspendu jusqu'à leur inscription en comptes titres ou dans le registre des actionnaires.

(12478)

**"AANNEMINGSMATSCHAPPIJ CFE",  
in het Frans : « COMPAGNIE D'ENTREPRISES CFE »,  
afgekort : « CFE », naamloze vennootschap**  
Zetel van de vennootschap : Oudergem (1160 Brussel),  
Herrmann-Debrouxlaan 40-42  
Ondernemingsnummer 0400.464.795 — RPR Brussel

Bijeenroeping gewone algemene vergadering van 5 mei 2011

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op donderdag 5 mei 2011, om 15 uur. De volgende punten staan op de agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris over het boekjaar 2010.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2010.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering keurt de jaarrekening per 31 december 2010 goed zoals voorgesteld door de raad van bestuur.

3. Goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2010.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering keurt de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2010 goed zoals voorgesteld door de raad van bestuur.

4. Bestemming van de winst.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering keurt het voorstel van de raad van bestuur goed om een brutodividend van 1,25 EUR per aandeel uit te keren, hetzij een nettodividend van 0,9375 EUR per aandeel. Na de uitkering bedraagt het over te dragen resultaat 29.057.821 EUR.

5. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering verleent kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar 2010.

6. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering verleent kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het boekjaar 2010.

7. Statutaire benoeming.

Het mandaat van bestuurder van BVBA Ciska Servais, vertegenwoordigd door Mevr. Ciska Servais, vervalt op de gewone algemene vergadering van heden.

Voorstel van beslissing :

De algemene vergadering hernieuwt het mandaat van BVBA Ciska Servais, vertegenwoordigd door Mevr. Ciska Servais, als bestuurder voor een periode van vier jaar eindigend na de gewone algemene vergadering van 2015. BVBA Ciska Servais, vertegenwoordigd door Mevr. Ciska Servais, beantwoordt aan de onafhankelijkheidscriteria zoals opgenomen in het artikel 526 ter van het Wetboek van vennootschappen en in de Belgische Corporate Governance Code 2009.

8. Jaarlijkse bezoldiging.

Voorstel van beslissing :

Overeenkomstig artikel 17 van de statuten, bepaalt de algemene vergadering dat, met ingang van 1 januari 2011, het vast bedrag van de jaarlijkse bezoldiging voor de bestuurders 325.000 euro bedraagt.

9. Toepassing van de wet van 6 april 2010 inzake deugdelijk bestuur.

Voorstellen van beslissing :

- wat de vertrekvergoedingen betreft die van toepassing zijn na 3 mei 2010 voor de onafhankelijke bestuurders, de CEO en de uitvoerende managers : na 3 mei 2010 is er geen enkele overeenkomst in werking getreden. De wet op de arbeidsovereenkomsten is van toepassing op de mensen met het statuut van "werknehmer" en alle andere bestaande overeenkomsten blijven van kracht. Voor de mensen met het statuut van "werknehmer" voor wie er momenteel geen geldende overeenkomst bestaat met betrekking tot de vertrekvergoeding, zal de volgende algemene vergadering van aandeelhouders gevraagd worden dat zij, in geval van verbreking door de werkgever van de arbeidsovereenkomst van een bezoldigd lid van het uitvoerend management van de onderneming (behalve in geval van dringende reden) die geen overeenkomst inzake vertrekvergoeding voor 3 mei 2010 heeft gesloten, goedkeurt dat de duur van de vooropzeg die hem zal worden betekend of het bedrag van de vertrekvergoeding die hem zal worden betaald, worden bepaald in overeenstemming met de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten, op basis van criteria die gewoonlijk door de Belgische hoven en rechtbanken in aanmerking worden genomen om de redelijke duur van de vooropzeg of het redelijke bedrag van de vertrekvergoeding te bepalen, zonder echter het resultaat van de schaal Claeys te overschrijden.

Er bestaat geen overeenkomst voor de onafhankelijke bestuurders.

- wat de regels betreft voor de variabele remuneratie vanaf het boekjaar dat begint na 31 december 2010,

- is er geen variabele remuneratie voor de onafhankelijke bestuurders.

- blijven de bestaande criteria voor de toekenning voor de CEO en de uitvoerende managers behouden gedurende een periode van drie jaar, nl. de variabele remuneratie hangt af van de economische resultaten, van de aandacht die wordt besteed aan de veiligheid van de mensen en van de naleving van de waarden van de Groep. De huidige wetgeving die de spreiding van de variabele remuneratie over 3 jaar en de daarop betrekking hebbende criteria voorschrijft, is immers niet geschikt (en wordt bijgevolg moeilijk toegepast) voor een directiecomité waarvan sommige leden de pensioenleeftijd, de leeftijd voor vervroegd pensioen of brugpensioen naderen.

Om de gewone algemene vergadering bij te wonen of zich daar te laten vertegenwoordigen, worden de aandeelhouders verzocht artikel 27 van de statuten van de vennootschap na te leveren.

De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten uiterlijk op 29 april 2011 het bewijs van de niet-beschikbaarheid van hun effecten aanleveren. Dit bewijs moet uitgaan van de financiële instelling waarbij de aandeelhouder zijn effectenrekening heeft. Dit bewijs zal worden afgeleverd op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, of bij de volgende financiële instellingen :

- Bank Degroof gevestigd te Brussel, Nijverheidsstraat 44, of
- BNP Paribas Fortis gevestigd te Brussel, Warandeberg 3, of
- ING België gevestigd te Brussel, Marnixlaan 24.

De houders van aandelen op naam moeten uiterlijk op 29 april 2011 ingeschreven zijn in het register van de aandelen op naam.

De houders van aandelen aan toonder moeten voorafgaandelijk vragen hun aandelen in te ruilen tegen aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen en moeten de hiervoor beschreven formaliteiten uiterlijk tegen 29 april 2011 naleven. De houders van dergelijke aandelen kunnen deze aandelen overmaken aan de financiële tussenpersoon naar hun keuze ten einde ze te laten inschrijven op de effectenrekening. Ze kunnen deze aandelen ook afleveren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap om ze te laten inschrijven in het register van aandeelhouders.

Overeenkomstig artikel 9 van de statuten wordt de uitoefening van eender welk recht met betrekking tot de gedrukte effecten, opgeschorst tot de effecten ingeschreven zijn op een effectenrekening of in het register van aandeelhouders.

(12478)

**BNP PARIBAS B PENSION BALANCED\***, (\* également commercialisé sous les dénominations commerciales Metropolitan-Rentastro Balanced, Axa B Pension Fund Balanced, Rabo Pension Fund Balanced et Delta Lloyd Pension Fund Balanced), Fonds d'épargne-pension de droit belge, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles,

*Avis de convocation à l'assemblée générale des participants*

L'assemblée générale ordinaire des participants au fonds d'épargne-pension BNP Paribas B Pension Balanced se tiendra le 28 avril 2011, à 14 heures, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion et rapport du commissaire sur l'exercice clos le 31 décembre 2010.
2. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2010 et de l'affectation des résultats.
3. Décharge au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2010.
4. Renouvellement pour une durée de trois ans du mandat de la société PricewaterhouseCoopers Reviseurs d'Entreprises S.C.C.R.L., Woluwedal 18, à 1932 Sint-Stevens-Woluwe, représentée par M. Damien Walgrave. Son mandat expirera à la clôture de l'assemblée générale ordinaire d'avril 2014. Les honoraires du commissaire s'élèveront à 3.600,00 EUR hors TVA par exercice. Ils sont soumis à indexation annuelle.
5. Divers.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées. Chaque part dispose d'une voix.

Les participants qui souhaitent prendre part à l'assemblée sont tenus d'en informer par écrit le conseil d'administration (par courrier à l'attention de BNP Paribas Investment Partners Belgium, M. Tom Cooreman, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles) pour le vendredi 22 avril 2011 au plus tard, en précisant en outre le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et de se munir d'un document attestant du fait qu'ils sont propriétaires de ce nombre de parts (extrait de compte, ...).

Le conseil d'administration.  
(12585)

**BNP PARIBAS B PENSION BALANCED\***, (\* également gecommercialiseerd onder de handelsnamen Metropolitan-Rentastro Balanced, Axa B Pension Fund Balanced, Rabo Pension Fund Balanced en Delta Lloyd Pension Fund Balanced), Pensioenspaar-fonds naar Belgisch recht, Warandeberg 3, 1000 Brussel

*Oproepingsbericht algemene vergadering van deelnemers*

De gewone algemene vergadering van deelnemers zal doorgaan op 28 april 2011, om 14 uur, Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel, met als agendapunten :

1. Jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris voor de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010 en aanwending van het resultaat.
3. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tot 31 december 2010.
4. Hernieuwing voor een duur van drie jaar van het mandaat van PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren BCVBA, Woluwedal 18, 1932 Sint-Stevens-Woluwe, vertegenwoordigd door Damien Walgrave. Zijn mandaat verstrijkt bij de afsluiting van de gewone algemene vergadering van april 2014. De honoraria zullen op 3.600,00 EUR exclusief BTW per boekjaar vastgesteld zijn. Ze zijn onderworpen aan jaarlijkse indexatie.

5. Varia.

Deze algemene vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen. Elk deelbewijs beschikt over één stem.

De deelnemers die wensen deel te nemen aan de vergadering dienen hiervan de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte te brengen (via post ter attentie van Dhr. Tom Cooreman, Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel) tegen vrijdag 22 april 2011 ten laatste, en dienen het aantal deelbewijzen te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming en een bewijsdokument voor te leggen waaruit blijkt dat zij eigenaar zijn van dat aantal deelbewijzen (rekeninguittreksel, ...).

De raad van bestuur.  
(12585)

**BNP PARIBAS B PENSION GROWTH\***, (\* également commercialisé sous les dénominations commerciales AXA B Pension Fund Growth, Rabo Pension Fund GROWTH et Delta Lloyd Pension Fund Growth), Fonds d'épargne-pension de droit belge, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles

*Avis de convocation à l'assemblée générale des participants*

L'assemblée générale ordinaire des participants au fonds d'épargne-pension BNP Paribas B Pension Growth se tiendra le 28 avril 2011 à 14 h 30 m, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion et rapport du commissaire sur l'exercice clos le 31 décembre 2010.
2. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2010 et de l'affectation des résultats.
3. Décharge au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2010.
4. Divers.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées. Chaque part dispose d'une voix.

Les participants qui souhaitent prendre part à l'assemblée sont tenus d'en informer par écrit le conseil d'administration (par courrier à l'attention de BNP Paribas Investment Partners Belgium, M. Tom Cooreman, rue du Progrès 55 à 1210 Bruxelles) pour le vendredi 22 avril 2011 au plus tard, en précisant en outre le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et de se munir d'un document attestant du fait qu'ils sont propriétaires de ce nombre de parts (extrait de compte, ...).

Le conseil d'administration.  
(12586)

**BNP PARIBAS B PENSION GROWTH\***, (\* eveneens gecommercialiseerd onder de handelsnaam AXA B Pension Fund Growth, Rabo Pension Fund Growth en Delta Lloyd Pension Fund Growth), Pensioenspaarfonds naar Belgisch recht, Warandeberg 3, 1000 Brussel

*Oproepingsbericht algemene vergadering van deelnemers*

De gewone algemene vergadering van deelnemers zal doorgaan op 28 april 2011 om 14 u. 30 m., Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel, met als agendapunten :

1. Jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris voor de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010 en aanwending van het resultaat.

3. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tot 31 december 2010.

4. Varia.

Deze Algemene Vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen. Elk deelbewijs beschikt over één stem.

De deelnemers die wensen deel te nemen aan de vergadering dienen hiervan de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte te brengen (via post ter attentie van de heer Tom Cooreman, Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel), tegen vrijdag 22 april 2011 ten laatste, en dienen het aantal deelbewijzen te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming en een bewijsdokument voor te leggen waaruit blijkt dat zij eigenaar zijn van dat aantal deelbewijzen (rekeninguittreksel, ...).

De raad van bestuur.  
(12586)

**BNP PARIBAS B PENSION STABILITY, (\* également commercialisé sous les dénominations commerciales Metropolitan-Rentastro Stability, Axa B Pension Fund Stability, Rabo Pension Fund Stability et Delta Lloyd Pension Fund Stability), Fonds d'épargne-pension de droit belge, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles**

*Avis de convocation à l'assemblée générale des participants*

L'assemblée générale ordinaire des participants au fonds d'épargne-pension BNP Paribas B Pension Stability se tiendra le 28 avril 2011, à 15 heures, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion et rapport du commissaire sur l'exercice clos le 31 décembre 2010.

2. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2010 et de l'affectation des résultats.

3. Décharge au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2010.

4. Divers.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées. Chaque part dispose d'une voix.

Les participants qui souhaitent prendre part à l'assemblée sont tenus d'en informer par écrit le conseil d'administration (par courrier à l'attention de BNP Paribas Investment Partners Belgium, M. Tom Cooreman, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles) pour le vendredi 22 avril 2011 au plus tard, en précisant en outre le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et de se munir d'un document attestant du fait qu'ils sont propriétaires de ce nombre de parts (extrait de compte, ...).

Le conseil d'administration.  
(12587)

**BNP PARIBAS B PENSION STABILITY, (\* eveneens gecommercialiseerd onder de handelsnamen Metropolitan-Rentastro Stability, Axa B Pension Fund Stability, Rabo Pension Fund Stability en Delta Lloyd Pension Fund Stability), Pensioenspaarfonds naar Belgisch recht, Warandeberg 3, 1000 Brussel**

*Oproepingsbericht algemene vergadering van deelnemers*

De gewone algemene vergadering van deelnemers zal doorgaan op 28 april 2011, om 15 uur, Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel, met als agendapunten :

1. Jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris voor de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2010 en aanwending van het resultaat.

3. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tot 31 december 2010.

4. Varia.

Deze algemene vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen. Elk deelbewijs beschikt over één stem.

De deelnemers die wensen deel te nemen aan de vergadering dienen hiervan de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte te brengen (via post ter attentie van de heer Tom Cooreman, Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel), tegen vrijdag 22 april 2011 ten laatste, en dienen het aantal deelbewijzen te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming en een bewijsdokument voor te leggen waaruit blijkt dat zij eigenaar zijn van dat aantal deelbewijzen (rekeninguittreksel, ...).

De raad van bestuur.  
(12587)

**ACCENTIS, naamloze vennootschap, publieke vennootschap die een openbaar beroep doet op het spaarwezen, Ter Waarde 21, 8900 IEPER**

Ondernemingsnummer 0454.201.411

*Uitnodiging  
Gewone algemene vergadering op 29 april 2011, om 11 uur*

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd om de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op vrijdag, 29 april 2011, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap te 8900 Ieper, Ter Waarde 21, of op een andere plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt.

Om het opstellen van de aanwezigheidslijst op 29 april 2011 te vergemakkelijken worden de aandeelhouders en hun vertegenwoordigers uitgenodigd om zich te registreren vanaf 10 u. 30 m.

*Gewone algemene vergadering*

Agenda en voorstellen van besluit :

De agenda en voorstellen van besluit van de gewone algemene vergadering, die, in voorkomend geval, door de voorzitter van de raad van bestuur kunnen gewijzigd worden, luiden als volgt :

1. Kennisname en besprekking van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de enkelvoudige jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

Voorstel van besluit

De vergadering neemt kennis van het jaarverslag opgemaakt door de raad van bestuur over de enkelvoudige jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010 en van het verslag van de commissaris over zelfde jaarrekening.

2. Goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010, en van de voorgestelde bestemming van het resultaat.

Voorstel van besluit

De algemene aandeelhoudersvergadering keurt de enkelvoudige jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010 goed, alsook de bestemming van het resultaat zoals voorgesteld door de raad van bestuur in het jaarverslag.

3. Kennisname en besprekking van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

#### Voorstel van besluit

De vergadering neemt kennis van het jaarverslag opgemaakt door de raad van bestuur over de geconsolideerde jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010 en van het verslag van de commissaris over zelfde jaarrekening.

4. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

#### Voorstel van besluit

De vergadering neemt kennis van de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

#### 5. Ontslag en Benoeming van bestuurders

##### Voorstel van besluit

De vergadering aanvaardt het ontslag van PTC BVBA, vast vertegenwoordigd door de heer Peter Tytgadt als bestuurder met ingang vanaf 14 mei 2010.

De vergadering aanvaardt de beslissing van de raad van bestuur van 14 mei 2010 tot coöptatie als nieuwe onafhankelijke bestuurder de heer Gerard Cok, met domicilie te Prins Karellaan 28, 8300 Knokke-Heist, en bevestigt zijn benoeming voor een periode van zes jaar vanaf 14 mei 2010.

De vergadering aanvaardt het ontslag van Creafim BVBA, vast vertegenwoordigd door de heer Wim Deblauwe, met ingang vanaf 16 juni 2009 en aanvaardt als nieuwe bestuurder Punch Graphix NV, vast vertegenwoordigd door Creafim BVBA, vast vertegenwoordigd door de heer Wim Deblauwe, voor een periode van zes jaar met ingang vanaf 16 juni 2009.

#### 6. Bevestiging onafhankelijke bestuurders.

##### Voorstel van besluit

De vergadering bevestigt volgende bestuurders in de hoedanigheid van onafhankelijke bestuurders in de zin van artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen. Deze bestuurders voldoen aan de onafhankelijkheidscriteria die in deze bepaling worden vooropgesteld en aan de andere onafhankelijkheidsriteria die door de raad van bestuur werden goedgekeurd :

- de heer Jacques de Blieck, bestuurder en nieuwe voorzitter van de raad van bestuur;

- de heer Hubert Ooghe, bestuurder van de vennootschap.

- de heer Gerard Cok, bestuurder van de vennootschap.

#### 7. Kwijting aan de bestuurders van de vennootschap.

##### Voorstel van besluit

De vergadering verleent kwijting aan elk van de bestuurders die gedurende het afgelopen boekjaar in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar.

#### 8. Kwijting aan de commissarissen van de vennootschap.

##### Voorstel van besluit

De vergadering verleent kwijting aan de commissarissen die gedurende het afgelopen boekjaar in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar.

#### 9. Varia

##### Quorum

Volgens het Wetboek van vennootschappen is er geen quorum vereist voor de beraadslaging en stemming over de verschillende punten van de bovenstaande agenda van de gewone algemene vergadering.

##### Stemming en meerderheid

Elk van de voorgestelde besluiten onder de respectieve punten van de bovenstaande agenda zal zijn aangenomen indien het wordt goedgekeurd met een eenvoudige meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen.

##### Toelatingsvooraarden

Aandeelhouders kunnen toegelaten worden tot de algemene vergadering en kunnen er hun stemrecht uitoefenen indien zij het bewijs leveren dat zij, op de derde werkdag voor de algemene vergadering (de "registratiedatum") om 24 uur, i.e. op 26 april 2011, aandeelhouder zijn, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering.

De houders van de aandelen aan toonder dienen het bewijs hiervan te bezorgen aan een kantoor van KBC of op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, ten laatste op 26 april 2011.

Indien een aandeelhouder zich wenst te laten vertegenwoordigen, moet een schriftelijke volmacht, waarvan een type-exemplaar kan worden bekomen op de zetel van de vennootschap, ten laatste op 26 april 2011, worden gedeponéerd bij dezelfde bank.

##### Documenten

Vanaf vijftien dagen voor de gewone algemene vergadering van de aandeelhouders kunnen de aandeelhouders van de vennootschap op de zetel van de vennootschap kosteloos een kopie verkrijgen van de verslagen en jaarrekeningen vermeld in de agenda van de vergadering. Vijftien dagen voor de vergadering zal een kopie van de verslagen en jaarrekeningen ook beschikbaar zijn op de website van de vennootschap ([www.accentis.com](http://www.accentis.com)).

De raad van bestuur.  
(12588)

#### H.I.B. HOME INVEST BELGIUM, société anonyme, société d'Investissement à capital fixe en immobilier de droit belge, société anonyme ayant fait appel public à l'épargne

Siège social : Woluwe-Saint-Lambert (B-1200 Bruxelles),  
boulevard de la Woluwe 60, bte 4

Numéro d'entreprise 0420.767.885 — RPM Bruxelles

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire de la société qui se tiendra au siège social de ING Belgique, avenue Marnix 24, à 1000 Bruxelles (entrée par la rue du Trône 1), le mardi 3 mai 2011, à 15 heures, avec l'ordre du jour et les propositions de résolution suivantes :

1. Présentation du rapport de gestion du Conseil d'administration de Home Invest Belgium pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2010.

2. Rapport du commissaire pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2010.

3. Approbation des comptes annuels de l'exercice au 31 décembre 2010 et affectation du résultat.

Proposition de résolution : l'assemblée générale approuve les comptes annuels et l'affectation du résultat.

4. Décharge accordée aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de résolution : l'assemblée générale accorde par vote spécial décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010.

5. Nomination d'un administrateur indépendant (1).

Proposition de résolution : l'assemblée générale procède à l'élection de M. Eric Spiessens en qualité d'administrateur indépendant de la société au sens de l'article 526ter du Code des sociétés pour une durée de 4 ans. Son mandat viendra à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire à tenir en 2015.

6. Nomination d'un administrateur indépendant (1).

Proposition de résolution : l'assemblée générale procède à l'élection de M. Koen Dejonckheere en qualité d'administrateur indépendant de la société au sens de l'article 526ter du Code des sociétés pour une durée de 4 ans. Son mandat viendra à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire à tenir en 2015.

7. Ratification de la cooptation d'un administrateur (1).

Proposition de résolution : l'assemblée générale approuve la nomination comme administrateur de M. Johan Van Overstraeten, coopté en date du 18 août 2010 suite à la démission de Mme Ghislaine Darquennes, et dont le mandat prendra fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2013.

8. Allongement de la durée d'un mandat d'administrateur.

Proposition de résolution : l'assemblée générale prolonge la durée du mandat de M. Johan Van Overstraeten, de deux ans. Son mandat viendra à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire à tenir en 2015.

**9. Qualification d'un mandat d'administrateur.**

Proposition de résolution : l'assemblée générale confirme la qualité d'administrateur indépendant au sens de l'article 526ter du Code des sociétés de M. Luc Delfosse.

**10. Approbation des comptes de la SA Alltherm relatifs à la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 mai 2010 et décharge aux administrateurs de la SA Alltherm.**

Proposition de résolution : l'assemblée générale approuve les comptes relatifs à la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 mai 2010 de la SA Alltherm et accorde par vote spécial décharge aux administrateurs pour l'exercice de leur mandat au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 mai 2010.

**11. Divers**

Pour assister à cette assemblée générale ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions de l'article 22 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au plus tard le 27 avril 2011 et exclusivement :

\* au siège social, Woluwe-Saint-Lambert (B-1200 Bruxelles), boulevard de la Woluwe 60, bte 4.

ou

\* chez ING BELGIQUE, 1000 Bruxelles, avenue Marnix 24, et en ses sièges, agences et bureaux,

OU

\* à la FORTIS BANQUE (BNP PARIBAS FORTIS), 1000 Bruxelles, Montagne du Parc, 3, et en ses sièges, agences et bureaux,

Les titulaires des titres nominatifs doivent, au plus tard le 27 avril 2011, soit déposer leurs certificats nominatifs au siège social, soit prévenir le conseil d'administration par lettre recommandée de leur intention d'assister à l'assemblée.

(1) Sous réserve d'approbation de la F.S.M.A.

(12589)

**H.I.B. HOME INVEST BELGIUM, naamloze vennootschap, vastgoedbeleggingsvennootschap met vast kapitaal naar Belgisch recht, naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet**

Maatschappelijke zetel : Sint-Lambrechts-Woluwe (B-1200 Brussel), Woluwelaan 60, bus 4

Ondernemingsnummer 0420.767.885 — RPR Brussel

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd om deel te nemen aan de Gewone algemene vergadering van de vennootschap die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel van ING België, Marnixlaan 24, te 1000 Brussel (ingang Troonstaat 1), op dinsdag 3 mei 2011 om 15 uur, met de volgende agenda en voorstellen tot besluit :

1. Voorstelling van het jaarverslag van de raad van bestuur van Home Invest Belgium voor het boekjaar afgesloten per 31 december 2010.

2. Verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten per 31 december 2010.

3. Goedkeuring van de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten per 31 december 2010 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt de jaarrekening en de bestemming van het resultaat goed.

**4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris.**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering verleent, bij afzonderlijke stemming, kwijting aan de bestuurders en de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar afgesloten per 31 december 2010.

**5. Benoeming van een onafhankelijk bestuurder (1)**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering benoemt de heer Eric Spiessens, tot onafhankelijk bestuurder in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen voor een termijn van vier jaar. Zijn mandaat zal vervallen na afloop van de Jaarlijkse algemene vergadering te houden in 2015.

**6. Benoeming van een onafhankelijk bestuurder (1)**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering benoemt de heer Koen Dejonckheere, tot onafhankelijk bestuurder in de zin van artikel 526 ter van het Wetboek van Vennootschappen voor een termijn van vier jaar. Zijn mandaat zal vervallen na afloop van de jaarkijkse algemene vergadering te houden in 2015.

**7. Goedkeuring van de coöptatie van een bestuurder (1)**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt de benoeming tot bestuurder goed van de heer Johan Van Overstraeten, gecoöpteerd op datum van 18 augustus 2010 ten gevolge van het ontslag van Mevr. Ghislaine Darquennes, waarvan het mandaat komt te vervallen onmiddellijk na afloop van de Jaarlijkse algemene vergadering van 2013.

**8. Verlenging van een bestuurdersmandaat**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering verlengt de duur van het mandaat van de heer Johan Van Overstraeten, met twee jaar. Zijn mandaat zal vervallen na afloop van de Jaarlijkse algemene vergadering te houden in 2015.

**9. Kwalificatie van een bestuurdersmandaat**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering bevestigt de onafhankelijke aard van het bestuurdersmandaat in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen van de heer Luc Delfosse.

**10. Goedkeuring van de rekeningen van de NV Alltherm met betrekking tot de periode van 1 januari 2009 tot 31 mei 2010 en kwijting aan de bestuurders van de NV Alltherm.**

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt de rekeningen goed voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 mei 2010 van de NV Alltherm en geeft bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende de periode van 1 januari 2009 tot 31 mei 2010.

**11. Varia.**

Teneinde deze algemene vergadering bij te wonen of zich er te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders zich schikken naar de bepalingen van artikel 22 van de statuten.

De neerlegging van de effecten aan toonder moet ten laatste op 27 april 2011 plaatsvinden en uitsluitend :

\* op de maatschappelijke zetel, Sint-Lambrechts-Woluwe (B-1200 Brussel), Woluwelaan 60, bus 4,

OF

\* bij ING BELGIË, 1000 Brussel, Marnixlaan 24, en in diens zetels, agentschappen en bureaus,

of

\* bij de FORTIS BANK (BNP PARIBAS FORTIS), 1000 Brussel, Warandeberg 3, en in diens zetels, agentschappen en bureaus.

De titularissen van effecten op naam moeten, ten laatste op 27 april 2011, hetzij hun certificaten op naam neerleggen op de maatschappelijke zetel, hetzij de raad van bestuur per aangetekend schrijven inlichten omtrent hun voornemen de vergadering bij te wonen.

(1) Onder voorbehoud van goedkeuring door de F.S.M.A.

(12589)

**ADB-TTV Technologies, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 585, 1930 ZAVENTEM**

Ondernemingsnummer 0464.722.842

—

Buitengewone Algemene vergadering ter zetel op 26/04/2011, om 14 uur.

Agenda :

De algemene vergadering neemt akte van de beëindiging van het mandaat van de commissaris en beslist met eenparigheid van stemmen, om het mandaat van de commissaris, Mevr. Chantal Joos, bedrijfs-revisor, vertegenwoordiger van MAZARS, bedrijfrevisoren, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1200 Brussel, Marcel Thirylaan 77, bus 4, te hernieuwen, voor een termijn van 3 jaar. Het mandaat van de commissaris-revisor zal bezoldigd zijn ten belope van 8.000 € (excl. BTW) per jaar.

(AXPC11102108/07.04) (12590)

**ANTWERPSE LLOYD, naamloze vennootschap, in vereffening,  
Eiermarkt, 23, 2000 ANTWERPEN-1**

Ondernemingsnummer 0404.781.790

—

Algemene vergadering op dinsdag 26 april 2011, om 11 uur, te 2060 Antwerpen, Cassiersstraat 19. Agenda : Verslag raad van vereffenaars. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting vereffenaars. Diversen.

(AOPC-1-11-02099/07.04) (12591)

**BELMEKO ENGINEERING, naamloze vennootschap,  
Amazonedreef 30, 8200 SINT-MICHIELS**

Ondernemingsnummer 0446.374.796

—

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2011, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her-)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-11-00001/07.04) (12592)

**BROCSA, société anonyme,  
avenue Bois du Dimanche 3, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0421.593.177

—

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2011, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-11-01356/07.04) (12593)

**Burgerlijke Maatschappij "HET LANDHUIS",  
naamloze vennootschap,**

**Grote Markt 43, 9100 SINT-NIKLAAS**

Ondernemingsnummer 0405.038.643

—

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2011, om 19 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-11-00364/07.04) (12594)

**COMPAGNIE IMMOBILIÈRE DE FINANCEMENT,  
société anonyme,  
chaussée de Ninove 363, 1070 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0413.605.030

—

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2011, à 17 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-00380/07.04)

(12595)

**Compagnie het Zoute, naamloze vennootschap,  
Prins Filipielaan 53, 8300 KNOKKE-HEIST**

Ondernemingsnummer 0405.190.378

—

Algemene vergadering te 1000 Brussel, Cercle de Lorraine/Club van Lotharingen, Poelaertplein 6, op 27 april 2011, om 14 uur.

Agenda : Jaarverslag - verslag commissaris. Goedkeuring Jaarrekening - resultaatbestemming. Kwijting bestuurders en commissaris. (Her-)Benoemingen.

Overeenkomstig de statuten dient u uw aanwezigheid schriftelijk te bevestigen (met melding van het aantal aandelen), uiterlijk op 20 april 2011.

(AOPC-1-11-02008/07.04)

(12596)

**DIVA INVESTMENT, naamloze vennootschap,  
Basselierstraat 57, 2100 DEURNE**

Ondernemingsnummer 0474.638.816

—

Algemene vergadering ter zetel op 29/04/2011, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-06329/07.04)

(12597)

**ELBION, naamloze vennootschap, in vereffening,  
(hierna, de "Vennootschap")**

**Ninoofsesteenweg 643, 1070 ANDERLECHT**

Ondernemingsnummer 0882.064.451

—

Oproeping voor de gewone algemene vergadering van Elbion, naamloze vennootschap, in vereffening, te houden op 29 april 2011, om 14 uur.

De naamloze vennootschap Elbion, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Ninoofsesteenweg 643, en ondernemingsnummer 0882.064.451 zal haar gewone algemene vergadering houden op haar maatschappelijke zetel op 29 april 2011, om 14 uur, die zal beraadslagen over de volgende agenda :

1. Kennisname en bespreking van het verslag met de mededeling van de vereffenaar overeenkomstig artikel 193, eerste lid W.Venn.;
  2. Kennisname, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar 2010;
  3. Bestemming van het resultaat;
  4. Kwijting van de vereffenaar;
- Op deze algemene vergadering kan er niet per brief worden gestemd.
- (AOPC-1-11-02119/07.04) (12598)

**IMMO APALM, naamloze vennootschap,**  
Henri Van Heurckstraat 15, 2000 ANTWERPEN  
Ondernemingsnummer 0448.597.878

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2011, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-11-01606/07.04) (12599)

**IMMOBILIÈRE SEM, société anonyme,**  
boulevard de l'Impératrice 13, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0420.838.359

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2011, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-11-01445/07.04) (12600)

**Société coopérative immobilière d'Erbisoeul, en liquidation,**  
rue de la Verrerie 2, 7050 ERBISOEUL

Les coopérateurs sont invités, à assister, à l'assemblée générale de notre société qui se tiendra le jeudi 28 avril 2011, à 17 heures, au Club du ROYAL GOLF CLUB DU HAINAUT, rue de la Verrerie 2, à 7050 Erbisoeul.

Ordre du jour :

1. Rapport d'activités des liquidateurs depuis la dernière A.G. du 23 décembre 2009.

2. Approbation des conventions signées avec le RGCH. En substance, la propriétaire vend ou donne en paiement, l'hectare dont elle est propriétaire plus le club house au RGCH, pour le montant de sa dette, à l'égard de ce dernier.

Après plusieurs entrevues, négociations et transaction, ce montant a été fixé, à la somme de 275.000 € qui correspond, à tous les travaux et paiement faits par le RGCH pour compte de l'Immobilière, propriétaire de l'immeuble.

Si le RGCH devait un jour être amené, à vendre cet hectare avec ses constructions, pour une valeur supérieure, à 15 % par rapport au prix de vente actuel, la plus value reviendrait aux coopérateurs qui conservent ainsi, à l'égard du RGCH une créance potentielle.

3. Approbation des comptes et bilans - exercice 2009 et exercice 2010.

4. Décharge aux liquidateurs

5. Clôture de liquidation dès la signature des actes notariés des conventions précitées.

Le rapport des liquidateurs et les bilans peuvent être consultés au siège social, rue de la Verrerie 2, à Erbisoeul où ils ont, à la disposition des coopérateurs pour examen sans déplacement.

Le collège des liquidateurs.

(AOPC-1-11-02060/07.04) (12601)

**JAMBLIN FRERES, société anonyme,**  
rue P. J Antoine 91-93, 4040 HERSTAL

Numéro d'entreprise 0403.895.231

Assemblée ordinaire au siège social d'Outilac SA, à Jemeppe-sur-Meuse le 29/04/2011, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-01940/07.04) (12602)

**LES ATELIERS M. MOUREAU, société anonyme,**  
chaussée de Ninove 361, 1070 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0402.163.582

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2011, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-00382/07.04) (12603)

**Molens van Orshoven, naamloze vennootschap,**  
's Hertogenwijngaard 55, 3000 LEUVEN

Ondernemingsnummer 0403.594.630

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2011, om 10 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-11-00784/07.04) (12604)

**M. MOUREAU, société anonyme,**  
rue de Trèves 53, 1040 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0403.076.570

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2011 à. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-00381/07.04) (12605)

**OUTILAC, société anonyme,**  
rue Joseph Wettinck 31, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE

Numéro d'entreprise 0403.971.643

Assemblée ordinaire au siège social le 29/04/2011, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-11-01939/07.04) (12606)

**SHIPPING & SIGNALLING SERVICES, naamloze vennootschap,**  
Bredastraat 136-138, 2060 ANTWERPEN

Ondernemingsnummer 0404.796.440

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2011, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-05940/07.04) (12607)

**TANK-EUROPE TPS, société anonyme,**  
rue Bon Pasteur 8, 7904 TOURPES

Numéro d'entreprise 0886.451.326

Assemblée ordinaire au siège social le 21/04/2011, à 10 heures. Ordre du jour : 1. Lecture des rapports du CA et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Continuité d'exploitation. 6. Nomination commissaire.

(AOPC-1-11-02100/07.04) (12608)

**CIMESCAUT, société anonyme,  
rue du Coucou, 37, 7640 ANTOING**

Numéro d'entreprise 0405.856.611

M.M. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui, conformément, à l'article 26 des statuts, se tiendra le mardi 26 avril 2011, à 11 heures, au siège social de la société, rue du Coucou 37, à 7640 Antoing.

Ordre du jour :

1. Présentation du rapport de gestion, du rapport de contrôle sur les comptes annuels, des comptes consolidés, du rapport de gestion consolidé et du rapport de contrôle consolidé au 31 décembre 2010.

2. Comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2010.

Proposition d'approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2010.

3. Affectation des résultats de l'exercice 2010.

Proposition de verser un dividende net de 11,02 € par action.

4. Décharge aux administrateurs et commissaire en fonction pendant l'exercice 2010.

Proposition de décharge aux administrateurs et commissaire en fonction pendant l'exercice 2010.

5. Nomination d'administrateurs :

- Proposition de renouveler le mandat de M. Olivier BERTRAND, administrateur, président du conseil d'administration

- Proposition de renouveler le mandat de M. Pierre BERTRAND, administrateur délégué.

6. Nomination de commissaire :

Proposition de renouveler le mandat de commissaire du cabinet MAZARS, réviseurs d'entreprises S.C.C., représenté par M. Anton NUTTENS, réviseur d'entreprises.

Pour assister, à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer, à l'article 28 des statuts et de déposer leurs titres au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée au siège social, rue du Coucou 37, à Antoing, ou au siège de la BNP PARIBAS FORTIS, rue Royale 83, à Tournai.

Conformément, à l'article 27 des statuts, tout actionnaire empêché peut donner procuration, à un autre actionnaire ayant lui-même le droit d'assister, à l'assemblée Générale, pour le représenter et voter en ses lieu et place. Si vous désirez vous faire représenter lors de l'assemblée Générale, vous trouverez en annexe un formulaire de procuration, à compléter et signer. Ce formulaire est également disponible sur notre site web ([www.cimescaut.com](http://www.cimescaut.com)). Nous vous remercions de remettre l'original de cette procuration, à votre mandataire qui devra la remettre au représentant de la Société le jour de l'assemblée générale. Les porteurs de titres dématérialisés doivent déposer auprès de la BNP PARIBAS FORTIS, rue Royale 83, à 7500 Tournai, dans le même délai expirant cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée, une attestation établie par le teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité des titres dématérialisés jusqu'à la date de l'assemblée.

Le conseil d'administration.  
(12619)

**Alrama-Invest, naamloze vennootschap,  
Duffelsesteenweg 25, 2547 Lint**

0444.141.719 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(12609)

**Arboretum R.V.H. - Lembeke, naamloze vennootschap,  
Antwerpse Heirweg 62A, 9971 Kaprijke**

0440.233.213 RPR Gent

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 10 uur, op de zetel. Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia. Zich gedragen naar de statuten.

(12610)

**Decorte Graphic, naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 308, 9040 Gent**

0401.068.769 RPR Gent

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(12611)

**Kagimo, naamloze vennootschap,  
Bredestraat 109, 3293 Diest**

0443.761.835 RPR Leuven

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 14 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders dienen hun aandelen 5 dagen vóór de algemene vergadering te deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

(12612)

**Prima Service, coöperatieve vennootschap  
met beperkte aansprakelijkheid,  
Molenweide 4, 2800 Mechelen**

0459.106.938 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 26/04/2011, om 20 uur, op de zetel. Agenda : verslag raad van bestuur en commissarissen. goedkeuring jaarrekening per 31/12/10. bestemming resultaat. kwijting bestuurders en commissarissen. ontslag en benoeming bestuurders. benoeming commissarissen. budget 2011. spaaracties 2011. zich richten naar de statuten.

(12613)

**Pro Corp, naamloze vennootschap,  
Pevergnestraat 5, 8554 Zwevegem (Sint-Denijs)**

0440.535.297 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25/04/2011, om 11 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(12614)

**Routa, naamloze vennootschap,  
Antwerpsebaan 20-Haven 712, 2040 Antwerpen**

0414.144.864 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 19 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(12615)

**Route Material Handling, naamloze vennootschap,**  
Duffelsesteenweg 19, 2547 Lint  
0433.315.628 RPR Mechelen

—

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 17 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(12616)

**Transport Van Laer, naamloze vennootschap,**  
Duffelsesteenweg 25, 2547 Lint  
0404.060.626 RPR Mechelen

—

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 18 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(12617)

**Zakenkantoor Cuvelier Marnix, naamloze vennootschap,**  
Van Iseghemlaan 111-113, 8400 Oostende  
0473.961.596 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 30/04/2011, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(12618)

## **Administrations publiques et Enseignement technique**

### **Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

#### **PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN**

##### **Universiteit Gent**

—

(2011/GE09/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklassen B als hoofdmedewerker (technicus) bij de vakgroep Farmacologie (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - wedde aan 100 % : min. € 15.891,05 - max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 151,57 %) : min. € 2.007,17 - max. € 3.902,64.

Vakgroepvoorzitter :

Prof. R. LEFEBVRE

Romain.lefebvre@ugent.be

De Pintelaan 185

9000 GENT

Tel. 09-332 33 73

Profiel van de kandidaat :

- Diploma van bachelor in de biomédicale laboratoriumtechnologie of gelijkwaardig, bij voorkeur in de richting farmaceutische en biologische technieken

- Kennis en/of ervaring inzake proefdierkunde

- Kennis van het Engels

- Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office)

- Kennis en/of ervaring inzake statistiek is een pluspunt

- Ervaring met onderzoek op geïsoleerde weefselpreparaten

- Ervaring met biochemische en moleculair biologische analyses
- Zelfstandig kunnen werken
- Teamgericht
- Flexibel
- Leerbereid

Inhoud van de functie :

- Bieden van ondersteuning bij en uitvoeren van fysiologisch onderzoek op geïsoleerde weefselapparaten (zoals de activiteit van glad spierweefsel en van zenuwcellen)

- Uitvoeren van biochemische en moleculair biologische analyses (zoals o.a. RNA-extractie, PCR, ELISA en Western blot)

- Instaan voor de verwerking, de grafische voorstelling en de rapportering van onderzoeksresultaten

- Instaan voor het onderhoud van het biomedisch laboratorium (opstelling, stockoplossingen en buffers)

- Bieden van logistieke ondersteuning binnen het laboratorium en de vakgroep Farmacologie

(2011/GE55/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklassen B als hoofdmedewerker (technicus) bij de Biomedische Bibliotheek (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - wedde aan 100 % : min. € 15.891,05 - max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 151,57 %) : min. € 2.007,17 - max. € 3.902,64.

Diensthoofd :

Prof. H. VERHAAREN

Henri.verhaaren@ugent.be

De Pintelaan 185

9000 GENT

Tel. 09-332 24 43

Profiel van de kandidaat :

- Diploma van bachelor of gelijkwaardig
- Kennis van ondersteunende ICT-software
- Ervaring met ICT-gestuurde toepassingen
- Beschikken over goede technische vaardigheden
- Beschikken over goede communicatieve vaardigheden
- Zelfstandig kunnen werken

- Gedreven

- Creatief

- Handig

- Flexibel

- Interesse voor internationalisering en informatiegebeuren

- Inzet

- Teamgericht

- Klantgericht

- Zin voor verantwoordelijkheid

- Zin voor initiatief

Inhoud van de functie :

- Instaan voor de installatie, het onderhoud en het gebruik van hard- en software binnen een bibliotheekomgeving

- Bieden van technische ondersteuning aan de staf en aan studenten op het vlak van ICT

- Bieden van technische ondersteuning inzake o.a. scannen, analoog tot digitaal conversie, RFID, beveiliging, posterconstructies, onderhoud van het hardwarepark, studielandschap, e-learning en afstandsonderwijs en facilitaire problemen

- Bieden van technische ondersteuning inzake bibliotheek en documentbeheer in de breedste zin

Algemene beschikkingen voor deze betrekking :

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij Mevr. Tess VONCK op het telefoonnummer 09-243 89 54 of op het e-mailadres hrs.government@hudson.com

Erkenningsnummer werving & selectie VG. 206/B - BHG B-AA04.008 - W.RS.98 ° Lid Federgon

De Universiteit Gent wil graag dat haar personeelsbestand een afspiegeling is van onze maatschappij. De UGent werkt daarom aan een uitgebalanceerd diversiteitbeleid en moedigt iedereen, ongeacht geslacht, afkomst of functiebeperking, van harte aan te solliciteren.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

Deze vacature is een statutaire betrekking met een stageperiode van 6 maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekking. De preselectie gebeurt door Hudson Belgium nv. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen - bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, CV en een kopie van het behaalde diploma - worden, bij voorkeur per e-mail, ten laatste op 14 april 2011 om 17.00 uur gericht aan :

Hudson Belgium NV

t.a.v. Mevr. Tess VONCK

Moutstraat 56

9000 GENT

Via e-mail : hrs.government@hudson.com

(een automatische antwoordmail zal de ontvangst van uw e-mail bevestigen).

Gelieve het referentienummer van de vacature te vermelden. Voor deze vacature is dit GE55B TECH.

(12479)

**Haute Ecole de la Province de Namur**

Déclaration des emplois vacants pour l'année académique 2011/2012  
Appel aux candidats

Le présent appel est publié en application de l'article 207 du décret du 24 juillet 1997, fixant le statut du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française et en application de l'article 7bis du décret « charges et emplois » du 25 juillet 1996 en ce qui concerne le personnel administratif, en application de l'article 5 du décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

I. Personnel enseignant

1. Relevé des emplois vacants :

ETP = équivalents temps plein

MA = maître-assistant.

A. Catégorie agronomique

Cours à conférer	Volume de la charge
Agronomie	2,2 ETP MA
Biologie	0,2 ETP MA
Chimie	0,8 ETP MA

B. Catégorie économique

Cours à conférer	Volume de la charge
Droit	0,1 ETP MA
Sciences économiques	0,6 ETP MA

C. Catégorie paramédicale

Cours à conférer	Volume de la charge
Droit	0,1 ETP MA
Sciences sociales	0,2 ETP MA

2. Titres requis :

Posséder le titre requis fixé par le décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

II. Personnel administratif

Adjoint administratif de niveau 2 +	2,5 ETP
Adjoint administratif de niveau 2 + bibliothécaire	0,5 ETP
Attaché niveau 1 - psychopédagogue	0,5 ETP

Titre : être porteur du titre fixé par le décret susvisé du 20 juin 2008.

III. Introduction des candidatures :

A adresser par pli recommandé déposé à la poste au plus tard le samedi 14 mai 2011, à Mme Gaspar, directrice-présidente de la Haute école de la Province de Namur, Campus provincial, rue Henri Blès 188/190, à 5000 Namur, tél. : 081-77 67 56), par le biais d'un formulaire à télécharger sur le site www.hepn.be/recrutement ou à retirer au siège social de la Haute école (même adresse).

Elles seront accompagnées d'une copie du diplôme requis ainsi que d'un extrait de casier judiciaire Modèle II.

(12480)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder**

**Justice de paix du canton de Boussu**

Suite à la requête déposée le 15 mars 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 24 mars 2011, Mme Claudine Coolsaet, née à Mons le 3 octobre 1963, domiciliée à 7370 Dour, rue Saint-Louis 78, mais se trouvant actuellement à 7300 Boussu, Hôpital de Warquignies, rue des Chaufours 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son père M. Roland Coolsaet, retraité, domicilié à 7387 Honnelles, avenue du Haut Pays 80.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen.

(64285)

## Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 23 mars 2011, M. Van Der Straten-Waillet, Christian, né à Uccle le 14 juillet 1937, domicilié à 1040 Etterbeek, chaussée de Wavre 772, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. De Lentdecker, Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Kreemers. (64286)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 23 mars 2011, M. Hubin, Pierre, né à Anvers le 13 novembre 1927, domicilié à 1040 Etterbeek, rue Charles Legrelle 33, résidant à « Val Rapsode », avenue d'Auderghem 269, à 1040 Etterbeek, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. De Lentdecker, Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Kreemers. (64287)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 23 mars 2011, M. Vanderveken, Alban, né à Coquihaville (Congo) le 27 juin 1942, domicilié à 1040 Etterbeek, rue de Tervae 23, bte 4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Kreemers. (64288)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 11 mars 2011, sur requête déposée le 23 février 2011, Mme Malika El Ourdirhi El Khalfi, née le 1<sup>er</sup> juillet 1947 à Salé (Maroc), domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Delaunoy 4, mais résidant à 1190 Forest, rue de Fierlant 46, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : El Ourdirhi El Khalfi, Nadia, domiciliée à 1190 Forest, rue de Fierlant 46.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (64289)

## Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 2 mars 2011, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 30 mars 2011, Mme Véronique Ngayuku, née à Mbandaka (Congo) le 8 septembre 1942, domiciliée à 5060 Sambreville, rue J.J. Merlot 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Laudet, avocat, domiciliée à 5002 Namur, route de Gembloux 136.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (64290)

Suite à la requête déposée le 28 février 2011, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 30 mars 2011, Mlle Laure Nathalie Christophe Van Geesbergen, née à Sambreville le 7 décembre 1992, domiciliée à 5060 Sambreville, rue Bois Sainte-Marie 165, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue

d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Patricia Gilbert Marie Warnant, veuve de M. Pol Van Geesbergen, domiciliée à 5060 Sambreville, rue Bois Sainte-Marie 165.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (64291)

Suite à la requête déposée le 21 février 2011, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 30 mars 2011, Mme Jeannette Fournival, née à Rognez le 7 juillet 1921, domiciliée à 5060 Sambreville, rue d'Auvelais 68, résidant rue des Bachères 40, à 5060 Sambreville, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Nathalie Leleux, avocat à 6141 Fontaine-l'Evêque, rue des Juifs 71.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (64292)

## Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 22 février 2011, la nommée Lorio, Raymonde, née le 29 mai 1925 à Liège, domiciliée à 4000 Liège, rue Auguste Donnay 49, résidant à 4040 Herstal, rue Lambert Darchis 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Masset, Nathalie, avocate à 4020 Liège, rue des Forir 2/10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Depas. (64293)

## Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 18 mars 2011, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 31 mars 2011, M. Jean-Claude Ghislain André Catoul, né à Huy le 19 décembre 1945, domicilié à 4557 Tinlot, rue d'Abée 57, résidant chaussée de Waremme 139, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Vander Eecken, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, chaussée de Liège 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Laurence, Haond. (64294)

## Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 31 janvier 2011, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 31 mars 2011, Mme Pilawski, Sergine, née à Wanze le 29 décembre 1931, célibataire, domiciliée à 4020 Liège, rue Rouleau 8, bte 23, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Grégory Lamalle, avocat à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 136/A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefebvre, Véronique. (64295)

Suite à la requête déposée le 14 mars 2011, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 31 mars 2011, M. Leclercq, Eric Robert Cyrille, né à Hermalle-sous-Argenteau le 19 février 1969, célibataire, domicilié à 4020 Liège, rue de l'Abarin 9, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Langenacker, Christian, avocat à 4000 Liège, rue Agimont 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefebvre, Véronique. (64296)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 17 février 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 mars 2011, Mme Valérie Witsel, née le 28 décembre 1927, domiciliée à 4040 Herstal, rue Petite Voie 129, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B, « Ipal », site « Le Péri », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-François Derroitte, avocat, dont l'étude est sise à 4040 Herstal, rue Large-Voie 226.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (64297)

Suite à la requête déposée le 7 février 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 mars 2011, Mme Antonia Kloch, née le 7 avril 1923, domiciliée à 4000 Liège, quai Vercour 9, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B, « Le Péri », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christian Van Langenacker, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue Agimont 3.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (64298)

Suite à la requête déposée le 24 mars 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 28 mars 2011, M. Louis Philips, né à Liège le 9 août 1950, domicilié à 4000 Liège, avenue de la Laiterie 23, résidant à 4000 Liège, boulevard du 12<sup>e</sup> de Ligne 1, CHR « La Citadelle », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me François Dembour, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (64299)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 9 mars 2011, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 25 mars 2011, Mme Lebeau, Suzanne, née à Liège le 5 février 1953, domiciliée à 4020 Liège, rue Albert Mahiels 5/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Faber, Marie, domiciliée à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (64300)

## Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 15 février 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 4 mars 2011, Mme Marissal, Renée, née à Flénu le 18 mars 1924 et domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Belle au Bois Dormant 26/28, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Olivier De Ridder, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/22.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimiaux. (64301)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 28 mars 2011, le nommé Bremans, Serge Yves Raymond, né à La Louvière le 2 mars 1955, domicilié à 7110 Houdeng-Goegnies, rue de la Barrette 42, résidant à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84, « Revivo B », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Léonce Chanoine, domiciliée à 7110 Houdeng-Goegnies, rue de la Barrette 42.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Palate. (64302)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 28 mars 2011, la nommée Parussini, Blanche, née à Bièvres le 22 juin 1937, domiciliée à 5100 Jambes, rue d'Enhaive 281/4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Isabelle Bilquin, avocat à 5000 Namur, rue Lucien Namêche 19, et d'une personne de confiance, étant : M. Jean-Luc Hayard, domicilié à 1400 Nivelles, chemin Pecrot 6A.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Palate. (64303)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 28 mars 2011, le nommé Hayard, Omer, né à Bouvignes-sur-Meuse le 16 février 1932, domicilié à 5100 Jambes, rue d'Enhaive 281/4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Isabelle Bilquin, avocat à 5000 Namur, rue Lucien Namêche 19, et d'une personne de confiance, étant : M. Jean-Luc Hayard, domicilié à 1400 Nivelles, chemin Pecrot 6A.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Palate. (64304)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 23 mars 2011, la nommée Vanwezel, Maria, née à Schaerbeek le 20 janvier 1930, domiciliée en la maison de repos « Albert De Latour », sise à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Derveaux, Dominique, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, avenue Louise 50.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilt. (64305)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 23 mars 2011, le nommé El Amrani, Saïd, né à Tétouan (Maroc) le 6 août 1960, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue de la Poste 156, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Masureel, Patrick, avocat, dont le cabinet est établi à 1030 Schaerbeek, avenue Eugène Smits 28-30.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilt. (64306)

## Justice de paix du canton de Seneffe

Par jugement du 29 mars 2011, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique, Me Parmentier, Benoît, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 3, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Meskine, Mohamed, né à Haine-Saint-Paul le 20 janvier 1960, résidant à 7170 Manage, au centre psychiatrique « Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, ce dernier état hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin. (64307)

Par jugement du 28 mars 2011, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique, Me Parmentier, Benoît, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 3, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Beauclef, Madeleine, née à Quenast le 2 janvier 1928, résidant et domiciliée à 7170 Manage, rue A. Wart 1, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin. (64308)

#### Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 18 mars 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 30 mars 2011, M. Goffard, Jacques Paul Christian André (RN 67.07.06 017-95), de nationalité belge, né à Liège le 6 juillet 1967, chauffeur de car scolaire, célibataire, domicilié à 4102 Seraing (Ougrée), rue de l'Egalité 37, a été déclaré incapable de gérer ses biens et été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre-Yves Collard, avocat, dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing (Jemeppe), rue A. De Lexhy 75, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge. (64309)

#### Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 18 février 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 22 mars 2011, Mme Amandine Weyts, née à Tournai le 19 novembre 1989, domiciliée à 7540 Tournai (Kain), rue des Combattants 23, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Brigitte Motte, domiciliée à 7540 Tournai (Kain), rue des Combattants 23.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Auverlot. (64310)

#### Justice de paix du canton de Tubize

Par jugement du juge de paix du canton de Tubize, en date du 21 mars 2011, le nommé De Coen, René François Emile, né le 24 janvier 1936 à Saintes, domicilié rue de la Cure 26, à 1480 Tubize (Saintes), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : son fils, De Coen, Patrick, domicilié drève de la Chevalerie 8, à 1430 Rebecq.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert. (64311)

#### Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Mme le juge de paix du canton de Visé, le 24 mars 2011, M. Mahieu, Johnny, né à Ath le 27 juin 1981, domicilié l'*'EDS de Paifve'*, route de Glons 1, à 4452 Juprelle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Luc Dewez, avocat, dont le cabinet est établi à 4600 Visé, rue des Remparts 6, bte D2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph. (64312)

#### Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 28 mars 2011, rep. 1917/2011, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Van Melle, Michel, né à Schaerbeek le 16 mars 1949, domicilié à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Vanderbiest 29/164, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : De Lentdecker, Jean, avocat à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steels. (64313)

#### Vredegerecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 29 maart 2011, inzake 11A1279 (Rep. R. nr. 1835/2011), werd Mevr. Blanpain, Josephine, geboren te Antwerpen op 9 mei 1934, wonende te 2180 Antwerpen, WZC Sint-Vincentius, Dorpstraat 32, niet in staat zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : haar zoon, de heer Cant, Hugo, geboren te Antwerpen op 18 december 1954, bediende, wonende te 2180 Antwerpen, Willy Staeslei 67.

Ekeren (Antwerpen), 30 maart 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Raymonda Laermans. (64314)

#### Vredegerecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 30 maart 2011, werd Van Brussel, Clemencia, geboren te Hemiksem op 22 maart 1927, wonende te 2630 Aartselaar, R.V.T. Zonnetij, Leugstraat 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Troetsel, Maria, advocaat, en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Kerkstraat 18.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 14 maart 2011.

Boom, 30 maart 2011.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal. (64315)

#### Vredegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 31 maart 2011, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat Van Vreckem, Luc, geboren te Aalst op 18 oktober 1953, wonende te 8420 De Haan, Driftweg 55/103, verblijvende in De Brandweg, te 8420 De Haan (Wenduine), Koninklijke Baan 90, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en wijst over hem aan als voorlopige bewindvoerder : zijn broer, Van Vreckem, Dirk, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 28 juli 1959, invalide, wonende te 8420 De Haan, Nieuwe Steenweg 156.

Brugge, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Karin Logghe. (64316)

## Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 23 maart 2011, gewezen op verzoekschrift van 3 maart 2011, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Devos, André, geboren te Wingene op 4 mei 1932, wonende te 8000 Brugge, Dweersstraat 3/209, verblijvende te 8000 Brugge, Bilkske 14, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Cooleman, Suzy, advocaat, te 8000 Brugge, Cordoeaniersstraat 17-19.

Brugge, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(64317)

## Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 29 maart 2011, werd Doom, Freddy, geboren te Eeklo op 4 september 1967, wonende te 9900 Eeklo, Kunstgildeplein 2, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Haeck, Rudiger, geboren te Eeklo op 9 maart 1951, wonende te 9900 Eeklo, Burg. Lionel Pussemierstraat 112.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sabrina De Pauw.

(64318)

## Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 24 maart 2011, werd Heeren, Maria, geboren te Tilburg op 29 juni 1938, gepensioneerde, wonende te 2440 Geel, Stationsstraat 32, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Devos, Noël, advocaat, kantoorhouderende 2440 Geel, Diestseweg 155.

Geel, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(64319)

## Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 maart 2011, werd Vispoel, Jill, geboren te Gent op 5 maart 1973, wonende te 9940 Evergem, Jacob Van Arteveldelaan 7, met aangifte tot adreswijziging naar 9940 Evergem, Garenstraat 15, bus 001, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Colpaert, Merel, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 34-36.

Gent, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.

(64320)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 maart 2011, werd Rousseau, Fernand, geboren te Gent op 19 juli 1922, wonende te 9000 Gent, Keizervest 75, verblijvende te 9000 Gent, A.Z. Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Colpaert, Merel, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 34-36.

Gent, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.

(64321)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 maart 2011, werd De Groote, Roland, geboren te Gent op 19 augustus 1930, wonende te 9000 Gent, Residentie Ramen en Poel, Poel 14, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Colpaert, Merel, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 34-36.

Gent, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.

(64322)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 maart 2011, werd De Vleeschauwer, Luc, geboren te Gentbrugge op 3 juli 1930, wonende te 9000 Gent, Charles de Kerchovelaan 77, verblijvende te 9000 Gent, A.Z. Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Colpaert, Merel, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 34-36.

Gent, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.

(64323)

## Vrederecht van het vierde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-4, verleend op 29 maart 2011, werd beslist dat Seraphina Octaviana Franken, geboren op 23 januari 1918 te Amsterdam (Nederland), gepensioneerde, wonende te 9060 Zelzate, Oostkade 1/201, verblijvende in het P.C. Sint-Jan Baptist, te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Peter Van Boxelaere, advocaat, te Tweebruggenstraat 9, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Fatma Maya.

(64324)

## Vrederecht van het kanton Haacht

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 31 maart 2011, werd Maria Philomena Claes, geboren te Betekom op 17 oktober 1912, wonende te 3128 Baal (Tremelo), Zuidlaan 54, verblijvend Pater Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Willems, Frans Maurice, geboren te Betekom op 10 juli 1936, wonende te 3128 Tremelo, Parkheidestraat 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 maart 2011.

Haacht, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Keersmaecker, Marc.

(64325)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 31 maart 2011, werd Bertha Jan Elisa Maria Boodts, geboren te Mechelen op 7 april 1921, wonende te 2580 Putte, Weynesbaan 216, opgenomen in de instelling P. Damiaaninstituut, P. Damiaanstraat 39, 3120 Tremelo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verdeyen, Freddy Leo Angele, geboren te Mechelen op 18 mei 1946, wonende te 2840 Reet, Hazeweg 13.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 maart 2011.

Haacht, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Keersmaecker, Marc.

(64326)

*Verbeterend bericht*  
Vrederecht van het kanton Halle

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2011, bl. 21743, akte nr. 64044, betreffende Mevr. Deprins, Rosette, moet toegevoegd worden na August Demaeghtlaan 36 : « derde verdiep te 1500 Halle, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg ».

(64327)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking, d.d. 29 maart 2011, verklaart Matheesen, Alphonse Louis, geboren te Antwerpen op 25 september 1923, wonende te 2640 Mortsel, Walter Pompelaan 18, verblijvende te 2530 Boechout, R.V.T. Huize Stracke, Borsbeeksesteenweg 45, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Baden, Paul, wonende te 2920 Kalmthout, Duinzichtlei 15.

Kontich, 30 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(64328)

Vrederecht van het eerste kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 29 maart 2011, werd Maria Nathalie Van Nieuwenhuyze, geboren te Tervuren op 27 oktober 1920, wonende te 3080 Tervuren, Olmenstraat 30, verblijvende te 3070 Kortenberg, Universitair Centrum Sint-Jozef, Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren en voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Robert Louis Theodore Beelen, advocaat, geboren te Tienen op 28 april 1953, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Lipsiusstraat 24.

Leuven, 29 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Temperville, Karine.

(64329)

Vrederecht van het kanton Maaseik

Beschikking, d.d. 23 maart 2011, van het vrederecht Maaseik, verklaart Agnès Angèle Céline Haerens, geboren te Etterbeek op 10 maart 1928, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Europalaan 108/02, niet in staat om zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Dirk Arits, advocaat, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42.

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie, d.d. 8 februari 2011.

Maaseik, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Myrjam Heymans.

(64330)

*Verbeterend bericht*

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 30 maart 2011, werd Kruszec, Leokadia, geboren op 6 oktober 1930, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Abelenstraat 42, verblijvende te 3620 Lanaken, Bessemerstraat 478, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nonweiler, Lea, advocaat, kantoorhoudende te 3530 Houthalen-Helchteren, Grote Baan 13.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 maart 2011.

Maasmechelen, 30 maart 2011.

De griffier, (get.) Kees, Vera.

(64331)

Vrederecht van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 24 maart 2011, werd Dorchain, Jeanne, geboren op 27 augustus 1925 te Auvelais, wonende te 8400 Oostende, Koninginelaan 68/0008, verblijvende te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 57, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Slabbinck, Rika, advocaat, te 8400 Oostende, Koningstraat 104/8.

Oostende, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Conny Denolf.

(64332)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 31 maart 2011, werd Leon Roggeman, geboren te Sint-Pauwels op 14 april 1924, gepensioneerd, wonende en verblijvende in het R.V.T. De Ark, Kalkstraat 48, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Marcel Dauwe, wonende te 9250 Waasmunster, Nijverheidslaan 152.

Sint-Niklaas, 31 maart 2011.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid Duquet.

(64333)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 24 maart 2011 (Rolnr. 11A656-Rep. R. 1335/2011), verklaart de heer Grieten, Franciscus Bernardus Angelina, geboren te Turnhout op 25 april 1938, wonende te 2300 Turnhout, Diksmuidestraat 114, thans verblijvende in het AZ Turnhout, campus Sint-Jozef, dienst geriatrie, Steenweg op Merkspas 44, te 2300 Turnhout, niet in staat zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : de heer Van Gestel, Tom, advocaat, kantoorhoudende te Otterstraat 136, te 2300 Turnhout.

Turnhout, 30 maart 2011.

De griffier, (get.) Ann Vinckx.

(64334)

Vrederecht van het kanton Wetteren-Zele,  
zettel Zele

Bij beschikking, d.d. 16 maart 2011, met rolnummer 11A72, van de heer vrederechter van het vrederecht van het kanton Wetteren-Zele, met zettel te Zele, werd Mr. De Maeseneir, Bart, advocaat, te 9300 Aalst, Parklaan 191, aangewezen als voorlopig bewindvoerder over Roosendans, Alphonsina, geboren te Zele op 31 januari 1927, wonende te 9240 Zele, Koevliet 8, welke niet in staat werd verklaard haar goederen te beheren.

Zele, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Katrien Scheire.

(64335)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 3 février 2011, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 18 mars 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, en date du 14 août 2006, à l'égard de Mme Franquet, Isabelle, née à Liège le 7 novembre 1977, domiciliée à Velaine-sur-Sambre, rue du Moulin des Galettes 11, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Me Isabelle Sohet, avocat, avenue Reine Astrid 4, 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Valérie Desart.

(64336)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 10 mars 2011, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 30 mars 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance de la justice de paix du canton de La Louvière du 26 février 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 28 mars 2008, à l'égard de Jouniaux, Michel Yvan Claude Dominique (AP 34/10), né à La Louvière le 6 décembre 1980, domicilié à 7012 Mons, rue Taillie 18/13, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Van Kerckhoven, Luc, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Mons, le 30 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Gallez.

(64337)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter derde kanton Antwerpen, verleend op 31 maart 2011, werd vastgesteld dat Magniette, Paul, geboren te Antwerpen op 30 juni 1937, wonende te 2030 Antwerpen, Hondurasstraat 3, verblijvende te 2660 Antwerpen, Commandant Weynsstraat 165, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis van 10 februari 2011 (rolnummer 11A131 - rep. R. 428/2011, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2011, blz. 13957 en onder nummer 62204) : Peeters, Christel, advocaat, kantoorhouder te 2970 's Gravenwezel, Maretak 27, overleden is te Antwerpen, district Hoboken op 20 februari 2011 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 31 maart 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(64338)

Bij beschikking van de vrederechter derde kanton Antwerpen, verleend op 31 maart 2011, werd vastgesteld dat de heer Welvis, Albert, geboren te Hoboken op 18 december 1938, wonende te 2660 Antwerpen, Commandant Weynsstraat 165, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis van 17 februari 2011 (rolnummer 11A237 - Rep. R. 513/2011, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 maart 2011, blz. 14581 en onder nummer 62581) : Zajicek, Anita, geboren te Berchem op 16 januari 1945, wonende te 2660 Antwerpen, Steynstraat 353/7, overleden is te Antwerpen, district Hoboken op 15 maart 2011 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 31 maart 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(64339)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 30 maart 2011 werd vastgesteld dat Van Parijs, Daniël, wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Patrijsstraat 41, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen op 11 mei 2010 (rolnummer 10A510 - Rep. R. 1224/2010) tot voorlopige bewindvoerder over Van Parijs, Marc Ludovic, geboren te Lier op 23 januari 1953, wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Veltwijklaan 130 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2010), met ingang van 30 maart 2011 ontslagen van zijn opdracht.

Zegt dat vanaf die datum de beschermde persoon opnieuw zijn goederen kan beheren.

Antwerpen (Merksem), 30 maart 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen.

(64340)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 31 maart 2011, gewezen op verzoekschrift van 30 maart 2011 heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Sablon, Jean Sébastien, advocaat, te 8000 Brugge, Potentestraat 2, aangewezen bij beschikking d.d. 25 januari 2011 (rolnummer 10A1605 - Rep. nr. 240/2011) als voorlopige bewindvoerder over Van Haecke, Liana, geboren te Brugge op 17 maart 1918, laatst wonende te 8200 Brugge (Sint-Michiels), WZC « Ten Boomgaard », Ter Beke 7/A000, met ingang van 31 maart 2011, ontlast is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 1 maart 2011.

Brugge, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(64341)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 29 maart 2011, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Jaeger, Marten, advocaat te 9990 Maldegem, Westeindestraat 145, als voorlopige bewindvoerder over de goederen van Thys, Solange, geboren op 3 november 1919, wonende te 9990 Maldegem, Begijnewater 1, gezien de beschermde persoon overleden is te Sijsele op 31 maart 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sabrina De Pauw.

(64342)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent verleend op 29 maart 2011 werd de heer Gyselinck, Dirk, wonende te 9000 Gent (Mariakerke), Hooiland 53, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over : De Cock, Elza, geboren te Ertvelde op 12 september 1908, wonende te 9940 Evergem, Hospitaalstraat 2, overleden te 9940 Evergem, Hospitaalstraat 2.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.

(64343)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent verleend op 29 maart 2011 werd Carine Van Loo, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Morekstraat 423, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over : Maas, Rosa, geboren te Antwerpen op 16 juni 1929, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Vroonstalledries 22, overleden te 9032 Gent (Wondelgem), Vroonstalledries 22.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.

(64344)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,  
zettel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zettel Geraardsbergen, verleend op 30 maart 2011, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Brouwer, Paul, advocaat kantoorhoudende te 9506 Geraardsbergen, Moenebroekstraat 33, als voorlopig bewindvoerder over De Cubber, Leon, geboren op 28 december 1933, gepensioneerde, wonende te 9570 Lierde, Dreefstraat 45, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Geraardsbergen op 28 maart 2011.

Geraardsbergen, 31 maart 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(64345)

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw,  
zettel Zoutleeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zettel Zoutleeuw, verleend op 31 maart 2011, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Detavernier, Denise Bertha, geboren te Ans op 20 november 1926, wonende te Stationsstraat 36, 3440 Zoutleeuw, door Kamers, Dirk, advocaat, wonende te 3440 Zoutleeuw, Nederlandsestraat 29, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zettel Zoutleeuw op 7 juni 2010 (rolnummer 10A218 - Rep. nr. 575/2010), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2010 met ingang van 23 maart 2011, ontslagen van de opdracht ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Tienen op 23 maart 2011.

Zoutleeuw, 31 maart 2011.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Gaens, Sandy.

(64346)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zettel Zoutleeuw, verleend op 31 maart 2011, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Sonval, Sabine Celina Ghislaine, geboren te Goetsenhoven op 14 oktober 1926, wonende te 3440 Zoutleeuw, Stationsstraat 36, door Sonval, Jean-Michel Joseph, geboren te Lille (France) op 16 oktober 1957, wonende te 3320 Hoegaarden, Ernest Ourystraat 59, daartoe aangewezen bij Vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zettel Zoutleeuw op 11 december 2006 (rolnummer 06A407 - Rep. R. 1152), gepubliceerd in

het *Belgisch Staatsblad* van 22 december 2006, met ingang van 18 maart 2011, ontslagen van de opdracht ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Tienen op 18 maart 2011.

Zoutleeuw, 31 maart 2011.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Gaens, Sandy.

(64347)

## Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 31 maart 2011, verklaren Smet, Tony Louis Yvonne, geboren te Hamme op 27 maart 1980, mechanieker/insteller van machines, wonende te 9160 Lokeren, Sint-Laurentiusplein 10/0201, opnieuw in staat zijn goederen te beheren zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 27 maart 2009, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 2009, blz. 26146), ophoudt uitwerking te hebben en er een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Marilyn Daelemans, advocaat te 9160 Lokeren, Oude Vismijn 11, bus 1.

De griffier, (get.) Michaël Vercruyssen.

(64348)

Beschikking d.d. 31 maart 2011, verklaren Delforge, Nicole, advocaat met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Baron Dhanisstraat 10, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 18 december 2002 tot voorlopig bewindvoerder over Windey, Alice, geboren te Lokeren op 30 maart 1923, laatst wonende te 9160 Lokeren, Rusthuis « Ter Durme », Polderstraat 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 januari 2003, blz. 479), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

De griffier, (get.) Michaël Vercruyssen.

(64349)

## Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 30 maart 2011, werd Laeveren, Filip, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Palmbosstraat 18/A, aangewezen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen op 1 september 2010 (rolnr. 10A2261 - Rep. V. 4758/2010), tot voorlopig bewindvoerder over wijlen De Jaeghere, Andre Camiel, geboren te Oostkamp op 16 juni 1925, laatst verblijvende in het woon- en zorgcentrum « De Beiaard » te 2860 Sint-Katelijne-Waver, IJzerenveld 147 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 september 2010, blz. 58521, onder nr. 70925, met ingang van 7 maart 2011 ontslagen van zijn opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Sint-Katelijne-Waver op 7 maart 2011).

Mechelen, 31 maart 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Heremans.

(64350)

## Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zettel Lommel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zettel te Lommel, verleend op 25 maart 2011 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Vanduffel, Louis, geboren te Lommel op 30 januari 1928, wettelijk gedomicilieerd te Einde 88, 3920 Lommel, verblijvende te 3920 Lommel, Woon- en Zorgcentrum « Hoevezavel », Jan Davidlaan 11, ingevolge zijn overlijden op 6 maart 2011 te Lommel.

Neerpelt, 30 maart 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lisette Symons.

(64351)

*Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 2 mars 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 30 mars 2011, il a été mis fin au mandat de Me David Lefèvre, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, avenue Joseph Lebeau 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mlle Desiron, Marie Noëlle Juliette, de nationalité belge, née à Huy le 14 décembre 1968, sans profession, célibataire, domiciliée à 4020 Liège, rue Joseph Vrindts 38.

Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir Me Maraite, Sophie, avocat, ayant ses bureaux sis à 4000 Liège, rue de la Résistance 13.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michèle Mathot. (64352)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 13 décembre 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 15 décembre 2010 :

Déchargeons Me Bisinella, Yves, avocat, dont les bureaux sont établis à 4102 Seraing (Ougrée), rue Mattéotti 36, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de M. Mathieu Jacobs, né le 11 février 1936, domicilié à 4102 Seraing (Ougrée), avenue du Centenaire 400, qui lui avait été conférée par notre ordonnance du 6 janvier 2009 et publiée au *Moniteur belge* du 15 janvier 2009.

Constatons que l'intéressé reste inapte à assurer la gestion de ses biens.

Désignons Me Detilloux, Ives, avocat, dont les bureaux sont établis à 4102 Seraing (Ougrée), rue Mattéotti 36, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil.

L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titre et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge. (64353)

Vredegerecht van het kanton Bree

Beschikking, d.d. 24 maart 2011 :

ontheft Wagemans, Colette, avocat, wonende te 3950 Bocholt, Galgenbergstraat 6/A000, aangesteld bij beschikking van het vrederecht van het kanton Bree, van 1 februari 2007, van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Rejek, Patrick, geboren te Genk op 5 maart 1966, wonende te 3665 As, Lijsterbesstraat 9.

Stelt in vervanging van Wagemans, Colette, voormeld, de heer David Vandenhoudt, avocat, met kantoor te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, aan als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Rejek, Patrick, voormeld.

Bree, 31 maart 2011.

De hoofdgriffier, (get.) Chretien Thys.

(64354)

## Vredegerecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 24 maart 2011, werd de heer Vlieghe, Alain, bestuurder van vennootschap, wonende te 8870 Izegem, Plataanstraat 21, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Vanderghinste, Jacqueline, geboren te Kortrijk op 11 novembre 1926, weduwe van de heer Vlieghe, Frans, wonende in het R.V.T. H. Hart, te 8500 Kortrijk, Budastraat 30, ter vervanging van Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Gentssteenweg 214.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Greta Lambrecht. (64355)

## Vredegerecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven, op 28 februari 2011, werd Lorez, Leonard, geboren te Bree op 27 juli 1984, gedomicilieerd en verblijvend te 2870 Puurs, Pullaasteenweg 22/2, verblijvende in rechte krachtens artikel 488bis, k, B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, nog steeds niet in staat verlaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Stas, Bart, advocaat, kantoorhoudend Dendermondsesteenweg 149/004, 2830 Willebroek.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van Van Gastel, Sylvie, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 41, 3000 Leuven.

Leuven, 30 maart 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Marijke Baillien.

(64356)

*Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**Acceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 2 maart 2011, heeft Mevr. Van Vugt, Micheline Maria Antonia, geboren te Turnhout op 27 oktober 1953, wonende te 2470 Retie, Molenberg 4, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over haar moeder, te weten Mevr. Boermans, Theresia Augusta, geboren te Turnhout op 19 juni 1933, de nalatenschap van wijlen de heer Van Vugt, Joannes Cornelius, geboren te Ravels op 9 april 1931 en overleden te Turnhout op 28 december 2010, laatst wonende te 2300 Turnhout, Stationstraat 38, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opening in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Louis Dierckx te 2300 Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1.

(Get.) L. Dierckx, notaris.

(12481)

Ingevolge een verklaring gedaan bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 25 februari 2011, akte nr. 11-427, de heer Jean-Marc David Wachsmann, geboren te Ukkel op 4 juli 1966 en wonende te 1652 Beersel, Halsendallaan 75, heeft in zijn hoedanigheid van drager van ouderlijk gedrag van zijn kinderen, zijnde :

Lola Wachsmann, geboren te Ukkel op 19 oktober 1996 en wonende te 1652 Beersel, Halsendallaan 75;

Zoë Wachsmann, geboren te Ukkel op 30 augustus 2001 en wonende te 1652 Beersel, Halsendallaan 75,

de nalatenschap van Mevr. Michèle Eugénie Petrus Mpala, geboren te Etterbeek op 21 december 1966, in leven wonende te 1630 Linkebeek, Alsembergsesteenweg 93/B3 en overleden te Sint-Pieters-Leeuw op 8 oktober 2010, verklaart te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De heer Jean-Marc Wachsmann was hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton van Halle de datum 24 januari 2011.

De schuldeisers worden gevraagd zich bekend te maken bij het notarissenkantoor Hisette, Roggeman, Deryck en Desimpel, Verenigingstraat 30, 1000 Brussel, binnen de drie maanden van de bekendmaking.

(Get.) M. Deryck, geassocieerd notaris.

(12482)

Par déclaration faite au tribunal de première instance de Mons, le 29 mars 2011, Mme Danielle Jeannine Deduytsche, domiciliée à Dour, rue Béatam 11, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur son fils mineur, Tam Clause, né à Ho Chi Minh Ville le 5 avril 1996, autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Dour, du 17 mars 2011, a déclaré en sa qualité accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de son père M. Jean-Louis Fernand Clause, né à Lobbes le 3 mai 1967, domicilié en dernier lieu à Dour, rue Béatam 11 et décédé à Anderlecht le 29 septembre 2010.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion en l'étude des notaires Pierre & Anne Wuilquot, rue d'Elouges 160 à 7370 Dour (Elouges).

(Signé) P. Wuilquot, notaire associé.

(12483)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 23 mars 2011, par M. Boulakhrif, Said, né à Midar Nador (Maroc) le 5 avril 1965 et demeurant à 1070 Anderlecht, rue de Veeweyde 159, en qualité de père et détenteur de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Boulakhrif, Nosria, née à Anderlecht le 27 novembre 1995.

Boulakhrif, Sanae, née à Anderlecht le 28 mars 2002.

Boulakhrif, Safae, née à Anderlecht le 17 avril 2008.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht, en date du 10 février 2011.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de Boulakhrif, Jamila, née à Beni Touzine (Maroc) le 10 novembre 1971, de son vivant domiciliée à Anderlecht, rue de Veeweyde 159 et décédée à Anderlecht le 22 novembre 2010.

Dont acte, signé, après lecture, (signé) Boulakhrif, Said.

Le greffier délégué : (signé) Muriel Soudant.

(12484)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 15 mars 2011, par Schouppe, Sabine, née à Zottegem le 26 juillet 1974, domiciliée à 9552 Borsbeke, Wijteweldstraat 40, en qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, ci-annexée datée du 7 février 2011 et donnée par Oravcova, Zuzana, née à Kosice (République slovaque) le 22 octobre 1971, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue Gounod 92, faisant élection de domicile en l'étude du notaire Costa, Agnès, notaire à 1070 Bruxelles, avenue H. Limbourg 54, agissant en sa qualité de parent et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

De Smedt, Joanna Suzanne, née à Bruxelles le 9 mars 1998.

De Smedt, Alexander Jôao, née à Bruxelles le 26 octobre 1999.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht du 3 mars 2011.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de De Smedt, Joseph François, né à Bruxelles le 1<sup>er</sup> septembre 1953, de son vivant domicilié à Anderlecht, rue Van Soust 115 et décédé à Bruxelles le 22 octobre 2010.

Dont acte, signé, après lecture, (signé) Sabine Schouppe.

Le greffier délégué : (signé) Cindy De Paepe.

(12485)

Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mille onze, le trente-et-un mars.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy.

A comparu :

Mme Gavage, Monique, collaboratrice notariale, domiciliée à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, rue du Potay 15, agissant en qualité de mandataire spécial en vertu d'une procuration faite sous seing privé datée du 19 janvier 2011 dont copie restera annexée au présent acte au nom de M. Freschi, Severino, né à Ormelle le 18 avril 1932, époux de la défunte, domicilié à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, rue Surface 59, agissant en qualité de tuteur de son enfant placé sous statut de minorité prolongée, M. Freschi, Franco, né à Huy le 10 juin 1968, fils de la défunte, domicilié avec son père, lequel est autorisé aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy datée du 21 février 2011 dont copie restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Poletto, Elvira Noémie, née à Caneva (Italie) le 18 janvier 1934, de son vivant domiciliée à Saint-Georges-sur-Meuse, rue Surface 59 et décédée à Flémalle le 5 novembre 2010.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me le Maire, Louis, notaire de résidence à 4537 Verlaine, rue Haute Voie 59, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, après lecture faite par la comparante et le greffier, (signature illisible).

(Signé) J.-P. Renson, greffier.

(12486)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille onze, le vingt-et-un mars.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Lesage, Pierre, né à Lüdenscheid (RFA) le 25 octobre 1958, domicilié à 4041 Vottem, place Nicolas Trokart 9, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Lesage, Franck, né à Liège le 30 mars 1984, domicilié à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue des Combles 24, à ce désigné par ordonnance de M. le juge de paix, du deuxième canton de Charleroi, rendue en date du 16 octobre 2008, produite en simple copie, et à ce autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue en date du 25 février 2011, produite en copie conforme, les deux ordonnances resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Doppagne, Antoinette, née à Chênée le 12 mai 1933, de son vivant domiciliée à Aywaille, allée des Bouvreuils 4 et décédée à Liège le 1<sup>er</sup> octobre 2010.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Hugues Amory, notaire à 4141 Louveigné, rue du Perréon 19.

Dont acte signé, après lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(12487)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille onze, le premier avril.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Julien Colson 40, agissant en qualité d'administrateur provisoire de M. Baudot, Damien, (fils du défunt), né à Namur le 15 avril 1960, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue de la Charrette 17, désignée à ces fonctions par ordonnance de M. Philippe Jamart, juge de paix du premier canton de Namur, en date du 29 juin 1999 et autorisée par ordonnance de M. Géry de Walque, juge de paix de Woluwe-Saint-Lambert, en date du 21 mars 2011.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Baudot, Jean Marie Gaspard Ghislain, né à Corroy-le-Grand le 6 janvier 1928, domicilié en son vivant à 5000 Namur, « Home d'Arscamp », rue Saint-Nicolas 2 et décédé à Namur en date du 10 juillet 2010.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Valentine Demblon, notaire à 5002 Saint-Servais, chaussée de Waterloo 38.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2011.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(12488)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 11-196 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 30 mars 2011 :

Me Michel Pieraert, avocat à Lessines, rue de Grammont 97A, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Wallemacq, Léon, né à Ellezelles le 11 juillet 1934, domicilié à Ghoy, rue Longue Borne 29, désigné à cette fonction par ordonnance du 22 décembre 2010 et autorisé par ordonnance du 3 mars 2011 prononcées par M. le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Chauvenne, Renée Eva Marie Thérèse, née le 12 novembre 1932 à Ghoy, en son vivant domiciliée à Lessines, Longue Borne 29, décédée à Tournai le 12 octobre 2010.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Philippe Winders, notaire de résidence à Lessines, rue de Grammont 37.

Tournai, le 30 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(12489)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 1 april 2011, heeft Bekelaar, Rudi Elisabeth Eugenie Alexander, geboren te Mortsel op 24 april 1957, wonende te 2960 Brecht, Beethovenstraat 61, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Bekelaar, Marcellus Marcus, geboren te Deurne op 25 oktober 1932, in leven laatst wonende te 2960 Brecht (Sint-Lenaerts), Simon Goossenslaan 40, en overleden te Brecht op 21 november 2010.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van Mr. Mieke Van Baden, advocaat, kantoorhouder te 2600 Berchem, Elisabethlaan 58.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 1 april 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) C. Debecker.

(12490)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 31 maart 2011, heeft Mr. Dirk Neels, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 8 oktober 2007, over Van Der Stuyft, Linda, geboren te Gent op 7 juni 1962, wonende te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 207, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Spaerkeer, Agnes Emma, geboren te Overmere (thans Berlare) op 19 augustus 1939, in leven laatst wonende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, en overleden te Gent op 17 februari 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Dirk Neels, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12.

Gent, 31 maart 2011.

De griffier, (get.) Twiggy De Zutter.

(12491)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 1 april 2011, heeft Versyp, Robert Gerard, geboren te Evergem op 8 mei 1942, wonende te 9940 Ertvelde, Zwaluwstraat 5, handelend als gevormd van Van Vooren, Edith Irma, geboren te Evergem op 28 maart 1948, wonende te 9940 Ertvelde, Zwaluwstraat 5, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Brabander, Josette, geboren te Zelzate op 24 mei 1926, in leven laatst wonende te 9940 Evergem, Eindeken 32, en overleden te Gent op 14 januari 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Jean-Paul De Jaeger, notaris, met kantoor te 9988 Watervliet (Sint-Laureins), Ketterijstraat 35/D.

Gent, 1 april 2011.

De griffier, (get) Twiggy De Zutter.

(12492)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 1 april 2011, heeft Pots, Peter Antoon, geboren te Gent op 18 juli 1966, wonende te 2340 Beerse, Klaproosstraat 79, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Pots, Raymond Frans, geboren te Oostende op 15 februari 1934, in leven laatst wonende te 9890 Gavere, Kloosterstraat 6, en overleden te Gavere op 24 januari 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Eugène-Christophe Beyer, notaris, met kantoor te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 45.

Gent, 1 april 2011.

De griffier, (get) Twiggy De Zutter.

(12493)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 1 april 2011, heeft Kuru, Yüksel, geboren te Gent op 15 december 1970, wonende te 9000 Gent, Kroonstraat 10, handelend in zijn hoedanigheid van ouder over zijn bij hem inwonende minderjarige kinderen :

— Kuru, Tuge, geboren te Gent op 27 april 1998.

— Kuru, Ahmet, geboren te Gent op 2 april 1999,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Kuru Nurcan, geboren te Emirdag (Turkije) op 12 augustus 1970, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Kroonstraat 10, en overleden te Edegem op 15 september 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Christian Van Belle, notaris, met kantoor te 9000 Gent, Kouter 7.

Gent, 1 april 2011.

De griffier, (get) Twiggy De Zutter.

(12494)

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Voor de griffier J. Froyman, is vandaag 1 april 2011, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper verschenen : Mr. Vandamme, Marjan Lia Godelieve, geboren te Poperinge op 6 januari 1974, wonende te 8970 Poperinge, Casselstraat 47, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over :

Haesebrouck, Marijke, geboren te Moorslede op 1 oktober 1966, wonende te 8900 Ieper, Tulpenlaan 19,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Ieper, d.d. 23 maart 2011.

Zij heeft in die hoedanigheid verklaard de nalatenschap van wijlen Deleu, Irma Maria, geboren te Oostnieuwkerke op 30 mei 1926, in leven laatst wonende te 8906 Elverdinge, Veurnseweg 538, en overleden te Ieper op 1 januari 2010, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De comparante verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, te sturen aan notaris Stockman, Philippe, te 8890 Moorslede, Stationsstraat 91.

De griffier heeft daarvan deze akte opgemaakt en heeft die na voorlezing samen met de comparante ondertekend.

(Get.) Mr. Marjan Vandamme; Jeannine Froyman.

Ieper, 1 april 2011.

De griffier, (get.) J. Froyman.

(12495)

Voor de griffier J. Froyman, is op 1 april 2011, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper verschenen : Mr. Onraet, Christine, advocaat te 8900 Ieper, Bloemenstraat 1 GLVA, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Sohier, Patrick, geboren te Poperinge op 24 oktober 1966, wonende te 8970 Poperinge, Provenseweg 19.

Zij heeft in die hoedanigheid verklaard de nalatenschap van wijlen Sohier, Maurice Joseph Cornelius, geboren te Poperinge op 14 mei 1925, en overleden te Ieper op 14 augustus 2010 en de nalatenschap van wijlen Kinget, Maria Marguerite, geboren te Proven op 23 januari 1923, en overleden te Ieper op 20 november 2010, beiden in leven laatst wonende te 8978 Poperinge, Oude Provenstraat 16, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De comparante verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, te sturen aan notaris Platteau, Jan, te 8900 Ieper, H. Cartonstraat 15.

De griffier heeft daarvan deze akte opgemaakt en heeft die na voorlezing samen met de comparante ondertekend.

(Get.) Mr. Christine Onraet; Jeannine Froyman.

Ieper, 1 april 2011.

De griffier, (get.) J. Froyman.

(12496)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 31 maart 2011, heeft verklaard : Fieux, Mieke Elsje, geboren te Bissegem op 21 maart 1971, en wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Sint-Joblaan 16, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon :

Decavel, Jens Jonas, geboren te Kortrijk op 14 januari 2000, bij haar inwonend,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Decavel, Mario Eddy, geboren te Kuurne op 7 augustus 1967, in leven laatst wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Sint-Joblaan 16, en overleden te Kortrijk op 5 januari 2011.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 21 februari 2011 van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige zoon Decavel, Jens Jonas, de nalatenschap van wijlen Decavel, Mario Eddy, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Ann Daels, notaris te 8510 Kortrijk-Bellegem, Rollegemstraat 1/2.

Kortrijk, 1 april 2011.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(12497)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 31 maart 2011, heeft Milera, Vera Veronica Del Carmen, geboren te Lima (Peru) op 5 oktober 1970, wonende te 2800 Mechelen, Stenenmolenstraat 29,

handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar inwonende minderjarige kinderen :

Monderen, Caetano Marcio, geboren te Mechelen op 4 februari 2001;

Monderen, Alessandro Michele, geboren te Edegem op 18 januari 2008,

hier toe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen d.d. 17 maart 2011 (11B146),

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : Monderen, Peter Leon Joseph, geboren te Ukkel op 26 augustus 1962, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Stenenmolenstraat 29, en overleden te Mechelen op 29 november 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Tom Bogaert, Jules Moretuslei 342, 2610 Wilrijk.

Mechelen, 31 maart 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) Kelly Van Lierop.

(12498)

**Publication faite en exécution de l'article 805  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805  
van het Burgerlijk Wetboek**

Par décision du 28 mars 2011, le tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33 à 4000 Liège en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Terminini, Paolo, né à Lercara (Italie) le 19 novembre 1961, en son vivant domicilié à 4141 Louveigné (Sprimont), rue de l'Esplanade 5, et décédé à Liège le 14 novembre 2010.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(12499)

**Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie**

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 mars 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 15 mars 2011, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par M. Alain Bellot, exerçant le commerce sous la dénomination Ecotherm, domicilié à 6120 Nalinnes, rue de la Charrière 10, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0864.205.959, ayant pour activité l'installation de panneaux photovoltaïques.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.

(12500)

Par jugement du 31 mars 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 26 janvier 2011, à la SA H-Phar, dont le siège social est établi à 6040 Jumet, chaussée de Bruxelles 151, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0478.214.849, ayant pour activité la recherche et développement en matière pharmaceutique.

Le nouveau sursis prend cours ce jour pour se terminer le 30 avril 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.

(12501)

Par jugement du 31 mars 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord amiable et en a octroyé le bénéfice à la SPRL Candy, dont le siège social est sis à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue d'Herlaimont 87, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0474.289.319, ayant pour objet social le commerce de gros en confiserie et boissons.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 31 mars 2011 pour se terminer le 30 septembre 2011.

Le tribunal a désigné M. le juge consulaire Bernard Schrevens, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard P. Janson 87 à 6000 Charleroi, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.

(12502)

Par jugement du 31 mars 2011, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 4 février 2011, à la SA Vidéothèques Image, dont le siège social est sis 7180 Seneffe, Parc Paysager de Tyberchamps, anciennement située à 6041 Gosselies, rue de Namur 87, inscrite à la B.C.E. sous le n° 464.721.753, ayant pour activité la vente de DVD et CD aux magasins de détail et livraison de ces marchandises par package, plaçant des gammes sur les displays chez le client.

Le nouveau sursis prend cours ce jour pour se terminer le 30 juin 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.

(12503)

**Tribunal de commerce de Dinant**

Par jugement prononcé le 1<sup>er</sup> avril 2011, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant donne acte à la SPRL PCCG Construct, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0462.410.183, dont le siège social est situé à 5500 Dinant, rue Daoust 28, que celle-ci renonce en tout à sa demande en réorganisation judiciaire, ce qui équivaut à la clôture de la procédure.

Met fin à la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(12504)

**Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge**

Bij vonnis van 28 maart 2011 verlengde de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de opschorting verleend aan D.A. Trans BVBA, met zetel gevestigd te 8750 Wingene, Industrieweg 3, met ondernemingsnummer 0463.659.406 bij vonnis van 9 november 2010 uiterlijk tot 30 mei 2011.

De terechting waarop zal overgegaan worden tot de stemming over het reorganisatieplan en waarop zal geoordeeld worden over de homologatie werd bepaald op maandag 16 mei 2011, te 14 uur van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, zitting houdend in de zaal N (eerste verdieping) van het gerechtsgebouw te 8000 Brugge, Kazernevest 3.

De heer Peter Van Renterghem, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

De heren Yves en Marc Catsermans, advocaten te 8000 Brugge, Leopold II-laan 31/301, werden aangesteld als gerechtsmandatarissen.

Voor een sluidend verklaard uitreksel : de griffier, (get.) C. Geers.

(12505)

Bij vonnis van 28 maart 2011 verlengde de rechtkbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de opschorting verleend aan de Geert Maes BVBA, met zetel gevestigd te 8020 Oostkamp, Beverhoutstraat 31, met ondernemingsnummer 0453.273.179 bij vonnis van 6 december 2010 uiterlijk tot 6 juni 2011.

De terechtzitting waarop zal overgegaan worden tot de stemming over het reorganisatieplan en waarop zal geoordeeld worden over de homologatie werd bepaald op maandag 23 mei 2011, te 14 uur van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtkbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, zitting houdend in de zaal N (eerste verdieping) van het gerechtsgebouw te 8000 Brugge, Kazernevest 3.

De heer Donald Honorez, rechter in handelszaken in deze rechtkbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

De heren Rik Crivits, advocaat te 8000 Brugge, Ezelstraat 25, werden aangesteld als gerechtsmandatarissen.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) C. Geers. (12506)

#### Rechtkbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van 31 maart 2011 verklaart de rechtkbank van koophandel te Leuven het verzoek door de BVBA Garant, met zetel te 3200 Aarschot, Statieplein 16, KBO nr. 0878.253.935 tot het bekomen van de rechterlijke reorganisatie met het oog op het bereiken van een minnelijk akkoord, ontvankelijk en gegronde en bijgevolg geopend.

De rechtkbank bepaalt de duur van de in artikel 16 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit bedoelde opschorting op drie maand, vanaf de datum van het vonnis om te eindigen op 30 juni 2011.

De griffier, (get.) L. Nackaerts.

(12507)

#### Faillite – Faillissement

##### Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Cywinski, Stéphane Christian Marcel, né à Charleroi le 7 décembre 1972, anciennement domicilié à 5150 Floreffe (Franière), rue Château d'Eau 22, ayant exploité à cette adresse sous la dénomination « Scy Consulting », une société de programmation informatique, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0660.524.270, actuellement domicilié à 5000 Namur, chaussée de Dinant 339/0002.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 22 janvier 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Thérèse De Neve, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur et dit n'y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12508)

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL V.I.P. Security dont le siège social était établi à 5300 Andenne, rue Brun 25/24, ayant exploité à la même adresse un service de protection et surveillance de biens mobiliers, immobiliers et de personnes, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.336.010.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 8 juin 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean Brichart, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12509)

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de M. Pochet, Robert, né à Mornimont le 11 octobre 1958, domicilié à 5100 Jambes, rue de Dave 653, ayant eu comme activité des travaux de démolition, travaux de préparation des sites, constructions générales de bâtiments résidentiels, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0873.844.492.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 15 octobre 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Bénédicte Humblet, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12510)

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SCRL La Lessive, dont le siège social était sis à 5100 Jambes (Nanine), chemin Vert 34, ayant exploité à cette même adresse un salon-lavoir pour particuliers et une blanchisserie, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0866.426.368.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 22 avril 2010.

Ledit jugement donne décharge à Me Marielle Schumacker, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur et considère M. Massart, Alain, domicilié chemin Vert 37 à 5100 Naninne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12511)

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL SK Montage, dont le siège social était sis rue de Balart 65 à 5000 Namur, y ayant exploité une entreprise de travaux de menuiserie en bois ou en matière plastique, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0880.214.028.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 11 septembre 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Th. Bouvier, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur et considère M. Shoani, Kamal, domicilié à 5000 Namur, boulevard Cauchy 3, étage 01 (dernier domicile connu), comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12512)

Par jugement prononcé le 24 mars 2011 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL J.M.G. Music, dont le siège social était sis à 5000 Namur, galerie Saint-Joseph 11, ayant exercé une activité de vente d'instruments de musique, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0459.113.272.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 10 août 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Murielle Delforge, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur et considère M. Michel Mine, domicilié rue Charbonnel 32 à 6043 Ransart, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (12513)

## Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 31 mars 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Euro Solar Energie (SA) ayant son siège social à 7600 Péruwelz, rue de l'Europe (Per) 40/A, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0882.843.421 et ayant pour activité commerciale l'installation de panneaux solaires thermodynamiques ou autres.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1 à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (30 avril 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20 mai 2011.

Curateur : Me Van Mallegem, Franz, route d'Hacquegnies 3, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Celenza, Michel.

Tournai, le 31 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (12514)

Par jugement rendu le 31 mars 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Ghesco (SPRLU) ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue Saint-Achaire 78, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0463.361.872 et ayant pour activité le commerce de détail d'ordinateurs, d'unités périphériques et de logiciels en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1 à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (30 avril 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20 mai 2011.

Curateur : Me Opsomer, Thierry, chaussée de Warneton 340, 7784 Warneton.

Juge-commissaire : Taelman, Patrick.

Tournai, le 31 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (12515)

Par jugement rendu le 31 mars 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Ath Motor (SA) ayant son siège social à 7971 Basècles, rue Octave Battaille (Bas) 163/B, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0460.287.368 et ayant pour activité commerciale garage automobile, vente et réparations.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1 à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (30 avril 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20 mai 2011.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Celenza, Michel.

Tournai, le 31 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (12516)

Par jugement rendu le 31 mars 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Thulier (SPRL) ayant son siège social à 7500 Tournai, rue Sainte-Croix, résidence Pic 57, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0447.147.036 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une brasserie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1 à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (30 avril 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20 mai 2011.

Curateur : Me Debetencourt, Paul, boulevard des Combattants 46, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Lefebvre, Guy.

Tournai, le 31 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (12517)

Par jugement rendu le 31 mars 2011 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Tsakos Athanassia ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue Henri Duchatel 93, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0822.081.136 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un café, rue de l'Arsenal 5 à 7500 Tournai, sous la dénomination « B-Fore ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1 à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (30 avril 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 20 mai 2011.

Curateur : Me Debetencourt, Paul, boulevard des Combattants 46, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Lefebvre, Guy.

Tournai, le 31 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (12518)

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Vloer- en Bouwservices BVBA, Verbondstraat 116, bus 2, 2000 Antwerpen-1, plaatsen van vloer- en wandtegels, ondernemingsnummer 0474.229.040, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienien der schuldvorderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12519)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, zijn :

Marisan VOF, met zetel te 2600 Berchem, Diksmuidelaan 173, loodgieterswerk, ondernemingsnummer 0883.090.671;

Kruyniers, Marc, loodgieter, geboren te Wilrijk op 19 januari 1956, voorheen wonende te 2640 Mortsel, Koeisteerhofdreef 48/2, thans sedert 31 januari 2011 van ambtswege afgeschreven, aansprakelijk venoot van de VOF Marisan;

Walschap, Claudia, huisvrouw, geboren te Bornem op 16 juli 1972, wonende te 2880 Bornem, Allemanshofstraat 14/B003, aansprakelijk venoot van de VOF Marisan,  
bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12520)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Khan BVBA, Statielei 10, 2640 Mortsel, tussenpersoon in de handel, ondernemingsnummer 0466.143.396, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12521)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Dance Tools Events BVBA, Antwerpsesteenweg 124, 2630 Aartselaar, markt- en straathandel in textiel, kleding en schoeisel, ondernemingsnummer 0872.026.931, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12522)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Mozes De Gelder BVBA, Puttestraat 111, 2940 Stabroek, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0875.380.755, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Present, Myriam, Heilige Geesthoek 24, 2070 Burcht (Zwijndrecht).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12523)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Cyan Holding BVBA, Dennenbrugdreef 17, 2950 Kapellen (Antwerpen), uitgeverijen van boeken, ondernemingsnummer 0887.097.266, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Present, Myriam, Heilige Geesthoek 24, 2070 Burcht (Zwijndrecht).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12524)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Smuggy BVBA, Kribbestraat 20-22, 2000 Antwerpen-1, café's en bars, ondernemingsnummer 0479.306.296, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheeuwens, Pieter, Lange Lozanalaan 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12525)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Van Reeth VOF, Uitbreidingsstraat 84, 3e verdieping, 2600 Berchem (Antwerpen), detailhandel in schoeisel in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0871.559.252, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheeussens, Pieter, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12526)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Durolon BVBA, Hopland 46, 2000 Antwerpen-1, schrijnwerk, ondernemingsnummer 0455.647.305, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Alice Nahonlei 74, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12527)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Saint Yves NV, Amerikalei 220, bus 30, 2000 Antwerpen-1, tussenpersoon in de handel, ondernemingsnummer 0452.632.088, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Alice Nahonlei 74, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12528)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Marachi Abdulaziz, handelaar, geboren op 10 oktober 1967, wonende te 2060 Antwerpen, Diepestraat 31, detailhandel in huishoudtextiel en beddengoed in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0863.778.466, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12529)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Plakkers BVBA, Straatsburgdok 2, 2030 Antwerpen-3, café's en bars, ondernemingsnummer 0467.112.705, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Michel Martin, Franklin Rooseveltplaats 18, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12530)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Pares BVBA, Jan Van Rijswijcklaan 33, 2018 Antwerpen-1, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer en bedrijfsvoering, ondernemingsnummer 0894.652.081, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Michel Martin, Franklin Rooseveltplaats 18, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12531)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Jazz BVBA, Lange Lozanastraat 142/4E, 2018 Antwerpen-1, detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers), ondernemingsnummer 0883.674.453, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12532)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Seyran BVBA, Papenvest 12, 1000 Brussel-Stad, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer 0475.708.190, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12533)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Dumont, Alain, autohandelaar, geboren te Mortsel op 10 juni 1966, met laatst gekend adres te 2520 Ranst, Massenhovensteenweg 42, bus A, thans ambtshalve afgeschreven sedert 26 januari 2011, detailhandel in auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0633.288.749, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12534)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Kapi Consult BVBA, Beukenlaan 37, 2980 Zoersel, tussenpersoon in de handel, ondernemingsnummer 0475.113.126, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Haes, Inge, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12535)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Harlem Sports Wear BVBA, Lange Klarenstraat 13, 2000 Antwerpen-1, detailhandel in sport- en kampeerartikelen in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0885.864.574, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Gendt, Sofie, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12536)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Oasis Body Health Institute BVBA, Victor Govaerslaan 1, 2170 Merksem (Antwerpen), sauna's, solaria, baden, enz., ondernemingsnummer 0873.752.442, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Haes, Inge, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12537)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Sawari International Corporation NV, Stijfslrouw 36, 2000 Antwerpen-1, vervoerondersteunende activiteiten, ondernemingsnummer 0441.731.169, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Gendt, Sofie, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12538)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 maart 2011, is Iteaser CV met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te 2960 Brasschaat, Miksebaan 254B, reclamebureaus, ondernemingsnummer 0894.852.417, en beveelt bijgevolg de voortijdige beëindiging van de procedure van gerechtelijke organisatie, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. De Haes, Inge, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 31 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie : vóór 29 april 2011.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 27 mei 2011, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (12539)

#### Rechbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 30 maart 2011, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Pyro-Events BVBA, Cipressenstraat 9, te 8800 Roeselare, ondernemingsnummer 0471.659.629, overige recreatie- en ontspanningsactiviteiten.

Rechter-commissaris : Dekyvere, Rik.

Curator : Mr. Debrabander, Lieven, Hugo Verrieststraat 32, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 30 maart 2011.

Indienen der schuldborderingen ter griffie vóór 27 april 2011.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : 25 mei 2011, te 9 u. 30 m., zaal A, rechtkant van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtkant van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(Pro deo) (12540)

---

Bij vonnis van de rechtkant van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 30 maart 2011, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Geldhof, Kris Etienne, Houtmarkt 1, te 8500 Kortrijk, geboren op 7 december 1966, ondernemingsnummer 0886.606.031, café's en bars.

Rechter-commissaris : Dekyvere, Rik.

Curator : Mr. Verhoye, Sandra, Sint-Eloois-Winkelstraat 115A, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 30 maart 2011.

Indien der schuldborderingen ter griffie vóór 27 april 2011.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : 25 mei 2011, te 9 u. 45 m., zaal A, rechtkant van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtkant van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(Pro deo) (12541)

---

Bij vonnis van de rechtkant van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 30 maart 2011, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Vanoverschelde, Gilberte, wonende te 8560 Moorsele, Kraaimeers 37, hoofdinrichting te 8500 Kortrijk, Abdijkaai z/n (openluchtzwembad), hoofdinrichting te 8500 Kortrijk, Meensesteenweg 89 (The Place 2 Be), geboren op 12 september 1950, ondernemingsnummer 0878.838.311, cafétaria en café.

Rechter-commissaris : Dekyvere, Rik.

Curator : Mr. De Geeter, Stefaan, Plein 4, bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 30 maart 2011.

Indien der schuldborderingen ter griffie vóór 27 april 2011.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : 25 mei 2011, te 10 u. 15 m., zaal A, rechtkant van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtkant van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(Pro deo) (12542)

Bij vonnis van de rechtkant van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 30 maart 2011, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Debouver, Linda Clara, Hugo Verrieststraat 38, te 8790 Waregem, geboren op 12 april 1960, ondernemingsnummer 0533.632.236, elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen.

Rechter-commissaris : Dekyvere, Rik.

Curator : Mr. Delabie, Guy, Engelse Wandeling 74, 8510 Marke.

Datum der staking van betaling : 30 maart 2011.

Indien der schuldborderingen ter griffie vóór 27 april 2011.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : 25 mei 2011, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtkant van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtkant van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(12543)

---

#### Rechtkant van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtkant van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 31 maart 2011, werd het faillissement op naam van de CV The Moonlight, met zetel te 9620 Zottegem, Stationsplein 5, ondernemingsnummer 0808.470.551, gesloten, wegens gebrek aan actief.

Mevr. Evy Van de Wiele, wonende te 9400 Ninove, Hellestraat 109, en Mevr. Jessica Bonnaerens, wonende te 9620 Zottegem, Acacialaan 53, worden beschouwd als vereffenaars.

Voor éénsluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke Fostier, griffier. (12544)

#### Faillite rapportée – Intrekking faillissement

SPRL Miguel Alvarez, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0466.258.313, jugement prononcé par le tribunal de commerce de Charleroi le 7 mars 2011 (R.G. : A/11/00210) dit l'opposition à faillite recevable et fondée : en conséquence, met à néant le jugement de faillite du 20 décembre 2010 (R.G. : A/10/02484) en toutes ses dispositions.

(Signé) Muriel Lambot, avocat.

(12545)

#### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par acte du notaire associé Bénédicte Vandenborre, à Tubize, en date du 22 mars 2011, les époux M. Daubry, Luc Octave Albert, né à Enghien le 23 novembre 1969 et Mme Buys, Laurence Georges Marie, née à Halle le 28 août 1978, domiciliés à Rebecq (ex-Quenast), rue de Saintes 12, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial aux termes desquelles Mme Buys, Laurence, a fait apport au patrimoine commun existant entre lesdits époux, d'une moitié indivise en pleine propriété de la maison d'habitation avec garage et jardin, sise à Tubize (ex-Saintes), rue Carade 8.

Tubize, le 1<sup>er</sup> avril 2011.

(Signé) Bénédicte Vandenborre, notaire associé à Tubize.

(12546)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney et Me Etienne Beguin à Beauraing, le 22 mars 2011, M. d'Aspremont Lynden, comte Arnould Mutien Marie Gobert, né à Natoye le 7 avril 1946, et son épouse, Mme Thurn Valsassina, comtesse Hedwig Maria, née à Salzburg (Autriche) le 3 octobre 1952, domiciliés à 5360 Natoye (Hamois), château de Mouffrin, ont apporté les modifications suivantes à leur régime matrimonial :

les époux d'Aspremont Lynden-Thurn Valsassina ont adjoint à leur régime de séparation de biens une société accessoire;

chacun des époux a fait apport d'immeubles et de parts nominatives propres à la société accessoire, ainsi constituée, le tout, conformément à la loi du 18 juillet 2008.

Pour M. et Mme d'Aspremont Lynden-Thurn Valsassina : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire à Ciney.

(12547)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Olivier Verstraete, à Auderghem, le 22 mars 2011, M. Stroobant, Albert Jean Joseph, né à Watermael-Boitsfort le 9 juillet 1937, et son épouse Mme Lurkin, Françoise Hélène Mathilde Irma, née à Ixelles le 14 juillet 1942, domiciliée à Auderghem, rue du Moulin à Papier 33, mariés sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Eugène Behets Wydemans, à Watermael-Boitsfort, en date du 3 juillet 1969, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales :

a) apport par Mme Lurkin, Françoise, à la société d'acquêts, du bien suivant qui lui était propre : commune d'Ottignies-Louvain-la-Neuve : un terrain à front de la rue Alfred Haulotte, cadastré section A, numéro 164 K, pour une superficie de 10 a, 50 ca;

b) clause de partage alternatif de la société d'acquêts.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Olivier Verstraete, notaire.

(12548)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Paul Declairfayt, à Assesse, en date du 21 février 2011, M. René Paul Léon Jules Joseph Champagne (NN 41-01-04 209-54), ingénieur en sciences commerciales retraité, né à Tubize le 4 janvier 1941, et son épouse Mme Anne-Marie Odile Céline Ghislaine Libion (NN 44-04-03 234-46), directrice d'école retraitée, née à Natoye le 3 avril 1944, domiciliés et demeurant ensemble à 1930 Zaventem, Léon Boereboomlaan 25, ont modifié leur régime matrimonial.

(Signé) J.P. Declairfayt, notaire.

(12549)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Michel Cornelis à Anderlecht, en date du 17 mars 2011, enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Forest, le 23 mars 2011, un rôle, sans renvoi, volume 75, folio 13, case 7, aux droits de 25 EUR, que M. Ben Naim, Mohamed ben Ahmed (RN 32-00-02 001-29), né en 1932 à Anjra Tanger, et son épouse, Mme Zguendi, Aicha Mohamed, née à Anjra Tanger en 1945, demeurant ensemble à Molenbeek-Saint-Jean, rue Albert Vanderkinderen 10, mariés sans contrat de mariage, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial, étant l'adoption d'une clause de liquidation.

Anderlecht, le 31 mars 2011.

Pour les parties : (signé) Michel Cornelis, notaire.

(12550)

Aux termes d'un acte reçu par Me Léopold Derbaix, notaire à Binche, en date du 30 mars 2011, les époux Rosin, Danilo Arthur Giovanni Alex (NN 53-05-03 025-63), né à Binche le 3 mai 1953 et Rossi, Gabriella Emma (NN 53-05-13 180-93), née à Piobbico (Italie), le 13 mai 1953, mariés sous le régime de la séparation des biens, en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Charles-E. Derbaix, à Binche, le 23 mai 1973, domiciliés ensemble à Binche, section de Waudrez, rue de Lobbes 49, ont modifié leur régime matrimonial, cette modification n'entrant pas de changement du régime matrimonial existant, mais

changement dans la composition des patrimoines, à savoir l'apport d'un bien propre de l'époux à la société d'acquêts accessoire, étant un immeuble sis à Binche, section de Waudrez, rue de Lobbes 70, sur et avec 15 a, 55 ca.

Pour extrait conforme : (signé) Léopold Derbaix, notaire.

(12551)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire François Hermann, à Hannut, le 23 mars 2011, portant modification à leur régime matrimonial, M. Fauville, Luc Léon Ernest Ferdinand Ghislain François, né à Thisnes le 9 octobre 1948 (NN 48-10-09 209-17) et son épouse, Mme Duchêne, Rita Elise Aimée Ghislaine, née à Tirlemont le 6 août 1949 (NN 49-08-06 196-30), domiciliés ensemble à 4280 Hannut (Thisnes), rue de la Vallée 32, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de la commune de Jandrain-Jandrenouille le 7 juillet 1972, sous le régime légal en l'absence de contrat de mariage, non modifié au jour de l'acte :

M. Fauville, prénomé, a déclaré faire apport à la communauté des biens ci-après décrits dont il est propriétaire :

Ville de Hannut : quatorzième division – Thisnes :

1. Une maison d'habitation avec jardin, l'ensemble sis rue de la Vallée 32.

2. Une parcelle de terre, sise en lieu-dit « Le Village », cadastrée section A, n° 90/E et 90/K, respectivement en nature de pâture et de verger hautes tiges, tenant à la rue de la Vallée et à divers propriétaires.

(Signé) F. Hermann, notaire.

(12552)

M. Kara, Mazlum, né à Saint-Josse-ten-Noode le 1<sup>er</sup> octobre 1984 (NN 84-10-01 205-47), communiqué avec son accord exprès et son épouse Mme Coudoux, Justine Jacqueline Jeanine, née à Tournai le 16 novembre 1983 (NN 83-11-16 286-84), communiqué avec son accord exprès, domiciliés ensemble à Schaerbeek, rue Auguste Lambiotte 49, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de Schaerbeek le 12 décembre 2009, sans avoir fait précédé leur union de conventions matrimoniales; régime modifié par acte du 2 septembre 2010 reçu par le notaire Gaëtan Wagemans, à Ixelles.

Cette modification emporte l'attribution au patrimoine commun de l'immeuble suivant, appartenant initialement à M. Kara, Mazlum :

Commune de Schaerbeek, quatrième division :

Dans une maison de rapport situé rue Auguste Lambiotte 49, où il présente un développement de façade de 11 m, cadastré selon titre et selon extrait de la matrice cadastrale, section B, n° 462T3, pour une superficie d'un are quatre-vingt centiares (18 a, 85 ca).

Le lot 7, au quatrième étage et dans les combles, dénommé « l'appartement duplex n° 5 » comprenant :

a) en propriété privative et exclusive :

1. L'appartement n° 5 étant le duplex de gauche, au quatrième étage.
2. La suite supérieure du duplex sub 1.

b) en copropriété et indivision forcée :

Cent trente-neuf millièmes (139/1.000<sup>ièmes</sup> des parties communes dont le terrain.

Le 30 mars 2011.

Pour extrait analytique conforme : (Signé) Gaëtan Wagemans, notaire à Ixelles.

(12553)

Suivant acte reçu le 8 février 2011 par Me Frédéric Van Bellinghen, notaire associé à Wemmel, M. Franck Paul François Joseph, né à Etterbeek le 3 septembre 1950, et son épouse Mme Sirocka, Nadzieja, née à Dubinska Ferma (Pologne) le 25 juin 1949, carte d'identité n° B02-0480235, domiciliés à 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Temselaan 13, mariés sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : apport à la communauté de deux biens propres par M. Franck, maison + jardin, Temselaan 13, à Grimbergen.

Pour extrait conforme : (signé) Frédéric van Bellinghen, notaire.  
(12554)

---

Blijkens akte verleden voor notaris Marc Jansen te Hasselt ter standplaats Kermt op 21 maart 2011, « Geregistreerd twee bladen geen verzendingen te Hasselt eerste kantoor op 24 maart 2011, boek 778, blad 98, vak 13. Ontvangen vijfentwintig euro (25 EUR). De e.a. inspecteur (get.) K. Blondeel », hebben de heer Cools, Hugo Johan Clement Maria, geboren te Hasselt op 1 mei 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Claes, Maria Theresia Henrietta Carolina, geboren te Hasselt op 7 juli 1935, samenwonende te 3500 Hasselt, Anne Frankplein 4, bus 4, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht inzake de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Hasselt (Kermt), 31 maart 2011.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marc Jansen, notaris.  
(12555)

---

Ingevolge akte verleden voor Wouter Nouwkens, notaris te Malle op 22 maart 2011 hebben Mevr. Borgers, Patricia Christiane Gustaaf, geboren te Turnhout op 27 februari 1965 en haar echtgenote Jeugt, Christel Alfons Alida, geboren te Zandhoven op 17 februari 1963, wonende te 2390 Malle, Antwerpsesteenweg 223, bus 3, gehuwd onder het stelsel van wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract in de zin van artikel 1394 BW, door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Gereg. 4 bladen, 0 verz. te Zandhoven, Reg., de 24 maart 2011, boek 120, blad 62, vak 8. Ontv. : € 25,00. Get. e.a. inspecteur W. Laureys. Voor beknopt uittreksel. Malle, op 1 april 2011.

(Get.) Wouter Nouwkens, notaris.  
(12556)

---

Uit de akte verleden voor mij, Mr. Lucas Neirinckx, geassocieerd notaris te Temse, op 9 maart 2011, geregistreerd op het kantoor Sint-Niklaas, 2011/276/1161/N, de 16 maart 2011, drie blad, geen verzending, boek 573, blad 47, vak 20, ontvangen vijfentwintig euro. Getekend de ontvanger, V. Vertongen.

Blijkt dat :

De heer Janssens, Achiel Eduard, geboren te Temse op 15 september 1932 (identiteitskaart met nummer 590.4595170.15, nationaal nummer 32.09.15-231 54), en zijn echtgenote, Mevr. Geldof, Christiana Joanna Clementina, geboren te Haasdonk op 29 september 1934 (identiteitskaart met nummer 590.4112016.18, nationaal nummer 34.09.29-256 39), samen wonende te 9140 Temse, Veldstraat 212, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract, bevattende de inbreng van de totaliteit in volle eigendom van en onroerend goed eigen toebehorende aan de heer Achiel Janssens in voordeel van de huwgemeenschap Achiel Janssens-Geldof Christiana.

Temse, op 30 maart 2011.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Lucas Neirinckx, notaris.  
(12557)

Bij akte verleden voor Mr Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 17 maart 2011, hebben de heer Valencyns, Jean Mathieu Emma, geboren te Brasschaat op 27 januari 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Dries, Godelieve Maria Joseph, geboren te Brecht op 2 maart 1948, beiden wonende te 2930 Brasschaat, Pauwelsei 218, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van algemene gemeenschap van goederen gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, met behoud van stelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(12558)

---

Bij akte verleden voor Mr Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 15 maart 2011, hebben de heer Van Den Broeck, Marcel Henri, geboren te Brasschaat op 3 maart 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Thiebout, Jacqueline Josephine Renée Francine, geboren te Leuven op 5 mei 1950, samen wonende te 2930 Brasschaat, Beemdenstraat 68, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, en met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(12559)

---

Bij akte verleden voor Mr Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 14 maart 2011, hebben de heer Peeters, Ludovicus Octavus Alphonsus, geboren te Borgerhout op 4 september 1926, en zijn echtgenote, Mevr. Decoster, Magdalena Maria, geboren te Antwerpen op 19 februari 1928, beiden wonende te 2950 Kapellen, Leeuwerviklaan 17, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van algemene gemeenschap van goederen gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, met behoud van stelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(12560)

---

Bij akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Dick Van Laere, te Antwerpen op 17 maart 2011, hebben de heer Theunis, François Marie Florent Corneille Joseph, geboren te Tongeren op 12 oktober 1946, en zijn echtgenote Mevr. Weyns, Hilda Augusta Constantia, geboren te Deurne op 18 februari 1947, samenwonende te 2160 Wommelgem, Van Asschestraat 29, volgende wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, zonder dat het vorig stelsel wordt vereffend : een wijziging samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van eigen onroerende goederen door Mevr. Hilda Weyns in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, de echtgenoten Theunis François-Weyns Hilda (get.) Dick Van Laere, notaris te Antwerpen.

(12561)

---

Bij akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Dick Van Laere, te Antwerpen, op 15 maart 2011, hebben de heer Van Den Brandt, Koenraad Paul Jozef, en zijn echtgenote Mevr. Hermans, Marleen Celina Dominique, samenwonende te 2200 Herentals, Wuytsbergen 148, bus 7, volgende wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, zonder dat het vorig stelsel wordt vereffend :

Invoeging van een keuzebeding van een wijziging samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van roerende goederen door de heer Koenraad Van Den Brandt, in het gemeenschappelijk vermogen van beide echtgenoten.

Voor de verzoekers, de echtgenoten Van Den Brandt, Koenraad - Hermans, Marleen, (get.) Dirk Van Laere, notaris te Antwerpen.

(12562)

Bij akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Dick Van Laere, te Antwerpen, op 15 maart 2011, hebben de heer Scholiers, Rudi, geboren te Niel op 26 november 1963, en zijn echtgenote Mevr. Van Den Brandt, Ilse Augusta Maria, geboren te Lier op 30 maart 1968, samenwonende te 2240 Zandhoven, Bagaereweg 18, volgende wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, zonder dat het vorig stelsel wordt vereffend :

Invoeging van een keuzebeding van een wijziging samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van roerende goederen door Mevr. Van Den Brandt, Ilse, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, de echtgenoten Scholiers, Rudi - Van Den Brandt, Ilse, (get.) Dirk Van Laere, notaris te Antwerpen.

(12563)

Ondergetekende, Van Roosbroeck, Jan, notaris te Beerse, verklaart en bevestigt hetgeen volgt :

Uit een akte verleden voor notaris Jan Van Roosbroeck, te Beerse, op 5 januari 2010, geregistreerd vier bladen, één verzending, te Turnhout, reg. de 14 januari 2010, boek 664, folio 75, vak 3, ontvangen vijfentwintig euro. De ontvanger, (get.) e.a. inspecteur Lou Dams.

Blijkt dat :

1. de heer Rombouts, Paul Leo Jozef (I.K. 590-2032798-92) (R.R. 59.07.17-385.05), geboren te Turnhout op 17 juli 1959, wonende te 2275 Lille (Gierle), Molenstraat 17, en zijn echtgenote,

2. Mevr. Dierckx, Marleen Maria Fernand, (I.K. 590-1613982-25) (R.R. 61.01.02-202.56), geboren te Turnhout op 2 januari 1961, wonende te 2275 Lille (Gierle), Molenstraat 17.

Zij zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Tielen, op 4 oktober 1980, onder het stelsel van wettelijke gemeenschap bij ontstetenis van huwelijkscontract.

Hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd als volgt :

Deel I : Regeling van wederzijdse rechten :

Inbreng onroerende goederen : er worden, onder voorwaarden, onroerende goederen ingebracht in de huwgemeenschap.

Deel II : Wijziging huwelijksstelsel :

Het huidig huwelijksstelsel wordt behouden doch uitgebreid met een aantal keuzebedingen.

Dit uittreksel is opgemaakt na ontleding van de vermelde akte en door mij notaris, ondertekend.

Beerse, 30 maart 2011.

(Get.) Jan Van Roosbroeck, notaris.

(12564)

Bij akte verleden voor notaris Stefan Van Tricht, te Schoten op 25 maart 2011, hebben de heer Adriaensen, Hans Jozef Maria (I.K. 022 0052984 45) (R.R. 590401 201 66), geboren te Hoogstraten op 1 april 1959, en zijn echtgenote Mevr. Vandaele, Martine Albertine Marie (I.K. 022 0052976 37) (R.R. 590324 384 59), geboren te Anderlecht op 24 maart 1959, wonende te 2900 Schoten, Deuzeldlaan 66, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd. Het bestaande stelsel werd gewijzigd naar het wettelijk stelsel. Ten gevolge hiervan werd door de partijen in de huwelijksgemeenschap ingebracht :

1. de ganse inboedel, zich bevindende in de woning te Schoten, Deuzeldlaan 66,

2. de onroerende goederen te weten : de woning Deuzeldlaan 66, Schoten, de autobergplaats 10, aan de Churchilllaan 54-66, Schoten,

alsook het woonkrediet door partijen aangegaan.

(Get.) S. Van Tricht, notaris.

(12565)

Uit een akte verleden voor notaris Sofie Van Biervliet, te Putte, op 21 maart 2011, met volgende vermelding van registratie : « geregistreerd te Heist-op-den-Berg d.d. 23 maart 2011, boek 290, blad 44, vak 2, twee bladen, geen verzendingen, ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 EUR), (get.) de ontvanger, a.i. A. Buermans e.a. inspecteur », blijkt dat :

de heer Peeters, Hendrik Maria Paul Robert, (I.K. 590-5485422.01) (R.R. 35.02.14-223.09), geboren te Sint-Katelijne-Waver op 14 februari 1935, en zijn echtgenote Mevr. Van Looy, Paula José Joanna (I.K. 590.5485181-51) (R.R. 35.01.22-198.78), geboren te Putte op 22 januari 1935, wonende te 2580 Putte, Wolzakken 12, een notariële akte hebben laten opmaken houdende een wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksstelsel.

Waarvan onderhavige uittreksel werd opgemaakt door notaris Sofie Van Biervliet, te Putte, op 31 maart 2011.

(Get.) Sofie Van Biervliet, notaris.

(12566)

Bij akte verleden voor Jean Flemings, notaris te Lommel op 30 maart 2011, hebben de heer Bressers, Celeste Joseph Leon, geboren te Lommel op 6 februari 1920, en zijn echtgenote Mevr. Poets, Elisa Victoria Catharina Josephina, geboren te Bocholt op 24 oktober 1922 samenwonende te 3920 Lommel, Prins Alexanderstraat 6A, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door beide echtgenoten van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(12567)

Blijkens akte verleden voor notaris Philippe Henrist, te Ronse op 16 maart 2011, tussen de heer Dhondt, Henk Maurice, geboren te Gent op 20 mei 1963, met rijksregisternummer 63.05.20-247.26 en zijn echtgenote Mevr. Carobel, Christa Rachel, geboren te Opbrakel op 30 juli 1955, met rijksregisternummer 55.07.30-468.30, samenwonende te 9600 Ronse, Mussenstraat 8, hebben zij hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap en een beding van vooruitmaking.

(Get.) Ph. Henrist, notaris.

(12568)

Bij akte, verleden voor notaris Joost Vanderlinden, te Brakel, op 31 maart 2011, hebben de heer Botteldoorn, André Karel, geboren te Zegelsem op 26 september 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Casiries, Eliane Clotilde, geboren te Oudenaarde op 10 februari 1940, samenwonende te 9660 Brakel, Oudenaardsestraat 107, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende inbreng door de heer Botteldoorn, André van een eigen onroerend goed gelegen te Brakel (Zegelsem), Oudenaardsestraat 107, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) J. Vanderlinden, notaris.

(12569)

Bij akte, verleden voor notaris Stefaan Laga, te Izegem, op 21 maart 2011, hebben de heer Lambrecht, Roger Hector Gabriel, geboren te Tielt (Aarsele) op 23 augustus 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Pottie, Damienne Mariette, geboren te Izegem op 29 augustus 1949, samenwonende te 8780 Oostrozebeke, Ingelmunstersteenweg 231, hun huwelijkscontract gewijzigd door een inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten : (get.) Stefaan Laga, notaris.

(12570)

De heer van Iperen, Cornelis, geboren te Giessendam (Nederland) op 9 november 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Rip, Jacoba, geboren te Pijnacker (Nederland) op 2 oktober 1943, samenwonende te 3090 Overijse, Brabandtlaan 47, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 23 maart 2011, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het Nederlands wettelijk stelsel, zijnde het stelsel van algehele gemeenschap van goederen naar Nederlands recht, bij gebrek aan huwelijkscontract.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij rechtskeuze gedaan voor het recht van het land op wiens grondgebied zij thans hun gewone verblijfplaats hebben, zijnde het Belgisch huwelijksvermogensrecht. In dit kader namen de echtgenoten het Belgisch wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen aan.

Overijse, 31 maart 2011.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(12571)

De heer Brams, Marc, geboren te Knokke-Heist op 28 juli 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Willems, Martine, geboren te Hasselt op 19 september 1968, samenwonende te 3090 Overijse, Clement Vanophemstraat 138, hebben bij akte voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 16 maart 2011, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen, blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 24 oktober 2007.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd overgegaan tot onder andere : ontbinding van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen beperkt tot onder andere de onroerende goederen gelegen te Lummen, Sint-Sebastiaanstraat 11, en te Overijse, Clement Vanophemstraat 138, met toepassing van de zaakvervanging.

Overijse, 1 april 2011.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(12572)

Bij akte, verleden voor notaris Jacques Hulsbosch, te De Pinte, op 16 maart 2011, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Jaeger, Asther André, geboren te De Pinte op 15 januari 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Vindevogel, Monique Maria, geboren te Ouwegem op 3 september 1947, samenwonende te 9840 De Pinte, Bommelstraat 41, hebben de echtgenoten De Jaeger-Vindevogel verklaard het wettelijk huwelijksstelsel als huwelijksvermogensstelsel verder aan te nemen mits inbreng van een eigen goed door de heer Asther De Jaeger en de invoering van een verblijvingsbeding.

De Pinte, 31 maart 2011.

Voor de echtgenoten Asther De Jaeger-Vindevogel, Monique : (get.) Jacques Hulsbosch, notaris.

(12573)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 16 maart 2011 (geregistreerd drie bladen, één renvooi, te Antwerpen, zevende kantoor der registratie, op 22 maart 2011, boek 151, blad 75, vak 01. Ontvangen € 25. de ontvanger, (get.) W. Wuytack), hebben de heer Bacquaert, Roger Emile Marie Elise Antoine, advocaat, en zijn echtgenote, Mevr. Gillis, Jacqueline Constantia Joanna Emilia Germana, zonder beroep, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2018 Antwerpen, Van Breestraat 1, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorige stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding enkel opeisbaar in geval van overlijden.

(Get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.

(12574)

Bij akte, verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken, op 31 maart 2011, hebben de heer Iven, Albert Wilhelmus Maria, geboren te Diepenbeek op 2 mei 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Panis, Margareta Joanna, geboren te Diepenbeek op 8 maart 1931, samenwonende te 3590 Diepenbeek, Pachthoevestraat 42, een wijziging aan hun huwelijksstelsel doorgevoerd, met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Alken, 1 april 2011.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(12575)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Boeykens, te Antwerpen, op 11 maart 2011, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer D'Hollander, Toon, geboren te Borgerhout op 23 november 1982, en zijn echtgenote, Schelkens, Liesbeth, geboren te Lier op 11 maart 1984, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd. Uit voormelde akte blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen met inbreng van grond.

(Get.) Jan Boeykens, notaris.

(12576)

Krachtens akte, verleden voor Mr. Anton Sintobin, geassocieerd notaris te Zelzate, op 31 maart 2001, hebben de heer en Mevr. Cyriel Blanckaert-Martine Dhondt, samenwonende te 9060 Zelzate, Ter looverendreef 12, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, in die zin dat zij gehuwd blijven onder het thans tussen hen bestaande wettelijk stelsel, doch met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Cyriel Blanckaert van een eigen onroerend goed en met aanname van een verblijvingsbeding.

Namens verzoekers : (get.) Anton Sintobin, geassocieerd notaris.

(12577)

Blijkens akte, verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, op 21 september 2010, hebben de heer De Meersman, Dirk Albert, geboren te Aalst op 11 augustus 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Van Driessche, Isabelle Paula, geboren te Aalst op 21 september 1973, samenwonende te 9310 Aalst (Herdersem), Pontweg 22/A000, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel, bij ontstentenis aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel, inhoudende : 1. inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen goed door de heer De Meersman, Dirk; 2. toevoeging van een keuzebeding.

Namens de verzoekers : (get.) P. Van den Bossche, notaris.

(12578)

Blijkens akte, verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, op 14 maart 2011, hebben de heer De Boeck, Etienne Pierre Florentine, geboren te Aalst op 23 juni 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Moens, Helena Catharina, geboren te Aalst op 23 juni 1946, samenwonende te 9300 Aalst, Lambrechtstraat 47, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Henry-Albert Wambacq, te Aalst, op 24 april 1970, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract, inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een roerend goed door de heer De Boeck, Etienne.

Namens de verzoekers : (get.) P. Van den Bossche, notaris.

(12579)

Bij akte, verleden voor notaris Paul Schotte, te Mechelen, op 4 maart 2011, hebben de heer Van der Elst, Gunter Maurice Maria, geboren te Mechelen op 28 maart 1973, en zijn echtgenote, Mevr. De Wit, Rebecca Eduard Lisette, geboren te Mechelen op 1 december 1977, hun huidig huwelijksvermogensstelsel, zijnde het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd.

Het wijzigend contract bevat een inbreng van een onroerend goed door de heer Van der Elst en Mevr. De Wit, en een wijziging van de toebedeling.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Schotte, notaris.

(12580)

Uit een akte, verleden voor Jan Stoel, geassocieerd notaris te Merkplas, op 8 maart 2011, blijkt dat de heer Bervoets, Jozef Corneel, geboren te Turnhout op 18 april 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Van Roy, Diane Louisa Maria, geboren te Beerse op 29 november 1963, wonende te 2310 Rijkevorsel, Emiel van Roeystraat 31, overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, welke akte onder meer voorziet in het regelen van de rechten die elk van de echtgenoten in elkaars nalatenschap zullen kunnen uitoefenen, overeenkomstig artikel 1388, lid 2, van het Burgerlijk Wetboek.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Jan Stoel, geassocieerd notaris.

(12581)

Uit een akte, verleden voor Francis De Bougne, geassocieerd notaris te Kalmthout, op 14 maart 2011, geregistreerd twee bladen, zonder verzendingen, te Brasschaat, registratie II, op 16 maart 2011, boek 542, blad 31, vak 1. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De wn. eerstaanwezend inspecteur, J. Rombouts, blijkt dat de heer Hereygers, Guido Jozef Nelly, geboren te Essen op 18 februari 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Quick, Brigitte Maria Josepha Augusta, geboren te Essen op 5 januari 1961, gehuwd te Essen op 31 juli 1982, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebreke aan een huwelijkscontract een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht overeenkomstig artikel 1394, zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van hun patrimonium tot gevolg heeft.

Voor uittreksel : (get.) Francis De Bougne, notaris te Kalmthout.

(12582)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 10 mars 2011, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Sonia Ivette Savina Botticchio, née à Ivoz-Ramet le 27 septembre 1965, en son vivant domiciliée à 4100 Seraing, rue des Souffleurs 6/3, et décédée à Seraing le 27 janvier 2011.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(12583)

Par ordonnance du 17 mars 2011, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a déclaré la succession vacante de Mme Irma Anna Joséphine Dessart, née à Vivegnis le 9 juin 1925, en son vivant domiciliée à 4610 Queue-du-Bois, rue de Clécy 1, et décédée à Beyne-Heusay le 22 août 2010.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(12584)